



**Межправительственный комитет по ведению переговоров для
разработки имеющего обязательную юридическую силу
международного договора о загрязнении пластмассами,
в том числе в морской среде
Четвертая сессия**

Оттава, 23–29 апреля 2024 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Подготовка имеющего обязательную юридическую силу
международного договора о борьбе с загрязнением
пластмассами, в том числе в морской среде**

Пересмотренный проект текста имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде

Записка секретариата

1. На своей третьей сессии Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде, учредил три контактные группы (контактные группы 1, 2 и 3) для рассмотрения, соответственно, первоначального проекта текста¹ и материалов, представленных членами, (контактные группы 1 и 2) элементов, рассмотренных в сводном докладе², и материалов, представленных членами (контактная группа 3).
2. По итогам работы контактных групп Комитет поручил секретариату свести в единый пересмотренный проект текста объединенные тексты, представленные в ходе сессии контактными группами 1 и 2, и итоговый документ контактной группы 3, руководствуясь структурой первоначального проекта текста. Секретариату было также поручено опубликовать проект текста, пересмотренный на третьей сессии Комитета, на веб-сайте Межправительственного комитета по ведению переговоров на английском языке не позднее 31 декабря 2023 года. Комитет также постановил, что пересмотренный проект текста, подготовленный по итогам третьей сессии Комитета, станет отправной точкой и основой для переговоров по вопросу о тексте на четвертой сессии, без ущерба для права любых членов предлагать дополнения, изъятия или изменения в ходе переговоров на четвертой сессии³.
3. При составлении пересмотренного проекта текста с учетом итогов третьей сессии секретариату было поручено унифицировать форматирование документа и исправить все явные

* UNEP/PP/INC.4/1.

¹ UNEP/PP/INC.3/4, приложение.

² UNEP/PP/INC.3/INF/1.

³ См. UNEP/PP/INC.3/5.

типографские ошибки в документе, не внося при этом никаких существенных изменений в его содержание.

4. Пересмотренный проект текста, содержащийся в приложении к настоящей записке, был подготовлен секретариатом в соответствии с этим поручением. Согласно поручению, текст был пересмотрен с учетом структуры первоначального проекта текста⁴. В текст были внесены лишь незначительные изменения с целью унификации форматирования документа для обеспечения последовательности изложения и удобства чтения без изменения смыслового наполнения текстов, представленных в соответствующих итоговых документах контактных групп. Были внесены отдельные добавления в интересах отражения материалов, которые не были учтены в соответствующем итоговом документе, и эти добавления отмечены надлежащим образом. Порядок представления вариантов не отражает их приоритетность.

5. Для целей единообразного оформления документа использованы следующие элементы:

- a) по всему тексту использовались термины «договор*» и «руководящий орган*» для обозначения имеющего обязательную юридическую силу договора и его будущего руководящего органа без ущерба для их итогового обозначения Комитетом, за исключением части V.1, где предлагается конкретный текст в отношении будущего руководящего органа;
- b) в соответствующих случаях были расшифрованы аббревиатуры, а также приведены полные наименования действующих конвенций или соглашений;
- c) различные варианты, отражающие возможные пути решения вопросов, поднятых членами, в соответствующих случаях обозначаются с помощью заголовков (например, «**Вариант 1**», «**Вариант 2**»), включая, где это уместно, указание на вариант «**текст отсутствует**»;
- d) в соответствующих случаях альтернативные варианты для конкретного проекта текста обозначаются как «**Вар. X альт.**», где цифра, следующая непосредственно за «**Вар.**», означает номер пункта (например, вариант, обозначенный «**Вар. 1**», является вариантом для первого пункта соответствующего положения); при наличии нескольких предложенных альтернатив дополнительные альтернативы обозначаются как «**Вар. X альт. 2**», «**Вар. X альт. 3**» и так далее;
- e) в соответствующих случаях предлагаемый дополнительный текст обозначается как «**Вар. X bis**», «**Вар. X ter**» и так далее, где номер, следующий непосредственно за «**Вар.**», отражает номер пункта, после которого будет добавлен предлагаемый текст (например, вариант, представленный «**Вар. 1 bis**», представляет собой вариант текста, дополняющего первый пункт соответствующего положения, и его предлагается поместить сразу после этого первого пункта);

f) квадратные скобки, содержащиеся в соответствующих итоговых документах каждой контактной группы, были сохранены и исправлены только в случае явных ошибок (например, когда открывающая или закрывающая скобка не дублируется соответствующей закрывающей или открывающей скобкой), при том понимании, что весь проект текста, содержащийся в документе, приводится без ущерба для права любых членов предлагать дополнения, изъятия или изменения в ходе переговоров на четвертой сессии.

6. В итоговом документе контактной группы 2 содержались замечания координаторов. Содержание этих замечаний воспроизводится в сносках с соответствующими исправлениями в интересах унификации форматирования всего документа.

7. В итоговом документе контактной группы 3 содержалась «контекстная» информация во врезках. Содержание этих врезок отражено в сносках с соответствующими исправлениями в интересах унификации форматирования всего документа. В случаях, где конкретные текстовые варианты не представлены, сохраняется поясняющее контекстное поле.

8. В документ также включен проект приложений, касающихся некоторых вариантов, определенных в части II обновленного проекта текста. Приложения, за исключением предлагаемого приложения [X], не обсуждались на третьей сессии и для удобства воспроизводятся в той редакции, в которой они излагались в тексте первоначального проекта (UNEP/PP/INC.3/4). Приложения приводятся без ущерба для любого решения, которое Комитет может пожелать принять в отношении их включения в будущий договор.

9. Приложение к настоящей записке официально не редактировалось.

⁴ UNEP/PP/INC.3/4.

Приложение*

Обновленный проект текста имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде

Содержание

Часть I	5
1. Преамбула	5
2. Цель	6
3. Определения	7
4. Принципы	7
5. Предмет	8
Часть II	13
1. Первичные полимерные пластические материалы.....	13
2. Химические вещества и полимеры, требующие внимания	14
3. Трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы и намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс	18
a. Трудноутилизируемые [изделия из пластмассы]** и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, [и группы таких изделий]**, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы.....	18
b. [Продукция, содержащая] намеренно добавленные микрочастицы пластмасс.....	19
3 bis. Микро- и наночастицы пластмасс.....	21
4. Исключения, предоставляемые Стороне по запросу	21
4 bis. Специальные программы работы.....	22
5. Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции.....	22
a. [[Конструирование] и эксплуатационные характеристики продукции]	22
b. [[Сокращение,]** [повторное использование,] [утилизация,] пластмасс и повторное наполнение и ремонт] [Подходы к многооборотности] изделий из пластмассы	25
c. Использование материалов, полученных в результате утилизации пластмасс.....	27
d. Альтернативы пластмассам и изделиям из них.....	28
6. Не содержащие пластмассы заменители	29
7. Расширенная ответственность производителей	31
8. Выбросы и высвобождения пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла	32
9. Обращение с отходами.....	36
a. [Обращение с отходами [пластмасс]].....	36
b. [Орудия лова].....	39
10. Торговля [включенными химическими веществами [полимерами] и продукцией, а также отходами пластмасс] [связанные с этим меры].....	41
a. Торговля включенными химическими веществами, полимерами и продукцией.....	41
b. Трансграничная перевозка [неопасных] отходов пластмасс	42
11. Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде	44

* Приложение официально не редактировалось.

12.	Справедливый переход.....	45
13.	Транспарентность, отслеживание, мониторинг и маркировка.....	47
	<i>13 bis.</i> Всеобъемлющее положение, относящееся к части II	49
Часть III		50
1.	[Механизм финансирования [и финансовые ресурсы]]	50
2.	Создание потенциала, техническая помощь и передача технологий	57
[3.]	[Передача] Технологии	58
Часть IV		60
1.	Национальные планы [действий] [осуществления].....	60
2.	Осуществление и соблюдение	63
3.	Представление сведений о ходе [осуществления].....	65
4.	Периодическая оценка и мониторинг хода осуществления <i>договора*</i> [и оценка эффективности].....	67
a.	[Оценка и мониторинг	67
b.]	Эффективность [Оценка эффективности] [Оценка хода осуществления].....	67
[b][с.]	Обзор [опасных] химических веществ [и полимеров], требующих внимания, микрочастиц пластмасс и трудноутилизуемой продукции и продукции, использования которой можно избежать, [а также не содержащих пластмассы заменителей]	68
5.	Международное сотрудничество	69
6.	Обмен информацией.....	71
7.	Повышение осведомленности, просвещение и научные исследования [и опытно-конструкторские разработки]	72
8.	Привлечение [партнеров и] заинтересованных сторон.....	74
	<i>8 bis.</i> Медико-санитарные аспекты.....	75
Часть V		76
1.	Руководящий орган.....	76
2.	Вспомогательные органы.....	77
3.	Секретариат	77
Часть VI		79
Возможные приложения к договору		79
	Приложение А «Первичные полимерные пластические материалы, а также химические вещества и полимеры, требующие внимания».....	79
	Приложение В «Трудноутилизуемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс».....	80
	Приложение С «Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции»	80
	Приложение D «Порядок создания и эксплуатации систем РОП с учетом общих принципов»	81
	Приложение E «Выбросы и высвобождения пластмасс в течение их жизненного цикла»	81
	Приложение F «Обращение с отходами»	81
	Приложение G «Форма национальных планов»	82
	Приложение [X] «Эффективные меры для принятия на каждом этапе жизненного цикла пластмасс».....	82

Часть I

1. Преамбула⁵

[Стороны настоящего *договора**,

отмечая с обеспокоенностью, что высокий и быстрорастущий уровень загрязнения пластмассами представляет собой серьезную экологическую проблему в глобальном масштабе, оказывающую неблагоприятное воздействие на экологический, социальный и экономический компоненты устойчивого развития,

признавая, что загрязнение пластмассами включает микрочастицы пластмасс,

отмечая с обеспокоенностью особое воздействие проблемы загрязнения пластмассами на морскую среду,

отмечая, что проблема загрязнения пластмассами морской и других сред может иметь трансграничный характер, а также требует решения наряду с ее последствиями с применением подхода, основанного на концепции жизненного цикла, с учетом национальных обстоятельств и возможностей,

признавая особые обстоятельства малых островных развивающихся государств,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь подтверждая также принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, принятой в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году,

ссылаясь на резолюцию 76/300 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 2022 года, в которой право на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду признается в качестве права человека,

ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

ссылаясь на Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

подчеркивая настоятельную необходимость укрепления механизма научно-политического взаимодействия на всех уровнях, углубления понимания глобального воздействия проблемы загрязнения пластмассами на окружающую среду и стимулирования эффективных и последовательных действий на местном, региональном и глобальном уровнях, признавая важное значение пластмасс для общества,

ссылаясь на резолюции 1/6, 2/11, 3/7, 4/6, 4/7 и 4/91 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и подтверждая неотложную необходимость укрепления глобальной координации, сотрудничества и управления для принятия незамедлительных мер по устранению в долгосрочной перспективе загрязнения морской и других сред пластмассами и предотвращения нанесения ущерба экосистемам и зависящим от них видам человеческой деятельности в результате загрязнения пластмассами,

признавая широкий спектр имеющихся подходов, устойчивых альтернатив и технологий для учета полного жизненного цикла пластмасс, подчеркивая далее необходимость укрепления международного сотрудничества для упрощения доступа к технологиям, развития потенциала и научно-технического сотрудничества, и подчеркивая, что не существует единого подхода,

подчеркивая важность популяризации экологичного проектирования продукции и материалов, чтобы они могли повторно использоваться, восстанавливаться или утилизироваться и, таким образом, сохраняться в хозяйственном обороте как можно дольше

⁵ Элементы, описанные в настоящем положении, представляют собой неисчерпывающий свод элементов, изложенных в сводном докладе, а также материалов и заявлений членов Комитета и подлежат дальнейшему обсуждению. Текст составлен с учетом преамбулы резолюции 5/14 ЮНЕА. Он предлагается в качестве отправной точки и подлежит дальнейшему уточнению с учетом материалов членов, представленных в ходе МКП-3. См. свод письменных материалов, представленных членами в ходе третьей сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров, на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>. См. также итоговый документ контактной группы 3, стр. 1.

наряду с ресурсами, из которых они изготовлены, а также важность сведения к нулю образования отходов, что может внести существенный вклад в рациональное производство и потребление пластмасс,

приветствуя усилия правительств и международных организаций, предпринимаемых, в частности, в рамках национальных, региональных и международных планов действий, инициатив и документов, включая соответствующие многосторонние соглашения, а также признавая необходимость взаимодополняющих действий и согласованной и скоординированной долгосрочной глобальной концепции,

подтверждая важность сотрудничества, координации и взаимодополняемости соответствующих региональных и международных конвенций и договоров при должном уважении их соответствующих мандатов для предотвращения загрязнения пластмассами и связанных с этим рисков для здоровья человека и окружающей среды, включая Международную конвенцию по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененную Протоколом 1978 года к ней, с дальнейшими поправками, внесенными Протоколом 1997 года; Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением; Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле; Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях; Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву; Конвенцию по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года и Протокол к ней; Стратегический подход к международному регулированию химических веществ; Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата; Конвенцию о биологическом разнообразии; и другие международные организации, региональные договоры и программы, а также признавая усилия, предпринимаемые неправительственными организациями и частным сектором,

признавая, что страны наилучшим образом осведомлены о своих национальных обстоятельствах, включая деятельность, осуществляемую заинтересованными сторонами в части решения проблемы загрязнения пластмассами, в том числе морской среды,

признавая важность имеющихся научных знаний, традиционных знаний, знаний коренных народов и местных систем знаний,

принимая во внимание настоятельную необходимость справедливых изменений в секторе занятости,

признавая также значительный вклад, который сборщики твердых бытовых отходов и другие работники неофициальных и кооперативных структур вносят в мероприятия по сбору, сортировке и утилизации пластмасс во многих странах,

учитывая необходимость мобилизации новых и дополнительных средств осуществления, в частности для развивающихся стран, для борьбы с загрязнением пластмассами,

ссылаясь на резолюцию 5/14 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 2 марта 2022 года, в которой Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде поручалось создать Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде, на основе комплексного подхода, учитывающего весь жизненный цикл пластмасс;

договорились о нижеследующем:]

2. Цель

Вариант 1

1. Цель настоящего *договора** – прекратить загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде [и в других водных, а также наземных экосистемах], [на основе комплексного подхода, учитывающего весь жизненный цикл пластмасс] [посредством предотвращения, постепенного сокращения и ликвидации [дополнительного]**⁶ загрязнения пластмассами] [к

⁶ Примечание: знак ** в настоящем документе указывает на текст или квадратные скобки, добавленные для отражения представленных членами материалов, которые не были включены в итоговую редакцию сводного текста, опубликованного 19 ноября 2023 года на третьей сессии.

2040 году] [и активизации усилий в дальнейшем], [в интересах] защиты здоровья человека и окружающей среды [от пагубного воздействия загрязнения] [и обеспечения устойчивого развития].

Вариант 2

2. Целью настоящего *договора** является охрана здоровья человека и окружающей среды от [пагубного воздействия] загрязнения пластмассами, в том числе морской среды [и других водных и наземных экосистем], [путем прекращения загрязнения пластмассами на основе комплексного подхода, учитывающего весь жизненный цикл пластмасс] [посредством предотвращения, постепенного сокращения масштабов и ликвидации последствий [дополнительного]** загрязнения пластмассами] [регулирования] [и употреблении пластмасс и отходов пластмасс] [в соответствии с национальными приоритетами] [к 2040 году] [и активизации усилий в дальнейшем], [и обеспечения устойчивого развития] [ликвидации нищеты и справедливого перехода], [учитывая принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующие возможности], [а также финансовую и техническую поддержку].

3. Определения⁷

Вариант 0

Без отдельного положения.

Вариант 1

1. Для целей настоящего договора:
 - a) [«термин»] означает [];
 - b) [«термин»] означает [];
 - c) [«термин»] означает [].

4. Принципы⁸

Вариант 0

Без отдельного положения.

Вариант 1

1. В своей деятельности по достижению цели *договора** и осуществлению его положений Стороны руководствуются, в частности, следующими принципами:
 - a. [принципы, изложенные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрские принципы), о которых говорится в резолюции 5/14 ЮНЕА, в общем виде или с отсылкой на конкретные принципы]

⁷ Определения могут быть оформлены в виде отдельной статьи (вариант 1), включены в основные положения договора, или могут сочетаться оба варианта. См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 3. См. также свод письменных материалов, представленных членами в ходе третьей сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров (имеются по адресу: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>).

⁸ Варианты, представленные на рассмотрение Комитета, призваны отразить три возможных подхода, сформулированных на основе материалов, представленных членами Комитета, которые можно использовать как отдельно, так и в сочетании для отражения принципов, имеющих отношение к договору: ссылки на соответствующие принципы, указанные в преамбуле; специальное положение, определяющее принципы, которыми следует руководствоваться в договоре; и (или) включение соответствующих принципов в соответствующие основные положения. Варианты представлены с целью их дальнейшего уточнения по всему проекту текста, если потребуется. Элементы, описанные в настоящем положении (вариант 1), представляют собой неисчерпывающий свод элементов, изложенных в сводном докладе, а также материалов и заявлений членов и подлежат дальнейшему обсуждению. Конкретные принципы могут быть указаны в подпунктах. К их числу могут относиться, например, один или несколько принципов, определенных в части 3 а) раздела I сводного доклада, в том числе с учетом материалов, представленных членами на подготовительном совещании, а также указанных в сводке письменных материалов, которые были представлены членами на третьей сессии Комитета (имеются по адресу: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>). См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 4.

- b. [общая, но дифференцированная ответственность]
- c. [принцип «платит тот, кто загрязняет»]
- d. [осторожный подход]
- e. [принцип предотвращения]
- f. [уважение суверенитета в отношении использования природных ресурсов]
- g. [справедливый переход]
- h. [защита уязвимых общин]
- i. [общая ответственность]
- j. [межпоколенческая справедливость]
- k. [принцип недопустимости регрессии]
- l. [экосистемный подход]
- m. [расширенная ответственность производителей]
- n. [транспарентность]
- o. [инклюзивность]
- p. [принцип «снизу вверх»]
- q. [учет гендерной проблематики]
- r. [общие принципы, касающиеся загрязнения морской среды]
- s. [многооборотность в экономике]
- t. [недопущение дискриминации]
- u. [наилучшие имеющиеся научные данные]
- v. [знания местного населения и коренных народов]
- w. [доступ к информации и транспарентность]
- x. [справедливость]
- y. [устойчивое развитие]
- z. [меры, принимаемые для решения проблемы загрязнения пластмассами, не должны служить средством произвольной или необоснованной дискриминации или скрытого ограничения международной торговли]
- aa. [развитие сотрудничества на региональном и международном уровнях]
- bb. [тройственный подход к обращению с отходами]
- cc. [принцип суверенитета государств]
- dd. [право выбора комплекса мер политики]
- ee. [недопущение создания новых проблем в области развития и окружающей среды].

5. Предмет⁹

Вариант 0

Без отдельного положения.

Вариант 1

Предмет должен четко отражать (в материальном и территориальном отношении) положения резолюции 5/14 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде о

⁹ В вариантах воспроизводятся тексты из свода письменных материалов, полученных от членов на третьей сессии, касающихся возможного предмета договора (имеется по адресу: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>). См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 5.

прекращении загрязнения пластмассами на всех этапах жизненного цикла всех видов пластмасс и устранение последствий загрязнения для здоровья человека и окружающей среды, в том числе морской. Для обеспечения долговечности договора положение о сроках действия может не включаться в предмет, но может быть включено в другие положения договора, где это применимо.

Вариант 2

В настоящем *договоре** рассматривается полный жизненный цикл пластмасс с учетом комплексного регулирования и коллективных мер, основанных на иерархии между избеганием, сокращением, повторным использованием, утилизацией и устранением.

Вариант 3

Настоящий *договор** распространяется на загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде, на всех этапах жизненного цикла – от конструирования изделий из пластмассы до экологически безопасного обращения с отходами пластмасс. *Договор** не распространяется на следующие виды применения:

- a. применение в областях медицины и здравоохранения;
- b. экстренное реагирование на чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения, стихийные бедствия и так далее;
- c. научные и экспериментальные исследования.

Вариант 4

Резолюция 5/14 должна лежать в основе предмета этого договора. Мы акцентируем внимание на комплексном подходе, который охватывает весь жизненный цикл пластмасс.

Вариант 5

Настоящий имеющий обязательную юридическую силу *договор** распространяется на весь жизненный цикл пластмасс, от извлечения до производства, конструирования, использования, потребления, удаления и восстановления качества, и направлен на все источники загрязнения пластмассами. Он распространяется на пластиковые материалы и изделия из пластмассы, а также химические вещества, связанные с пластмассами, и микрочастицы пластмасс. В нем признается опасность загрязнения пластмассами для здоровья человека и окружающей среды, а также влияние такого загрязнения на изменение климата и биоразнообразия.

Вариант 6

Производство, потребление, обработка и окончательное удаление пластмасс с применением подхода, основанного на принципах многооборотности в экономике, и уделением первоочередного внимания конструированию продукции и экологически безопасному обращению с отходами. Предлагается создать договор в интересах стимулирования и оценки передовых методов в области регулирования полного жизненного цикла различных видов пластмасс, включая меры по решению вопросов спроса и производства на коммерческом уровне. Он подчеркивает важность рассмотрения вопроса об установлении сроков в соответствии с национальными обстоятельствами государств-участников посредством их планов осуществления, в которых определяются возможные стратегии в соответствии с нормативно-правовыми базами, обстоятельствами (техническими, экономическими, социальными, культурными и географическими) и другими важными аспектами, в интересах рационального сокращения масштабов загрязнения пластмассами.

Вариант 7

Предмет *договора** – прекращение загрязнения пластмассами с применением подхода, основанного на концепции жизненного цикла, с учетом национальных обстоятельств и возможностей, посредством национальных планов действий, отражающих подходы, определяемые непосредственно странами, обеспечивая при этом достаточную гибкость для учета различных возможностей и условий развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и сохраняя при этом эффективность в решении проблемы загрязнения пластмассами.

Вариант 8

В основе предмета предлагаемого договора должна лежать резолюция 5/14 ЮНЕА. Предмет должен быть изложен объективно и четко, чтобы не допустить иного толкования, что может повлиять на осуществление договора.

Вариант 9

Предмет, уже определенный в резолюции 5/14 ЮНЕА, может стать руководящим принципом в процессе переговоров. В настоящее время следует с осторожностью подходить к обсуждению определения «полного жизненного цикла пластмасс», поскольку определение полного жизненного цикла пластмасс может быть четко сформулировано только после согласования основных обязательств согласно настоящему договору. Кроме того, обсуждение полного жизненного цикла пластмасс будет более конструктивным, если оно будет проходить в контексте основных обязательств с учетом различных точек зрения как государств-членов, так и наблюдателей, а также с более полным учетом имеющихся научных данных. Не следует вступать в споры, которых можно избежать и которые могут затянуть предметное обсуждение настоящего договора.

Вариант 10

Предмет будущего договора должен строго соответствовать мандату, определенному в пункте 3 резолюции 5/14 ЮНЕА, пункты 3 b) и 3 с) которой гласят, что договор должен включать следующее:

- содействие устойчивому производству и потреблению пластмасс посредством использования наилучших имеющихся технологий, проектирования продукции и экологически безопасного регулирования отходов, в том числе с применением подходов, ориентированных на ресурсосбережение и многооборотность в хозяйственной деятельности;
- стимулирование национальных и международных коллективных мер по сокращению масштабов загрязнения морской среды пластмассами, включая имеющееся загрязнение пластмассами; содействие внедрению эффективных систем утилизации и стимулирование хозяйственных отношений, при которых отходы пластмасс сокращаются в объеме, используются повторно по целевому или альтернативному назначению, что может значительно снизить воздействие пластмасс на окружающую среду;
- в основе кризиса загрязнения пластмассами лежат «неэффективные с точки зрения ресурсов, линейные хозяйственные процессы в области пластмасс, основанные на парадигме «взял – произвел – выбросил», которые следует заменить рациональными и экологичными хозяйственными процессами;
- кроме того, предмет будущего договора должен стимулировать разработку и популяризацию устойчивых альтернатив, которые заменят опасные присадки;
- предмет этого договора не должен распространяться на этапы извлечения и обработки первичного сырья, а также этапы производства первичных полимеров, поскольку на этих этапах производства не происходит загрязнения окружающей среды пластмассами, а сырье может быть использовано для производства другой продукции, не содержащей пластмассы;
- следует ограничить не являющиеся необходимыми и вызывающими трудности виды применения пластмасс, чтобы сделать методы утилизации более эффективными и экологически безопасными и сделать биоразлагаемые пластмассы подходящей альтернативой применению одноразовых изделий из конвенциональных видов пластмассы.

Вариант 11

Материал, представленный Председателем, является достаточно полным и может быть использован для более краткого и четкого формулирования предмета. К числу приоритетных действий относятся:

- четкое отражение положений резолюции 5/14 ЮНЕА;
- акцент на комплексном подходе, который охватывает весь жизненный цикл пластмасс;
- устранение всех источников загрязнения пластмассами и их нерегулируемое поступление в окружающую среду, включая загрязнение накопленными объемами пластмасс;
- приоритизация рационального производства и потребления пластмасс, включая экологически безопасное регулирование, ресурсосбережение и многооборотность в хозяйственной деятельности;

- рассмотрение вопроса о воздействии пластмасс на здоровье человека и окружающую среду;
- исключение трудноутилизируемых, вредных и опасных видов пластмасс.

Вариант 12

В резолюции 5/14 ЮНЕА содержатся элементы предмета договора, которые основаны на комплексном подходе, учитывающем весь жизненный цикл пластмасс, включая накопленные объемы пластмасс, в интересах защиты окружающей среды и здоровья человека.

Вариант 13

Будущий договор должен распространяться на загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде, на протяжении всего жизненного цикла – от конструирования изделий из пластмассы до экологически безопасного обращения с отходами пластмасс. Будущий договор не будет распространяться на следующие вещества:

- сырьевые материалы, такие как углеводороды и их производные;
- промежуточную продукцию, например первичные полимеры, которые подвергаются дальнейшей обработке для конечного использования, любые изделия двойного назначения.

Вариант 14

Наблюдается совпадение мнений в том, что резолюция 5/14 ЮНЕА должна лечь в основу определения предмета договора. Важность «долгосрочного устранения загрязнения пластмассами» для «предотвращения нанесения ущерба экосистемам и зависящим от них видам человеческой деятельности в результате загрязнения пластмассами» с применением «комплексного подхода, учитывающего весь жизненный цикл пластмасс». Таким образом, предмет должен включать утилизацию, которую предстоит подробно описать в распорядительных положениях, обсуждаемых в контактной группе 1, посредством предоставления инструкций и гарантий, что является важнейшим компонентом подхода, основанного на полном жизненном цикле. Предмет должен также учитывать более разнообразные источники загрязнения в море, чтобы отразить предусмотренное резолюцией 5/14 ЮНЕА поручение о включении вопроса о загрязнении пластмассами морской среды. В распорядительных положениях в рамках этого вопроса следует указать не только орудия лова, но и более разнообразные источники загрязнения в море. Предмет договора может принимать форму определений и, соответственно, пересекаться с ними, примером чему служит Базельская конвенция.

Вариант 15

Отмечается совпадение мнений стран-членов о том, что предмет договора должен соответствовать резолюции 5/14 ЮНЕА и основное внимание в нем должно уделяться загрязнению пластмассами.

Вариант 16

1. Для целей настоящего *договора** к загрязнению пластмассами относятся:
 - a. любые виды загрязнения в результате образования, возникновения или высвобождения загрязняющих веществ на всех этапах полного жизненного цикла пластмасс, как указано в приложении [А, В и ...], за исключением любых видов загрязнения, вызванного вторичными загрязняющими веществами;
 - b. любое нерегулируемое поступление в окружающую среду, на которое не распространяется пункт а), но которое может потенциально возникать в результате антропогенной деятельности, в частности, в период после потребления пластмасс, как указано в приложении [...];
 - c. микрочастицы пластмасс, включая наночастицы пластмасс, намеренно добавленные в любую, в частности, косметическую продукцию, как указано в части I приложения [...], и образующиеся в результате непреднамеренной деградации отходов пластмасс, изделий из пластмассы, непосредственно пластмасс, как указано в части II приложения [...];
 - d. любые опасные химические вещества, требующие внимания, на которые не распространяются действующие многосторонние природоохранные соглашения, которые выбрасываются или высвобождаются на каждом этапе полного [всего] жизненного цикла пластмасс, как указано в приложении [...].

2. Для целей настоящего *договора** все этапы безотходного цикла для продукции, изготовленной из любых видов пластмасс, включая полимерные пластические материалы, должны быть включены в «полный [весь] жизненный цикл пластмасс».

Место для размещения будет определено позднее

[Место для вставки текста о рассмотрении исключений, предоставляемых в том числе по соображениям национальной безопасности и ввиду отдельных вопросов здравоохранения].

Часть II

1. Первичные полимерные пластические материалы

Альтернативный заголовок: Полимерные пластические материалы

Вариант 0

Текст отсутствует.

Вариант 1

1. Стороны [с учетом их соответствующих возможностей и национальных обстоятельств]** принимают необходимые меры для предотвращения и смягчения потенциального неблагоприятного воздействия на здоровье человека [и] [или] окружающую среду в результате производства первичных полимерных пластических материалов [и вторичных пластмасс], включая их сырье и прекурсоры [для регулирования производства и потребления пластмасс путем конструирования продукции и экологически обоснованного обращения с отходами, в том числе с применением подходов, ориентированных на ресурсосбережение и многооборотность в хозяйственной деятельности].

Вар. 1 альт. Текст отсутствует.

Подвариант 0**

В настоящем подварианте текст отсутствует.

Подвариант 1

2. Каждая Сторона не допускает, чтобы уровень производства и снабжения первичных полимерных пластических материалов превышал целевой показатель сокращения, определенный в части I приложения А.

Вар. 2 альт. 1. Для достижения глобального целевого показателя, определенного в части I приложения А, Стороны сотрудничают в целях регулирования и сокращения, когда это возможно и целесообразно, или оптимизации глобального производства и снабжения первичных полимерных пластических материалов.

Подвариант 2

2. Стороны [с учетом научных данных] [регулируют и] [принимают меры для] сокращения [спроса на] [глобальное производство и снабжение] первичных полимерных пластических материалов [вызывающих обеспокоенность] [сопряженных с риском] для здоровья человека и окружающей среды] [на согласованном устойчивом уровне] для достижения глобального целевого показателя, определенного в части I приложения А [4].

3. Для достижения целевого показателя, о котором говорится в пункте 2 [каждая Сторона разрабатывает] [Стороны разрабатывают] определенные на национальном уровне целевые показатели [по сокращению национального уровня производства]** и принимает необходимые меры для их достижения.

Вар. 3 bis. Сторонам рекомендуется ограничить применение всех типов полимерных пластических материалов, согласно содержащейся в приложении [...] рекомендации, за исключением случаев, когда отходы пластмасс, образующиеся в результате такого применения, могут быть утилизированы экологически обоснованным образом в имеющемся виде и при наличии вариантов или альтернатив в области обращения с отходами.

Вар. 3 ter. Сторонам также рекомендуется принимать любые необходимые меры для увеличения производства, снабжения и употребления вторичных пластмасс [и повторно используемых полимеров], а также спроса на них.

4. [Каждая Сторона отражает] [Стороны отражают] меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, в своих [соответствующих]** национальных планах, представляемых во исполнение [части IV.1 о национальных планах], включая их предполагаемый уровень внутригосударственного снабжения первичных полимерных пластических материалов [и вторичных пластмасс], включая, в соответствующих случаях, внутригосударственное производство в процентном выражении в сопоставлении с исходным уровнем, определенным в части I приложения А, за каждый отчетный период, указанный в [части IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления].

Подвариант 3

2. Стороны [в соответствии с национальными обстоятельствами и возможностями и с учетом принципов многооборотности в хозяйственной деятельности] [определяют] [принимают] необходимые меры для регулирования [и сокращения] [и оптимизации] [глобального производства и снабжения] [использования] первичных полимерных пластических материалов, о которых говорится в пункте 1.

3. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах], и включают [предполагаемые]** [меры политики в области] [уровень] внутригосударственного снабжения, в том числе, в соответствующих случаях, внутригосударственное производство и меры, принятые для его регулирования и сокращения.

Положения, общие для подвариантов 0–3 выше

[1] [3] [5] [4]. Каждая Страна [должна принять] [принимает] [с учетом научных данных]** [любые] [соответствующие] [эффективные] меры для сокращения спроса на первичные полимерные пластические материалы и их производства [при одновременном содействии увеличению спроса на вторичные пластмассы и их производства] [в том числе те] [которые представляют доказанную угрозу для здоровья человека или окружающей среды и препятствуют устойчивому производству и потреблению пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла, а также вызывают обеспокоенность]**. [К таким мерам могут относиться:]

- a. [рыночные меры и ценообразование;
- b. отмена субсидий и других налоговых льгот для производителей первичных полимерных пластических материалов; [увеличение субсидий и любых других льгот для производителей вторичных пластмасс;]
- c. введение, по мере необходимости, нормативных требований для производителей первичных [и вторичных] полимерных пластических материалов.

[которые отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]**.

[[4] [6] [5]. Стороны проводят техническую оценку, в которой учитываются потребности каждой страны, принимая во внимание наличие альтернативных материалов в каждой стране и их влияние на экономические, экологические и социальные аспекты. Эти меры не применяются, если имеются научные данные, подтверждающие отсутствие жизнеспособных заменителей, которые могут угрожать здоровью людей].**

[2]** [5] [7] [6]. Каждая Страна разрабатывает научно обоснованные и учитывающие оценку рисков меры политики или руководства в области государственных закупок для сокращения отходов и неблагоприятного воздействия на окружающую среду, связанных скупаемыми изделиями из пластмассы, включая требования, касающиеся закупки изделий, произведенных из рекуперированных материалов.

2. Химические вещества и полимеры, требующие внимания

Альтернативный заголовок: Опасные химические вещества, требующие внимания

Вариант 0

Текст отсутствует.

Вариант 1

1. Каждая Страна принимает необходимые меры [для запрещения или регламентирования, в зависимости от обстоятельств.] [для недопущения и [постепенного] устранения] [не позднее сроков, определенных в части II приложения А,] применения [или присутствия] химических веществ, групп химических веществ и полимеров, включенных в часть II приложения А [в производстве полимерных пластических материалов, пластмасс и изделий из пластмассы, за исключением случаев, предусмотренных в указанном приложении]. [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

2. Каждая Сторона не позднее сроков, определенных в части II приложения А, принимает необходимые меры для недопущения и [постепенного] прекращения производства, реализации, распространения, импорта или экспорта полимерных пластических материалов, пластмасс и изделий из пластмассы, в составе которых содержатся химические вещества, группы химических веществ или полимеры, включенные в часть II приложения А, за исключением случаев, предусмотренных в этом приложении.

Вариант 2

1. Стороны принимают необходимые меры, включая меры, указанные в пункте 2, для сведения к минимуму и, при необходимости, устранения [не позднее сроков, определенных в части II приложения А,] [использования и присутствия в] [производстве, реализации, распространении, импорте и (или) экспорте] [полимерных пластических материалов], пластмасс и изделий из пластмассы [опасных] химических веществ, групп [опасных] химических веществ [и полимеров] [в применении пластмасс], которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду на любом этапе жизненного цикла пластмасс или обладают свойствами, которые могут препятствовать безопасному и экологически обоснованному обращению с ними, включая возможность повторного использования, ремонтпригодность, возможность утилизации и удаления.

2. [Каждая Сторона принимает необходимые меры для недопущения или регламентирования, в зависимости от обстоятельств, [не позднее сроков, определенных в части II приложения А] использования и присутствия в полимерных пластических материалах, пластмассах и изделиях из пластмассы [включая пластмассы] [опасных] химических веществ, групп [опасных] химических веществ [и полимеров], включенных в часть II, [и любых стойких органических загрязнителей (СОЗ), включенных] [в приложение А] [в приложение А, В и С к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях]. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].]

Положения, общие для вариантов 1 и 2 выше

[[3] [2] Если производство или применение регламентируемого [опасного] химического вещества, группы [опасных] химических веществ [или полимера], включенных в часть II приложения А, разрешено, то каждая Сторона [с учетом ее социально-экономических обстоятельств и национальных условий], осуществляющая такое производство или применение, должна:]

- a. принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы любое такое [производство] или применение осуществлялось таким образом, чтобы предотвратить и свести к минимуму воздействие на человека или предотвратить и сократить высвобождение в окружающую среду [на протяжении всего жизненного цикла [соответствующего опасного] химического вещества, [[пластического] полимерного материала] или [пластмассы, включая [соответствующие] пластмассовые] изделия, в составе которых они содержатся, а также содействовать безопасному и экологически обоснованному обращению с ними, включая возможность утилизации и удаления полимеров, пластмасс и содержащих их изделий из пластмассы;
- b. [принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы все подобные [опасные] химические вещества, группы [опасных] химических веществ [[и] [а также пластические] полимерные материалы] и [пластмассы, включая пластмассовые] изделия, в составе которых они содержатся, использовались в соответствии с частью II приложения А и регулировались безопасным и экологически обоснованным образом на протяжении всего их жизненного цикла, включая их [включая возможность повторного использования, ремонтпригодность, утилизируемость и] возможность окончательного удаления;]
- c. обязать производителей и импортеров таких [опасных] химических веществ, групп [опасных] химических веществ [[а также пластических] полимерных материалов] и [пластмасс, включая пластмассовые] изделия, в составе которых они содержатся, предоставлять государственным органам [в дополнение к информации, требуемой согласно] [части II.14, касающейся транспарентности, отслеживания, мониторинга и маркировки] полную информацию о рисках для здоровья человека или окружающей среды, связанных с соответствующим

химическим веществом [[пластическим] полимерным материалом] или [пластмассах, включая пластмассовые] изделия, и соответствующих последствиях для их безопасного использования, возможность утилизации и удаления [с учетом согласованных требований, содержащихся в части II приложения А];

- d. обязать производителей и импортеров соответствующих химических веществ [[пластических] полимерных материалов или [пластмасс, включая пластмассовые] изделия надлежащим образом маркировать и обозначать их [с учетом согласованных требований, содержащихся в части II приложения А], чтобы обеспечить их безопасное и экологически обоснованное использование и обращение с ними [на протяжении всего их жизненного цикла], включая их [возможность повторного использования, ремонтпригодность, утилизируемость и] возможность окончательного удаления.

[4] [3] Каждой Стороне рекомендуется включать в сведения, представляемые во исполнение [части IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления] любые меры, принимаемые для недопущения или ограничения использования в [пластмассах] [пластических полимерных материалах и [пластмассах, включая] пластмассовые изделия (опасных] химических веществ, групп [опасных] химических веществ [и полимеров] [не включенных в часть II приложения А], которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду на любом этапе жизненного цикла продукции или препятствовать [безопасному и] экологически обоснованному обращению с конечной продукцией, включая возможность утилизации и удаления.

Вариант 3

1. Каждая Сторона [в соответствии со своими национальными обстоятельствами и возможностями и с учетом своих национальных планов действий] принимает необходимые меры [для регулирования] [[недопущения или] регламентирования] [возможности] присутствия и использования в пластмассах и изделиях из пластмассы химических веществ [групп химических веществ] [и полимеров], которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду [с учетом согласованных научных критериев после проведения транспарентного и инклюзивного процесса, определенного *руководящим органом**] [при производстве изделий из пластмассы] [[на протяжении] [на любом этапе] жизненного цикла продукции]** или обладают свойствами, которые могут препятствовать безопасному и экологически обоснованному обращению с ними [включая возможность повторного использования, ремонтпригодность, утилизируемость и возможность удаления, с учетом критериев, содержащихся в приложении А] [при условии наличия и физической и финансовой доступности альтернатив или заменителей и их безопасности для окружающей среды]. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Вар. 1 альт. Каждая Сторона в соответствии со своей нормативно-правовой базой и процедурами и с учетом научных данных принимает надлежащие меры по выявлению и регулированию химических веществ, групп химических веществ и полимеров, представляющих доказанную угрозу для здоровья человека или окружающей среды на любом этапе жизненного цикла продукции, включая рассмотрение рисков, связанных с экологически обоснованным обращением, возможностью повторного использования и утилизируемостью.

Вар. 1 bis альт. Каждая Сторона в соответствии со своей нормативно-правовой базой и процедурами и с учетом научных данных в надлежащем порядке принимает меры для определения приоритетности и оценки полимеров и химических веществ, используемых в производстве пластмасс, которые могут представлять угрозу для здоровья человека или окружающей среды.

Вар. 1 ter альт. Каждая Сторона в соответствии со своей нормативно-правовой базой и процедурами и с учетом научных данных принимает меры для испытания химических веществ, используемых или предназначенных для использования в производстве пластмасс, которые могут представлять угрозу для здоровья человека или окружающей среды.

Вар. 1 bis. Любые новые требующие внимания химические вещества, выявленные в соответствии с пунктом 1 выше, должны быть запрещены согласно соответствующей конвенции о химических веществах.

Вар. 1 ter. Издержки, связанные с соблюдением мер регулирования, будут рассчитаны для каждой страны, и финансирование будет предоставляться через специальный фонд в

соответствии с процедурой, определенной *руководящим органом**, в интересах содействия соблюдению мер регулирования.

Вариант 4 – Заменить сегменты 2 и 3 части II следующим текстом:

Альтернативный заголовок: Регулирование опасных, трудноутилизуемых химических веществ, полимеров и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, включая одноразовые изделия из пластмассы и намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс

1. Каждая Сторона прекращает или запрещает производство, реализацию, использование, распространение, импорт или экспорт химических веществ или полимеров, используемых для производства пластмасс или в составе изделий из пластмассы, представляющих опасность для здоровья человека или окружающей среды на любом этапе жизненного цикла пластмасс, согласно определению и перечню в [*приложении*], не позднее соответствующих сроков, определенных в этом приложении.
2. Каждая Сторона принимает надлежащие меры для запрещения, поэтапного сокращения оборота или иного регламентирования производства, реализации, использования, распространения, импорта или экспорта химических веществ или полимеров, используемых для производства пластмасс или в составе изделий из пластмассы, которые представляют собой проблему, поскольку они вносят непропорционально большой вклад в загрязнение пластмассами, особенно морской среды, или обладают свойствами, которые могут препятствовать безопасному и экологически обоснованному обращению с ними, включая возможность повторного использования, ремонтпригодность, возможность утилизации и удаления, согласно определению и перечню в [*приложении*], за исключением случаев, когда Сторона имеет зарегистрированное исключение для соответствующего вида (видов) продукции согласно [*приложению*].
3. Каждая Сторона принимает соответствующие меры для запрещения, поэтапного сокращения оборота или иного регламентирования производства, реализации, применения, распространения, импорта или экспорта химических веществ или полимеров, которые применяются для производства пластмасс или в составе изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, поскольку их легко заменить более устойчивыми альтернативами, согласно определению и перечню в [*приложении*], за исключением случаев, когда Сторона имеет зарегистрированное исключение для соответствующего вида (видов) продукции согласно [*приложению*].
4. Каждая Сторона прекращает или запрещает производство, реализацию, использование, распространение, импорт или экспорт изделий из пластмассы, в которых содержатся намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс, согласно определению в [*приложении*], за исключением случаев, когда в части IV приложения В зафиксировано исключение.
5. Группы по научным, техническим и экономическим вопросам (ГНТЭВ) рекомендуют Конференции Сторон до начала ее первого совещания перечень характеристик опасных и трудноутилизуемых химических веществ, полимеров и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, о которых говорится в пунктах 1–4 выше. При подготовке этих рекомендаций ГНТЭВ учитывают обоснованные научные, социально-экономические и социально-культурные оценки и наличие безопасных, доступных, эффективных, экономически осуществимых, экологически безопасных и устойчивых заменителей, в том числе учитывающих знания и методы коренных народов и местных общин.
6. ГНТЭВ рекомендуют *руководящему органу** на каждой сессии перечень химических веществ, полимеров или изделий из пластмассы, связанные с ними цели и сроки, указанные в приложениях, о которых говорится в пунктах 1–4 выше.

Вариант 5 – Заменить сегменты 2 и 3 части II следующим текстом:

1. На совещании *руководящего органа** Стороны примут решение о требующих внимания химических веществах, используемых в отрасли по производству пластмасс, с учетом критериев, определенных в приложении А, которые должны регламентироваться в рамках Стокгольмской или Роттердамской конвенций в соответствии с их целями. При необходимости этот процесс принятия решения можно провести повторно в любой момент по решению *руководящего органа**.
2. Сторонам предлагается принимать меры по регламентированию полимеров, оказывающих потенциально неблагоприятное воздействие на здоровье человека или

окружающую среду, с учетом критериев, содержащихся в приложении А, которые должны включать использование наилучших научных данных.

3. Сторонам рекомендуется принять меры по постепенному сокращению применения трудноутилизируемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, определенных с учетом соответствующих параметров и исходя из наличия и физической и финансовой доступности устойчивых альтернатив, в частности, для развивающихся стран, с учетом их национальных обстоятельств и возможностей.

4. Каждая Сторона принимает необходимые меры для регламентирования использования изделий из пластмассы, содержащих намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, за исключением случаев, когда частью IV приложения В предусмотрено исключение.

3. Трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы и намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс

Альтернативный заголовок: Трудноутилизируемые изделия из пластмассы, изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, и группы таких изделий, [включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы] и [изделия, содержащие] намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс

- а. Трудноутилизируемые [изделия из пластмассы]** и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, [и группы таких изделий]**, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы**

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

1. Каждая Сторона [запрещает] [сокращает] производство, реализацию, распространение, импорт или экспорт [изделий из пластмассы] [в том числе недолговечных и одноразовых изделий из пластмассы], включенных в часть II [I] приложения В [по истечении сроков, определенных для этих изделий и] установленных с учетом критериев [и в установленные в этом приложении сроки] [при условии наличия и физической и финансовой доступности альтернатив или заменителей и их безопасности для окружающей среды] [изложенных в части I] приложения [В], за исключением случаев, когда у Стороны имеется зарегистрированное исключение для соответствующего вида (видов) продукции согласно части II приложения В в соответствии с [частью II.4 об исключениях, предоставляемых Стороне по запросу]. [Настоящее положение не ограничивает возможности Сторон налагать запреты или применять более строгие критерии в дополнение к тем, которые содержатся в части I приложения В].

Вар. 1 альт. 1. Текст отсутствует.

Вар. 1 альт. 2. Каждая Сторона принимает необходимые меры для регламентирования, сокращения и запрета производства, реализации, распространения, импорта или экспорта изделий из пластмассы, в том числе недолговечных и одноразовых изделий из пластмассы, включенных в часть II приложения В и определенных с учетом критериев, изложенных в части I приложения В, по истечении сроков, установленных для этих изделий, за исключением случаев, когда у Стороны имеется зарегистрированное исключение для соответствующего вида (видов) продукции согласно части II приложения В в соответствии с [частью II.4 об исключениях, предоставляемых Стороне по запросу].

2. Каждая Сторона [сокращает] [ограничивает] производство, реализацию, распространение, импорт или экспорт [указанных]** изделий из пластмассы, включенных в часть III приложения В и определенных с учетом конкретных критериев, и в сроки, установленные в том же приложении.

Вариант 2

1. Каждая Сторона [должна принять] [принимает] [необходимые] меры [в соответствии с национальным законодательством] [для регламентирования] [и] [для] [сокращения и] [в соответствующих случаях] [применения на своей территории трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы] [запрещает производство, реализацию, распространение, [импорт или экспорт] трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, включая [недолговечные] и одноразовые изделия из пластмассы [с высоким риском нерегулируемого поступления в окружающую среду], определенные с учетом [[национальных критериев, направляемых] критериев, содержащихся в части I приложения В] [*руководящим органом** после вступления *договора** в силу] [учитывая техническую реализуемость и доступность альтернативных пластмасс и изделий из пластмассы, и социально-экономические последствия]. Меры, принятые для осуществления настоящего положения, включая соответствующие установленные на национальном уровне сроки для сокращения и [в надлежащих случаях] поэтапного вывода из обращения, отражаются в национальном плане, о котором сообщается согласно [*части IV.1 о национальных планах*]. [Этим положением не ограничивается способность Сторон вводить запреты или принимать более строгие критерии в дополнение к критериям в части I приложения В.]

Вар. 1 bis. Каждая Сторона должна определить на национальном уровне перечень трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать.

Вар. 1 альт. 1. Текст отсутствует.

Вар. 1 альт. 2. В соответствии со своим национальным планом действий и исходя из национальных обстоятельств и возможностей, Каждая Сторона должна принять меры по регламентированию производства, реализации и распространения трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы, определенные с учетом научно обоснованных критериев [с применением подхода, учитывающего виды применения]. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [*частью IV.1 о национальных планах*].

Вар. 1 bis альт. 2. Руководящий орган* разрабатывает руководство по регулированию трудноутилизуемых изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, с учетом научных критериев и наличия и физической и финансовой доступности устойчивых альтернатив.

Вар. 1 ter альт. 2. В интересах осуществления Стороны должны содействовать разработке безопасных и эффективных с точки зрения затрат альтернатив, и такие знания и технологии должны беспрепятственно распространяться среди всех Сторон.

Вар. 1 quater альт. 2. Издержки, связанные с соблюдением мер регулирования, будут рассчитаны для каждой страны, и финансирование будет предоставляться через специальный фонд в соответствии с процедурой, определенной *руководящим органом**, в интересах содействия соблюдению мер регулирования.

Вариант 3

1. Сторонам рекомендуется принять меры по постепенному сокращению применения трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, определенных с учетом соответствующих параметров и исходя из наличия и физической и финансовой доступности устойчивых альтернатив, в частности, для развивающихся стран, с учетом их национальных обстоятельств и возможностей.

в. [Продукция, содержащая] намеренно добавленные микрочастицы пластмасс

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

1. Каждая Сторона [запрещает производство, использование в производстве, реализацию, распространение, импорт или экспорт пластмасс и] [принимает необходимые меры для

регламентирования использования изделий из пластмасс] изделий, содержащих намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, за исключением случаев, когда в части IV приложения В зафиксировано исключение. [Сторонам рекомендуется принимать любые необходимые меры для предотвращения нерегулируемого и непреднамеренного высвобождения микрочастиц пластмасс в окружающую среду].

Вар. 1 альт. Текст отсутствует.

Вариант 2

1. Каждая Сторона определяет [пластмассы и] изделия, содержащие намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, [в соответствии с критериями] [с учетом элементов], содержащихся в части V приложения В, и принимает необходимые меры для регулирования, [в соответствующих случаях] ограничения и, в соответствующих случаях, запрещения их производства, использования в производстве, реализации, распространения, [импорта или экспорта]. [с учетом технической осуществимости, наличия и доступности альтернатив пластмассам и изделиям из них, а также социально-экономических последствий] [с применением подхода, учитывающего виды применения].

Вар. 1 альт. Каждая Сторона принимает меры, в зависимости от обстоятельств и в соответствии со своей нормативно-правовой базой, для регулирования использования или производства продукции, в состав которой намеренно добавляются микрочастицы пластмасс. К таким мерам могут относиться принятие Стороной мер по борьбе с их производством, использованием в производстве, реализацией, распространением, импортом или экспортом.

Вар. 1 bis. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

2. Каждая Сторона [в рамках своих соответствующих регламентов] представляет информацию о мерах, принятых во исполнение пункта 1, через онлайн-реестр, созданный согласно [части IV.6 об обмене информацией] с целью содействия транспарентности.

Вар. 2 альт. Текст отсутствует.

Вар. 2 альт. 2. В соответствии со своими национальными планами действий каждая Сторона определяет пластмассы и изделия, содержащие намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, в соответствии с научно разработанными критериями и принимает необходимые меры для регламентирования их производства, реализации и использования.

Вар. 2 bis альт. 2. Каждая Сторона представляет информацию о мерах, принятых во исполнение пункта [1], через онлайн-реестр, созданный согласно [части IV.6 об обмене информацией] с целью содействия транспарентности.

Вар. 2 ter альт. 2. Издержки, связанные с соблюдением мер регулирования, будут рассчитаны для каждой страны, и финансирование будет предоставляться через специальный фонд в соответствии с процедурой, определенной *руководящим органом**, в интересах содействия соблюдению мер регулирования.

Вариант 3

1. Стороны должны принять эффективные меры по выявлению товаров и продукции, в которых содержатся намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, по установлению рисков их поступления в организм, загрязнения окружающей среды и неблагоприятного воздействия на организм человека с последующим поэтапным сокращением их использования, если риски не будут устранены и если имеются более безопасные и доступные альтернативы, а также по упрощению перехода на эти альтернативы и доступа к этим альтернативам.

Вариант 4

1. Каждая Сторона принимает необходимые меры для регламентирования использования изделий из пластмассы, содержащих намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, за исключением случаев, когда частью IV приложения В предусмотрено исключение.

Вариант 5

Объединить с частью II.8 о нерегулируемом высвобождении микрочастиц пластмасс.

3 bis. Микро- и наночастицы пластмасс

Вариант 1

Текст будет добавлен позднее.

4. Исключения, предоставляемые Стороне по запросу

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

1. В соответствии с положениями [части II.1, части II.2] и [части II.3 [о трудноутилизуемых изделиях из пластмассы и изделиях из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы, и намеренно добавленных микрочастицах пластмасс, вариант 1]] любая Сторона может зарегистрировать исключение¹⁰ в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, зафиксированное в части II приложения В, для конкретных изделий, далее именуемое «исключение», в соответствии с процедурой [изложенной в ...].

Var. 1 bis. Реестр любых исключений и продления сроков действия исключений должен включать название Стороны, к которой применяется исключение, и срок действия этого исключения. Реестр обновляется [руководящим органом*] и является общедоступным.

2. [Срок действия всех исключений, о которых говорится в пункте 1, истекает через [5] лет после наступления соответствующих сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в части II приложения [А и] В, если только какая-либо Сторона при регистрации исключения не указала более короткий срок действия, и в этом случае применяется срок действия, указанный Стороной].

3. [[При наличии у Сторон надлежащего обоснования и необходимого плана действий на период действия исключения,] *руководящий орган** может принять решение о продлении срока действия исключения на период, запрашиваемый Стороной, но не более чем на [X] лет, в соответствии с процедурой [изложенной в ...]¹¹. [Стране, подающей заявку на предоставление исключения, может потребоваться представить ее обоснование вместе с планом действий на этот конкретный период.] Срок действия исключения может быть продлен только [2] раза в отношении одной заявки и срока поэтапного вывода из обращения]. [В случае несоблюдения любой Стороной после истечения срока действия [второго] исключения, соответствующая Сторона подвергается оценке в соответствии с процедурой, изложенной в [...]]. – *механизм, касающийся несоблюдения, требует дальнейшей разработки*].

4. [Никакая Сторона ни в какое время не может иметь действующее исключение в отношении изделия из пластмассы, включенного в часть II приложения В, через [3] года после наступления срока поэтапного вывода из обращения этого изделия].

Var. 4 bis 1. Малые островные развивающиеся государства и другие государства, зависящие от импорта полимеров или изделий из пластмассы, могут регистрировать продление срока действия исключений без необходимости утверждения *руководящим органом** до тех пор, пока Сторона не будет иметь достаточные поставки полимеров и изделий из пластмассы по цене, эквивалентной текущей.

Var. 4 bis 2. Четкие процедуры предоставления исключений и последствия несоблюдения требуют дополнительного обсуждения и должны быть четко описаны в рамках настоящего положения. Исключения предоставляются *руководящим органом**. Процедуры, а также решения, принимаемые *руководящим органом** посредством органа для проверки и

¹⁰ **Примечание:** предлагаемый текст основан на опыте других многосторонних природоохранных соглашений. Члены могут рассмотреть другие альтернативные варианты, если сочтут это необходимым. Текст составлен с учетом Минаматской конвенции в качестве возможного дополнения к мерам регулирования трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать. Конкретные условия, сроки и другие сведения, необходимые для регистрации исключений, должны быть уточнены участниками.

¹¹ **Примечание:** Комитет может пожелать определить, в какой части и в какой форме будет изложена такая процедура.

утверждения (ОПУ), должны быть транспарентными, беспристрастными и научно обоснованными с учетом уникальных обстоятельств страны.

4 bis. Специальные программы работы

Вариант 1

1. Настоящим устанавливаются специальные программы работы, предназначенные для содействия осуществлению *договора**, для следующих отраслей и (или) групп продуктов:
 - a. упаковка;
 - b. рыболовство и аквакультура;
 - c. сельское хозяйство;
 - d. текстильная промышленность.
2. *Руководящий орган** на своей первой сессии утверждает порядок и круг ведения для осуществления специальных программ работы и впоследствии периодически обновляет их. В специальных программах работы должны содержаться следующие требования:
 - a. сформулировать рекомендации для рассмотрения *руководящим органом**, касающиеся, в частности, целей, критериев, мер и руководящих указаний, для содействия реализации и дальнейшему развитию соответствующих положений настоящего *договора**;
 - b. сотрудничать и координировать действия с межправительственными организациями и структурами, по мере необходимости, и взаимодействовать с соответствующими заинтересованными сторонами в рамках программы действий с участием многих заинтересованных сторон;
 - c. регулярно представлять сведения *руководящему органу** обо всех аспектах работы.
3. *Руководящий орган** должен на регулярной основе анализировать выполнение и эффективность специальных программ работы и по итогам такого анализа принимать соответствующие меры.
4. *Руководящий орган** должен инициировать дополнительные целевые программы работы, по мере необходимости, для поддержки реализации данного *договора**.

5. Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции

a. [[Конструирование] и эксплуатационные характеристики продукции]

Вариант 0

Текст отсутствует.

Вариант 1

1. [Согласно национальному плану и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [и имеющихся научных данных] [каждая Сторона принимает] [каждой Стороне предлагается принять] меры [в надлежащих случаях и в соответствии с национальными приоритетами] [включая меры, о которых говорится в пунктах 2 и 3] для [содействия повышению эффективности продукции для] [оптимизации конструкции] [повышения многооборотности] изделий из пластмассы, включая упаковку, и совершенствования состава [пластмасс и] изделий из пластмассы, [в соответствии с национальным потенциалом развивающихся стран и имеющимися ресурсами] с целью:
 - a. [снижения спроса [и сокращения использования] первичных полимерных пластических материалов, пластмасс и изделий из них [и связанных с ними химических веществ] [что должно осуществляться только при наличии доступных по цене альтернативных материалов для содержащих и (или) не содержащих пластмассы заменителей]] [стимулирования многооборотности в хозяйственной деятельности, связанной с изделиями из пластмассы, и сведения к минимуму высвобождений отходов пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, в окружающую среду];

[в. повышения [безопасности,] долговечности, возможности повторного использования по целевому назначению и повторного наполнения, [фактической] ремонтпригодности и пригодности к восстановительному ремонту пластмасс и изделий из пластмассы, в зависимости от обстоятельств, [и их пригодности к повторному использованию по альтернативному назначению, [масштабируемой и фактической] утилизации и безопасному и экологически обоснованному удалению после попадания в категорию отходов;]

[с. сведения к минимуму высвобождений и [выбросов] [нерегулируемого поступления] [и воздействия на окружающую среду и безопасность] в результате эксплуатации пластмасс и изделий из пластмасс, включая [намеренно добавленные] микрочастицы пластмасс [с учетом технической целесообразности и доступности потенциальных альтернатив микрочастицам пластмасс, а также социально-экономических последствий]].

[*Вар. 1.с. альт.* Сведение к минимуму воздействия пластмасс и изделий из них на окружающую среду и безопасность, включая намеренно добавленные микрочастицы пластмасс].

[*Вар. 1.с. bis.* Повышение пригодности пластмасс и изделий из пластмассы к повторному использованию по альтернативному назначению, утилизации и безопасному и экологически обоснованному удалению после попадания в категорию отходов].

[*Вар. 1.с. ter.* Принимая во внимание соответствующие международные стандарты и руководства, в том числе любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции, и обеспечивая соблюдение отраслевых требований. Меры, принимаемые согласно настоящему положению, могут отражаться в представляемых национальных планах]].

Подвариант 1

2. Каждая Сторона требует, чтобы пластмассы и изделия из пластмассы, произведенные на ее территории и присутствующие в коммерческом обороте, соответствовали минимальным конструкционным и эксплуатационным критериям [и другим соответствующим элементам, содержащимся в части I приложения С], включая, в соответствующих случаях, критерии и элементы, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции, в сроки, определенные в указанном приложении. [Критерии должны быть согласованы, и должно проводиться различие между конструированием в интересах сокращения, повторного использования по целевому назначению, утилизации изделий и упаковки из пластмассы].

3. [Каждая Сторона] [*Руководящий орган**] устанавливает и поддерживает процедуры сертификации и требования к маркировке пластмасс и изделий из пластмассы [произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте] с учетом [рекомендаций ГНТЭВ и] конструкционных и эксплуатационных критериев и других соответствующих элементов, содержащихся в части I приложения С, включая, в соответствующих случаях, критерии и элементы, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции, и требует, чтобы пластмассы и изделия из пластмассы были надлежащим образом маркированы в соответствии с этими критериями и элементами.

Подвариант 2

2. Каждая Сторона [должна утвердить] [утверждает] конструкционные и эксплуатационные критерии [экологически безопасной продукции]** и [системы регулирования] [принимает [необходимые] [любые]** меры] для:

- a. сокращения использования пластмасс на всех этапах производственно-сбытовой деятельности, в том числе в упаковке продукции;
- b. повышения безопасности, долговечности, возможности повторного использования по целевому назначению, [утилизируемости,] возможности повторного наполнения, ремонтпригодности и пригодности к восстановительному ремонту пластмасс и изделий из пластмассы, в зависимости от ситуации, и их пригодности к [повторному] использованию по альтернативному назначению, утилизации и безопасному и экологически обоснованному удалению после попадания в категорию отходов;

[в соответствии с элементами, содержащимися в части I приложения С,] и с учетом соответствующих международных стандартов и руководств, включая любые соответствующие

стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции. Меры, принимаемые согласно настоящему положению, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах][Критерии должны быть согласованы с учетом различий между конструкционными [и эксплуатационными] характеристиками [экологически безопасной продукции] в интересах сокращения, повторного использования по целевому назначению, утилизации изделий и упаковки из пластмассы].

Вар. 2 альт. Каждая Сторона изучает возможность включения следующих действий в дополнение к мерам, изложенным в пункте 1:

- a. принятие мер политики или руководства в области государственных закупок изделий из пластмассы для повышения многооборотности изделий из пластмассы;
- b. содействие применению стандартов экологической эффективности для изделий из пластмассы;
- c. содействие усилиям, направленным на создание или расширение систем добровольной сертификации предпочтительной с экологической точки зрения продукции или упаковки в интересах стимулирования выбора более экологичных вариантов;
- d. Сторонам следует учитывать соответствующие международные стандарты и руководства, включая любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции.

3. Каждая Сторона должна установить в соответствии с элементами, содержащимися в части I приложения С, [насколько это возможно] процедуры и требования в отношении транспарентности, маркировки и сертификации пластмасс и изделий из пластмассы, которые соответствуют конструкционным и эксплуатационным критериям, установленным во исполнение пункта 1 [, принимая к сведению конфиденциальную деловую информацию (КДИ)].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

Положение, общее для подвариантов 1 и 2 выше

4. [Сторонам рекомендуется работать] [Стороны работают] с соответствующими [национальными и] международными организациями над разработкой стандартов и руководств [на многостороннем уровне], в том числе на секторальной основе, сообразно обстоятельствам, для [сокращения использования пластмасс в составе продукции на всех этапах производственно-сбытовой деятельности, включая упаковку продукции, и] [оптимизации и] совершенствования конструкции изделий из пластмассы для повышения их [безопасности,] долговечности, возможности повторного использования по целевому назначению, [возможности повторного наполнения,] [и] ремонтпригодности [фактической утилизируемости]** [и пригодности к восстановительному ремонту] [и] их пригодности к повторному использованию [по целевому] по альтернативному назначению, утилизации и удалению [безопасным и] экологически обоснованным образом после попадания в категорию отходов [и сведения к минимуму воздействия пластмасс и изделий из них на окружающую среду и безопасность] [, а также обеспечения соблюдения отраслевых требований].

Подвариант 3

2. Сторонам рекомендуется принимать меры, по мере необходимости и в соответствии с национальными приоритетами, для оптимизации конструкции изделий из пластмассы, включая упаковку, и совершенствования состава изделий из пластмассы в интересах:

- a. повышения безопасности, возможности повторного использования по альтернативному назначению, долговечности, возможности повторного использования по целевому назначению и ремонтпригодности изделий из пластмассы, в зависимости от ситуации, а также их пригодности к повторному использованию по альтернативному назначению, утилизации и удалению безопасным и экологически обоснованным способом попадания в категорию отходов;
- b. сведения к минимуму высвобождений и нерегулируемого поступления в окружающую среду, в том числе микрочастиц пластмасс, в результате эксплуатации изделий из пластмассы;

принимая во внимание соответствующие международные стандарты и руководства, в том числе любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции, и обеспечивая соблюдение отраслевых требований. Меры, принимаемые согласно настоящему положению, могут отражаться в представляемых национальных планах.

Вариант 2

1. В соответствии со своими национальными планами и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона принимает меры, включая меры, о которых говорится в пунктах 2 и 3, для оптимизации конструкции изделий из пластмассы, включая упаковку, и совершенствования состава пластмасс и изделий из пластмассы.
2. В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона должна принять меры для: повышения безопасности, долговечности, возможности повторного использования по целевому назначению, повторного наполнения, ремонтпригодности и пригодности к восстановительному ремонту, а также утилизации пластмасс и изделий из пластмассы, в зависимости от обстоятельств, принимая во внимание соответствующие международные стандарты, включая любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или видам продукции. Меры, принимаемые согласно настоящему положению, отражаются в национальных планах действий, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].
3. В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона должна принять меры в отношении пластмасс и изделий из пластмассы, которые соответствуют пункту 1.
4. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с этим положением.

b. [[Сокращение,] [повторное использование,] [утилизация,] пластмасс и повторное наполнение и ремонт] [Подходы к многооборотности] изделий из пластмассы**

Вариант 1

1. С учетом руководства, которое будет принято *руководящим органом** на его первой сессии, каждая Сторона принимает эффективные меры для содействия [сокращению,] повторному использованию по целевому назначению, [утилизации,] повторному наполнению, ремонту, повторному использованию по альтернативному назначению и восстановительному ремонту пластмасс и изделий из пластмассы, в соответствующих случаях, произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте, в частности путем внедрения систем повторного использования по целевому назначению, [утилизации,] повторного наполнения и ремонта. [*Руководящий орган** публикует согласованные стандарты в области повторного использования по целевому назначению, утилизации, ремонта, в том числе восстановительного, продукции].
2. Каждая Сторона принимает необходимые меры [, распространяющиеся на этапы сбыта, реализации и потребления] для достижения минимальных [целевых показателей утилизации и, в соответствующих случаях,] [сокращения,] повторного использования по целевому назначению, повторного наполнения и ремонта, которые указаны в части II приложения С, в сроки, определенные в этом приложении, для пластмасс и изделий из пластмасс, произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте.

Вариант 2

1. Каждая Сторона [с учетом руководства, которое будет представлено *руководящим органом** не позднее его [второй] [первой] сессии,] принимает [эффективные] меры [регулирующие распространение, реализацию и потребление] для [стимулирования] [создания условий] для [сокращения,] повторного использования по целевому назначению, [утилизации,] повторного наполнения, ремонта, повторного использования по альтернативному назначению и восстановительного ремонта, в соответствующих случаях, [пластмасс и] изделий из пластмассы [произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте, в частности путем внедрения систем повторного использования по целевому назначению, [утилизации,] повторного наполнения и ремонта] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей; а также доступа к технологиям и наличия финансовых ресурсов у развивающихся стран].

2. Стороны [должны принять] [принимают] [в соответствующих случаях] [определенные на национальном уровне] [рассчитанные на определенный срок] целевые показатели для [осуществления] [поддержания] этой [цели] [статьи] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей].

Вариант 3

1. Каждая Сторона с учетом руководства, которое будет принято *руководящим органом** не позднее его третьей сессии, принимает эффективные меры по содействию применению подходов, основанных на многооборотности, сообразно обстоятельствам и с учетом национальных обстоятельств и возможностей, изделий из пластмассы, произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте, в частности путем применения подходов, основанных на многооборотности.

2. Сторонам рекомендуется принять рассчитанные на определенный срок целевые показатели для содействия достижению этой цели.

Положения, общие для вариантов 1–3 выше

[3. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи [могут включать использование нормативных и экономических инструментов, государственные закупки или стимулирование изменений в производственно-сбытовой цепи путем инвестирования в системы и инфраструктуру повторного использования по целевому назначению, утилизации, повторного наполнения и ремонта, а также в изменение потребительского поведения путем повышения осведомленности о рациональном потреблении] [должны] [могут] быть отражены в национальных планах, представляемых [в соответствии с [частью IV.1 о национальном плане [национальных планах] [действий]].

Вариант 4

1. В соответствии со своими национальными планами и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона принимает эффективные меры для содействия повторному использованию по целевому назначению и повторному наполнению, ремонту, повторному применению по альтернативному назначению и восстановительному ремонту, в соответствующих случаях, пластмасс и изделий из пластмассы, произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте, в частности путем внедрения систем повторного использования по целевому назначению, утилизации и ремонта.

2. В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона должна принять меры, которые она сочтет необходимыми для содействия достижению этой цели.

3. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с этим положением.

Вариант 5

1. Каждая Сторона принимает эффективные и полезные для окружающей среды меры для обеспечения сокращения использования пластмасс и изделий из пластмассы путем, в соответствующих случаях, повторного использования по целевому назначению, повторного наполнения, ремонта, повторного использования по альтернативному назначению и восстановительного ремонта этих изделий, произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте, в частности путем внедрения систем повторного использования по целевому назначению, утилизации и ремонта.

2. Путем принятия необходимых мер, включая меры, о которых говорится в пункте 1, каждая Сторона достигает минимальные целевые показатели сокращения, повторного использования по целевому назначению, повторного наполнения и ремонта, содержащихся в части II приложения С, в сроки, определенные в этом приложении, для пластмасс и изделий из пластмассы, произведенных на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте. В основе этого должен лежать, где это уместно, отраслевой подход.

3. Сторонам рекомендуется сотрудничать с соответствующими международными организациями на многостороннем уровне в целях разработки стандартов и руководств для систем повторного использования и наполнения.

4. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, могут включать использование нормативных и экономических инструментов, государственные закупки,

создание схем расширенной ответственности производителей, как указано в части VII, или стимулирование изменений в производственно-сбытовой цепи и в потребительском поведении и должны быть отражены в национальном плане, представленном в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

с. **Использование материалов, полученных в результате утилизации пластмасс**

Вариант 1

1. Каждая Сторона требует, чтобы пластмассы и изделия из пластмассы, произведенные на ее территории и присутствующие в коммерческом обороте, имели в составе минимальное процентное содержание безопасных и экологически безвредных пластмасс, утилизированных по завершении эксплуатации, как указано в [части III приложения С], в сроки, указанные в этом приложении.

Вариант 2

1. [В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [каждая Сторона [в соответствии со своим национальным планом действий] [должна принять] [принимает [определенные на национальном уровне] [необходимые] меры [в отношении [соответствующих] пластмасс и] [содействует тому, чтобы] изделия из пластмассы, произведенные на ее территории и присутствующие в коммерческом обороте.] [в интересах увеличения доли вторичных пластмасс, используемых в изделиях из пластмассы] [[для достижения минимального процентного содержания] [и принятия целевых показателей с установленными сроками] [[для содействия утилизации** и принятия целевых показателей с установленными сроками в отношении использования] безопасных и [экологически безвредных] материалов, полученных в результате утилизации пластмасс по завершении эксплуатации [когда это технологически осуществимо и] с учетом элементов, содержащихся в [части III приложения С]. [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]] [в соответствии с национальными законами о составе пластмасс, утилизированных по завершении эксплуатации].

[Примечание: Целевые показатели минимального содержания материалов, полученных в результате утилизации пластмасс, для конкретных видов применения и категориях продукции в интересах создания для отраслей подходящих благоприятных условий, способствующих достижению этой цели, особенно для видов применения, связанных с пищевыми продуктами. Принимая во внимание, что все [элементы, содержащиеся в части III приложения С] должны содействовать Сторонам в установлении их собственных требований или целевых показателей содержания материалов, полученных в результате утилизации пластмасс, в определенных приоритетных видах продукции].

[**Вар. 1 bis.** Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с этим положением].

Вариант 3

1. *Руководящий орган** указывает в приложении сроки обеспечения того, чтобы все пластмассы, имеющиеся в коммерческом обороте, были утилизируемыми, что может повлечь за собой постепенное увеличение минимального процентного содержания безопасных и экологически безвредных пластмасс, утилизированных по завершении эксплуатации. [Стандарты в области утилизированных пластмасс должны быть согласованы на мировом уровне].

Вариант 4

1. Каждая Сторона должна принять необходимые меры в отношении изделий из пластмассы, производимых на ее территории и присутствующих в коммерческом обороте, в интересах достижения минимального процентного содержания безопасных и экологически безвредных пластмасс, утилизированных по завершении эксплуатации, сообразно национальным обстоятельствам и возможностям. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, могут отражаться в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Положения, общие для вариантов 1–4 выше

[2. [Каждая Сторона принимает] [Каждая Сторона должна принять] [Каждой Стороне с учетом национальных обстоятельств предлагается принять] меры [для обеспечения того, чтобы, когда это [необходимо] [возможно], [первичные пластмассы] [пластмассы, используемые] в изделиях, [заменялись] [дополнялись] безопасными и экологически безвредными утилизированными пластмассами [в зависимости от наличия технологических возможностей и средств осуществления в случае развивающихся стран]] [в соответствующих случаях для оптимизации разработки, состава и характеристик изделий, обеспечивающих максимальное содержание утилизированных пластмасс для как можно большего числа видов применения с целью замены первичных пластмасс в изделиях, при этом решая любые вопросы безопасности, связанные с содержанием утилизированных пластмасс]. Меры, принимаемые для осуществления [настоящего] [этого] положения настоящей статьи, могут включать использование [нормативных [и экономических] инструментов] [государственные закупки, [создание расширенных схем ответственности производителей, как указано в части VII] или стимулирование изменений в производственно-сбытовой цепи [путем инвестирования средств в систему и инфраструктуру для утилизации]] и в поведении потребителей [[среди прочих мер,] [путем повышения осведомленности потребителей о рациональном потреблении. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения] [отражаются] [могут отражаться] в национальных планах, представляемых] [в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]]] [в соответствии с национальными обстоятельствами].]

d. Альтернативы пластмассам и изделиям из них

Вариант 0

Текст отсутствует.

Вариант 1

1. [Стороны обеспечивают, чтобы [«]альтернативы пластмассам и изделиям из пластмассы[»] были [более] безопасными [в соответствии со стандартами, которые будут определены *руководящим органом**, с учетом рекомендаций ГНТЭВ] [по сравнению с изделиями из пластмассы] с учетом их [неблагоприятного] воздействия на [сокращение отходов и повторное использование, а также любого] экологического, [климатического,] экономического, социального [культурного] воздействия и воздействия на здоровье человека [включая безопасность продовольствия [и воды]**,] [в соответствии с критериями, изложенными в части IV приложения С,] [а также с учетом национальных обстоятельств и возможностей].

Вар. 1 bis. Стороны при осуществлении вышеуказанного положения обеспечивают, чтобы альтернативы пластмассам и изделиям из пластмассы были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми, принимая во внимание их потенциальное воздействие на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека, включая продовольственную безопасность.

Вариант 2

[1. [В соответствии со своими национальными планами и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] Стороны должны стимулировать разработку и использование безопасных [экологически безвредных] и устойчивых альтернатив пластмассам и изделиям из пластмассы [в том числе посредством] [. К мерам, принимаемым для осуществления этого положения, могут относиться: использование] нормативных [мер] и экономических инструментов [в соответствии с национальной нормативно-правовой базой].

Вар. 1 bis. Предлагается добавить дополнительное положение, призывающее *руководящий орган** принять комплексный набор критериев, включающий безопасность, экологическую безвредность и устойчивость таких альтернатив пластмассам и изделиям из пластмассы.

[2. Стороны при осуществлении вышеуказанного положения [обеспечивают] [стремятся обеспечить], чтобы альтернативы пластмассам и изделиям из пластмассы были безопасными [экологически безвредными] и устойчивыми, [учитывая оценки жизненного цикла,] [принимая во внимание] [включая] их потенциальное воздействие на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека [в том числе продовольственную безопасность].

Вар. 2 bis. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с этим положением.

Вар. 2 ter. Вопрос об инновациях и альтернативной продукции рассматривается в положении о создании потенциала и передаче технологии.

[3. Меры, принимаемые для осуществления этого положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Вариант 3

1. Действие настоящего *договора** распространяется на альтернативы пластмассам и изделиям из них, к которым относятся пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов, биоразлагаемые и компостируемые пластмассы.
2. Стороны руководствуются иерархией обращения с отходами и обеспечивают, чтобы при рассмотрении вопроса о разработке и использовании альтернатив пластмассам и изделиям из пластмассы преобладало сокращение использования всех пластмасс и предотвращение образования отходов пластмасс, в том числе изготавливаемых из неископаемого сырья.
3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы альтернативы пластмассам и изделиям из пластмассы были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми и соответствовали минимальным конструкционным и эксплуатационным критериям и другим соответствующим элементам, содержащимся в части I приложения С, включая конкретные критерии устойчивости для: i) пластмасс, изготавливаемых на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемых пластмасс и iii) компостируемых пластмасс. Критерии должны основываться на анализе полного жизненного цикла и учитывать потенциальное воздействие на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека, включая продовольственную безопасность.

Вар. 3 bis. Критерии, которые надлежит сформулировать, должны также учитывать необходимость недопущения неудачных замен и возникновения новых проблем.

4. Стороны могут рассмотреть экономические инструменты для стимулирования использования альтернатив пластмассам и изделиям из пластмасс.
5. Каждая Сторона принимает необходимые меры для обеспечения обоснованности заявляемых экологических свойств i) пластмасс, изготавливаемых на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемых пластмасс и iii) компостируемых пластмасс. К таким мерам могут относиться требования к маркировке, изложенные в [части II.13], которые необходимо соблюдать.
6. Сторонам рекомендуется сотрудничать с соответствующими международными организациями в целях разработки стандартов и руководств на многостороннем уровне для обеспечения того, чтобы i) пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемые пластмассы и iii) компостируемые пластмассы были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми.

Вариант 4

Объединить с частью II.6 («Не содержащие пластмассы заменители»).

6. Не содержащие пластмассы заменители

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

1. [В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая] [Каждая] Сторона принимает меры по содействию инновационной деятельности [в том числе посредством механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III.....]] и стимулированию и популяризации [исследований] разработки и использования в широких масштабах безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы, включая продукцию, технологии и услуги, учитывая их потенциал в части [сокращения объема отходов и повторного использования по целевому назначению, а также] воздействия на окружающую среду, экономику, социальную сферу [культурную сферу] и здоровье человека [с учетом оценок жизненного цикла] [а также доступа развивающихся стран к передаче необходимых технологий и финансовым ресурсам].

2. [Сторонам рекомендуется] [Стороны стремятся] использовать нормативно-правовые и экономические инструменты, государственные закупки и льготы¹² для содействия разработке и использованию безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы [с учетом национальных обстоятельств и возможностей].

Вар. 2 bis 1. Механизм финансирования, созданный *руководящим органом**, обеспечивает передачу технологии Сторонам, являющимся развивающимися странами, в целях содействия внедрению и использованию в широких масштабах производства безопасных, экологически безвредных и устойчивых непластических полимерных материалов.

Вар. 2 bis 2. Настоящее положение предполагает принятие комплексного набора критериев, охватывающих безопасность, экологическую целесообразность и устойчивость заменителей, не содержащих пластмассы. К таким критериям относится всесторонняя оценка жизненного цикла, обеспечивающая тщательный анализ воздействия на окружающую среду на протяжении всего жизненного цикла продукции.

Вар. 2 bis 3. Меры, принимаемые для осуществления этого положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Вар. 2 bis 4. Сторонам рекомендуется использовать наилучшие имеющиеся научные данные, традиционные знания, знания коренных народов и местные системы знаний [при разработке безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы].

Вар. 2 ter. Сторонам рекомендуется организовать процесс оценки безопасности и устойчивости потенциальных заменителей пластмасс и их пригодности в качестве заменителей, учитывая их потенциальное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, иерархию обращения с отходами и пригодность к сокращению, повторному использованию и утилизации.

Вариант 2

1. Стороны стремятся обеспечить, чтобы не содержащие пластмассы заменители, продукция, технологии и услуги были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми, принимая во внимание их потенциальное воздействие на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека, включая продовольственную безопасность, в течение всего их жизненного цикла.

2. Каждая Сторона принимает меры по содействию инновационной деятельности, стимулированию и популяризации разработки и использования в широких масштабах безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы, включая продукцию, технологии и услуги, с учетом их потенциального воздействия на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека в течение всего их жизненного цикла.

3. Сторонам рекомендуется использовать нормативно-правовые и экономические инструменты, государственные закупки и льготы для содействия разработке и использованию безопасных, экологически безвредных и устойчивых не содержащих пластмассы заменителей, продукции, технологий и услуг.

Вариант 3

1. Каждая Сторона принимает меры по содействию инновационной и исследовательской деятельности, а также по стимулированию и популяризации разработки и использования в широких масштабах безопасных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы, принимая во внимание их потенциальное воздействие на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека, а также учитывая возможные непредвиденные последствия и компромиссы.

2. Каждая Сторона принимает меры по оценке разработки и использования безопасных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы, с учетом соображений, изложенных в пункте 1.

3. Каждая Сторона содействует усилиям по созданию или расширению систем добровольной сертификации устойчивой продукции или упаковки для популяризации устойчивых заменителей, оказывающих более благоприятное воздействие в областях, перечисленных в пункте 1.

¹² К таким инструментам могут относиться, например, пошлины, льготные тарифы, налоги или субсидии, в том числе перепрофилированные субсидии, в зависимости от обстоятельств.

4. Сторонам рекомендуется использовать нормативно-правовые и экономические инструменты, государственные закупки и льготы для содействия разработке и использованию безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы, с учетом соображений, изложенных в пункте 1.

Вариант 4

1. Стороны должны содействовать инновационной и исследовательской деятельности в области безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы, и обеспечить, чтобы использование иерархии обращения с отходами и сравнительный анализ жизненного цикла имели более приоритетное значение, чем применение и популяризация заменителей, не содержащих пластмассы.

Вариант 5

1. Стороны обеспечивают, чтобы заменители, не содержащие пластмассы, были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми, принимая во внимание их потенциальное воздействие на окружающую среду, экономику, социальную сферу и здоровье человека, включая безопасность продовольствия и воды, а также утрату земель. С учетом анализа полного жизненного цикла.

Вариант 6

Объединить с частью II.5: Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции.

7. Расширенная ответственность производителей

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

1. [Каждая Сторона устанавливает] [и регламентирует] [и применяет] [обязательную] [национальную] [систему] [схему] расширенной ответственности производителей (РОП), [в том числе с учетом порядка [который распространяется на виды продукции], изложенного в приложении D], [обеспечивая гибкость в отношении сферы действия [национальной] [системы] [схемы] РОП] [и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [[в том числе, в соответствующих случаях,] по признаку сектора [или продукции]], в интересах стимулирования [сокращения, повторного использования] повышения утилизируемости пластмасс, содействия [высокоэффективной утилизации и]** повышению показателей утилизации и расширению ответственности производителей и импортеров за безопасное и экологически обоснованное обращение с пластмассами и изделиями из них [и замусоривание] на протяжении их жизненного цикла [и в отношении международных производственно-сбытовых цепей].

2. [При осуществлении настоящего положения Стороны учитывают, каким образом принимаемые меры будут способствовать справедливому переходу] [*Руководящий орган** на своей первой сессии устанавливает порядок информирования о создании национальных [систем] [схем] РОП и определения их основных характеристик, а также способы обеспечения их единообразия с учетом того, каким образом принимаемые меры будут способствовать справедливому переходу]. Указанные меры отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Вариант 2

1. [Сторонам, у которых пока не имеется собственных] [Каждой Стороне [в соответствии с ее конкретными обстоятельствами] рекомендуется создать и [использовать] [внедрить]] [национальные] [системы] [схемы] расширенной ответственности производителей [(РОП) [или любые системы или механизмы, которые служат той же цели, что и [системы] [схемы] РОП] [которые наилучшим образом подходят для конкретного региона или страны с учетом конъюнктуры рынка, национальных возможностей и обстоятельств] [рекомендуется рассмотреть возможность создания и использования налоговых и (или) неналоговых [национальных] [систем] [схем] РОП, в зависимости от обстоятельств и возможностей] [в соответствии со своими национальными планами и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [в пределах своей юрисдикции], включая [когда это уместно, на секторальной основе] [системы, в соответствии с национальным законодательством и с учетом, в

соответствующих случаях, порядка, изложенного в приложении D,] стимулировать [справедливый переход с особым учетом интересов сборщиков твердых бытовых отходов] более активное [повторное использование], стимулировать повышение утилизируемости, содействовать росту показателей утилизации и расширять ответственность производителей [и импортеров] за [безопасное и] экологически рациональное использование пластмасс и изделий из пластмассы на протяжении всего их жизненного цикла и в рамках международной производственно-сбытовой деятельности] [и повысить осведомленность общественности].

2. *Руководящий орган** [на своей первой сессии] [принимает] [формулирует] [[практически реализуемый] порядок] [руководство] [руководящие указания] [как отмечается в приложении D] [информирования о создании] [разработки и внедрения] [национальных] систем] [схем] РОП [или любых систем или механизмов, которые служат той же цели, что и системы РОП] и [выявляет] [определяет] их основные характеристики и [стимулирует] [обеспечивает] их [согласованность] [единообразие] с учетом [цели] [того, каким образом системы РОП могут способствовать] [обеспечить] справедливый переход.

Вар. 2 bis. [При осуществлении настоящего положения Стороны учитывают, каким образом принимаемые меры будут способствовать справедливому переходу]. Меры, принимаемые в соответствии с настоящим положением, отражаются в национальном плане, представляемом в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Вариант 3

1. Стороны обеспечивают, чтобы все производители пластмасс, действующие в пределах их юрисдикций, участвовали в обязательных схемах расширенной ответственности производителей (РОП), а транснациональные корпорации, которые реализуют изделия из пластмассы, особенно в развивающихся странах, посредством коммерческих концессий, дочерних предприятий, агентов или любых других механизмов, должны сводить к минимуму масштабы загрязнения пластмассами посредством схем РОП.

2. Стороны предусматривают в схемах РОП эффективные и действенные механизмы прослеживаемости и подотчетности.

3. Стороны могут рассмотреть возможность сотрудничества в деле реализации схем РОП на региональном и глобальном уровнях.

Вариант 4

1. Сторонам рекомендуется рассмотреть возможность создания и использования налоговых и (или) неналоговых систем расширенной ответственности производителей (РОП), в зависимости от национальных обстоятельств и возможностей, в том числе, в случае необходимости, стимулировать повышение утилизируемости, содействовать росту показателей утилизации, расширять ответственность производителей и импортеров за безопасное и экологически рациональное обращение с изделиями из пластмассы и повышать осведомленность общественности.

8. Выбросы и высвобождения пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла

***Альтернативный заголовок:* [Выбросы и] [Нерегулируемое поступление в окружающую среду и] высвобождения пластмасс [изделий из них и отходов] [отходов и микрочастиц пластмасс] [на протяжении [всего] [их] жизненного цикла [пластмасс]]**

Вариант 1

1. Каждая Сторона [с учетом результатов первоначальных исследований, анализа степени уязвимости и оценки масштабов загрязнения экосистем] [принимает меры для] [предотвращения и [по возможности] прекращения выбросов и] [для охраны здоровья человека и окружающей среды] [принимает меры для ограничения] выбросов [полимерных пластических материалов] [химических загрязнителей] пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, и изделий из пластмассы [в течение их жизненного цикла], [в том числе на этапах извлечения и производства] в окружающую среду из [различных] источников [которые необходимо определить на национальном уровне] [включенных в приложение E] [с оценкой тенденций выбросов и высвобождений, с учетом технической осуществимости и доступности альтернатив пластмассам и изделиям из пластмасс и социально-экономических последствий] [с учетом

национальных обстоятельств и возможностей развивающихся стран] [не позднее установленных в нем сроков]. Выбросы и высвобождения, на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:

a. [выбросы] [высвобождения] [любое загрязнение пластмассами] [опасных веществ], включая микрочастицы пластмасс, в воздух [и на рабочих местах на всех этапах производственно-сбытовой деятельности в области пластмасс];

[b. высвобождения в почву и воду в результате производства, транспортировки и использования химических веществ [и полимеров], требующих внимания, пластмасс и изделий из пластмассы [включенных в часть II приложения А]; и]

Вар. 1b. bis. разливы химических веществ и другие виды токсического воздействия при извлечении и при производстве пластмасс, а также при производстве химических веществ, используемых в составе пластмасс;

Вар. 1b. ter. сведение к минимуму образования микрочастиц пластмасс и опасных химических веществ на этапе применения и этапе образования отходов;

Вар. 1b. альт. объединить b и c.

[[b][c]. высвобождения [химических веществ и [мономеров и] полимеров, требующих внимания,] [любое загрязнение пластмассами] [пластмасс и изделий из пластмассы] [включенных в часть II приложения А], включая микрочастицы пластмасс, в воздух, почву и воду, [в том числе в морскую среду] и экосистемы].

Вар. 1 альт. 1. Каждая Сторона принимает меры по предотвращению или сокращению с целью прекращения, высвобождения в окружающую среду полимерных пластических материалов, пластмасс и изделий из них в течение всего их жизненного цикла.

Вар. 1 bis. Сторонам рекомендуется организовать соответствующие системы природоохранного регулирования и создать, в случае отсутствия, системы контроля за допустимым воздействием на окружающую среду.

Вар. 1 ter. Каждая Сторона должна стремиться принимать в установленном порядке и сохранять в силе национальные законы, нормы или меры политики для решения в рамках своей национальной юрисдикции проблемы неблагоприятного воздействия на окружающую среду или потенциальных рисков для здоровья человека, связанных с загрязнением пластмассами или вызванных им, принимая во внимание любое непропорциональное воздействие на лиц, находящихся в уязвимом положении. Каждая Сторона должна стремиться к осуществлению и обеспечению соблюдения национальных законов, норм или мер политики, которые она принимает или сохраняет в силе в соответствии с настоящим положением.

2. [Каждая Сторона принимает] [Каждой Стороне рекомендуется принять] [эффективные] [любые необходимые] меры для] предотвращения [или сокращения с целью прекращения] [и, когда это [возможно] [осуществимо]] [и прекращения] [выбросов и] высвобождения [пластмассовых гранул, хлопьев и порошка] [загрязнение пластмассами] в результате производства, хранения, обработки и транспортировки, принимая во внимание, в зависимости от ситуации, [соответствующие] [положения и указания, согласованные] [усилия, предпринимаемые] в рамках международных организаций, таких как Международная морская организация.

Вар. 2 альт. 1. Текст отсутствует.

Вар. 2 альт. 2. Включить текст в приложение В.

Вар. 2 bis. В связи с положением в части II.8.2 и упоминанием Международной морской организации и, следовательно, ссылки на Конвенцию МАРПОЛ следует должным образом рассмотреть положения, изложенные в других соглашениях, таких как Картахенский протокол, Лондонская конвенция и конвенция ОСПАР.

Вар. 2 ter. Каждая Сторона принимает меры по обеспечению того, чтобы орудия лова, изготовленные из пластмассы, не были оставлены, утеряны или иным образом брошены в морской среде, принимая во внимание, в соответствующих случаях, согласованные на международном уровне нормы, стандарты и рекомендуемые методы и процедуры.

3. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, [рекомендуется отражать] [отражаются] в национальных планах [представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах] [с указанием необходимых средств осуществления с учетом особых обстоятельств малых островных развивающихся государств]].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган** [на своей первой сессии принимает] [может принять] [руководящие указания] [руководство], включая, когда это уместно, отраслевые руководящие указания, для содействия осуществлению [обязательств, изложенных в пункте 1 [и 2]] [настоящей статьи], включая [нормы выбросов и стоков] [касающиеся] конкретные для секторов наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности в части предотвращения выбросов и высвобождения [пластмасс в окружающую среду] [и наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности для улавливания и устранения загрязнения пластмассами, включая микрочастицы пластмасс, имеющиеся в пресноводных водоемах, морской среде и [любых других] экосистемах]. [Данные руководящие указания должны быть согласованы с другими соответствующими органами].

5. Сторонам рекомендуется стимулировать научно-технические инновации [в том числе посредством *механизма сотрудничества**, о котором говорится в [части III, номер статьи будет определен позднее],] для предотвращения и улавливания [любых] высвобождений [пластмасс [и] [изделий из пластмасс [и альтернатив им]] [загрязнение пластмассами], включая микрочастицы пластмасс, в [морскую] [и другие] среды [в том числе морскую]] [в частности, путем укрепления сотрудничества между членами, обязательства делиться знаниями и передавать технологии от развитых стран к развивающимся на добровольной и взаимно согласованной основе].

Вар. 5 альт. Каждая Сторона стимулирует научно-технические инновации для предотвращения поступления пластмасс в водотоки и морскую среду. развивающимся странам].

Вариант 2

1. Каждая Сторона предотвращает и прекращает выбросы и высвобождения полимерных пластических материалов, пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, и изделий из пластмассы в течение их жизненного цикла в окружающую среду из источников, определенных в приложении E, не позднее указанных в нем сроков. Выбросы и высвобождения, на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:

- a. выбросы вредных веществ, включая микрочастицы пластмасс, в воздух;
- b. высвобождения в почву и воду в результате производства, транспортировки и использования химических веществ и полимеров, требующих внимания, пластмасс и изделий из пластмассы;
- c. высвобождения химических веществ и полимеров, требующих внимания, пластмасс изделий из пластмассы, включая микрочастицы пластмасс, в воздух, почву и воду, [включая морскую среду] и экосистемы.

2. Каждая Сторона предотвращает и прекращает выбросы и высвобождения пластмассовых гранул, хлопьев и порошка, образующихся на любом этапе производственно-сбытовой деятельности, включая производство, хранение, обработку и транспортировку, принимая во внимание, в зависимости от обстоятельств, соответствующие положения и руководства, согласованные в рамках международных организаций, таких как Международная морская организация.

3. Каждая Сторона сотрудничает и принимает эффективные меры на протяжении всего жизненного цикла орудий лова и аквакультуры для предотвращения, сокращения и устранения оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова и аквакультуры и стимулирования многооборотности, принимая во внимание согласованные на международном уровне правила, стандарты и рекомендуемые методы и процедуры. В частности, Стороны принимают меры для:

- a. оптимизации конструкции орудий лова и аквакультуры с целью повышения их долговечности, возможности многократного использования по целевому назначению и ремонта, в том числе восстановительного, а также их пригодности к повторному использованию по альтернативному назначению, утилизации и удалению безопасным и экологически обоснованным образом по достижении предельного состояния и сведения к минимуму выбросов и высвобождений в результате эксплуатации орудий лова и аквакультуры, в том числе микрочастиц пластмасс, в окружающую среду;

- b. внедрения эффективной маркировки орудий лова и требования сообщать об утерянных орудиях лова, принимая во внимание другие соответствующие региональные и международные правила, включая приложение V к МАРПОЛ;
- c. содействия сбору и экологически обоснованному обращению с отходами орудий лова, включая их повторное использование, ремонт и утилизацию;
- d. содействия подготовке, просвещению и повышению осведомленности и стимулирования этой деятельности.

4. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах] [с указанием необходимых средств осуществления с учетом особых обстоятельств малых островных развивающихся государств].

5. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает руководящие указания, включая, в соответствующих случаях, отраслевые руководящие указания, для содействия выполнению обязательств, изложенных в пунктах 1, 2 и 3, включая нормативы для выбросов и стоков, конкретные для секторов наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности по предотвращению выбросов и высвобождений, а также [наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности по улавливанию и удалению отходов пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, из пресноводных водоемов, морской среды и экосистем].

6. Сторонам рекомендуется стимулировать научно-технические инновации для предотвращения высвобождений и улавливания пластмасс и изделий из пластмассы, включая микрочастицы, высвобождаемых в [морскую] среду.

Вариант 3

1. Каждая Сторона, в соответствии со своим национальным планом и исходя из национальных обстоятельств и возможностей, а также соответствующих национальных природоохранных норм, должна принимать необходимые меры для регламентирования выбросов и высвобождений в окружающую среду пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, в течение всего их жизненного цикла.

2. Каждая Сторона, в соответствии со своим национальным планом и исходя из национальных обстоятельств и возможностей, а также соответствующих национальных природоохранных норм, должна принимать необходимые меры для регламентирования и сокращения выбросов и высвобождения пластмассовых гранул, хлопьев и порошка, образующихся в результате производства, хранения, обработки и транспортировки, принимая во внимание, при необходимости, соответствующие положения и руководства, согласованные в рамках соответствующих международных организаций.

3. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

4. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает руководящие указания для содействия выполнению обязательств, изложенных в пункте 1, с учетом наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности для улавливания и удаления загрязнения пластмассами, включая микрочастицы пластмасс, из пресноводных водоемов, морской среды и экосистем.

5. Сторонам рекомендуется стимулировать научно-технические инновации для предотвращения и улавливания высвобождений пластмасс и изделий из пластмассы, включая микрочастицы, в морскую среду.

6. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях обязательств на национальном уровне в соответствии с этим положением.

Вариант 4

1. Каждая Сторона предотвращает и ограничивает выбросы и высвобождения отходов пластмасс и микрочастиц пластмасс в окружающую среду из источников, указанных в приложении E. Выбросы и высвобождения, на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:

- a. выбросы и высвобождения в воздух и воду микрочастиц пластмасс, образующихся при производстве пластмасс и утилизации отходов пластмасс;

- b. нерегулируемое поступление утильных изделий из пластмассы в землю и в водные объекты;
 - c. высвобождения микрочастиц пластмасс в воду при использовании продукции, содержащей намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс.
2. Каждая Сторона предотвращает и ограничивает выбросы и высвобождения пластмассовых гранул, хлопьев и порошка в процессе производства, хранения, обработки и транспортировки.
 3. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].
 4. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает руководящие указания, включая, в соответствующих случаях, отраслевые руководящие указания, для содействия выполнению обязательств, изложенных в пункте 1, включая нормы выбросов и стоков, конкретные для секторов наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности по предотвращению и ограничению выбросов и высвобождений, а также наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности по улавливанию и удалению отходов пластмасс, включая микрочастицы пластмасс из пресноводных водоемов, морской среды и экосистем.
 5. Сторонам рекомендуется стимулировать научно-технические инновации для предотвращения высвобождений отходов пластмасс и микрочастиц пластмасс в окружающую среду, включая морскую.

Вариант 5**

1. Каждая Сторона должна регулировать и устранять нерегулируемое поступление и высвобождение изделий из пластмассы и достигшей предельного состояния продукции, включая отходы микрочастиц пластмасс, в окружающую среду.
2. Нерегулируемое поступление и высвобождения, на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:
 - a. нерегулируемое поступление и (или) высвобождения опасных веществ, включая отходы микрочастиц пластмасс, во все среды;
 - b. высвобождения во все среды в результате производства, транспортировки и использования изделий из пластмассы, а также химических веществ, требующих внимания, в соответствии с согласованным перечнем химических веществ и полимеров, требующих внимания, составленным в рамках других многосторонних природоохранных соглашений.

9. Обращение с отходами

a. [Обращение с отходами [пластмасс]]

Вариант 1

1. Каждая Сторона принимает эффективные меры для обеспечения того, чтобы [производители регулировали] отходы пластмасс [регулировались] [безопасным и] экологически обоснованным образом [на всех [различных этапах] [жизненного цикла], [включая] обработку, [сбор] [сортировку] транспортировку, хранение, утилизацию [обращение с ними] [другие виды рекуперации, включая рекуперацию энергии] и окончательное удаление] [с учетом [признавая] иерархию обращения с отходами] [постановляет, что наибольшая польза для окружающей среды и общества достигается за счет приоритизации действий, расположенных на вершине этой иерархии] [и особые условия малых островных развивающихся государств]. [Каждая Сторона принимает эффективные меры для безопасного и экологически обоснованного регулирования отходов на различных этапах, включая обработку, сбор, транспортировку, хранение, утилизацию и окончательное удаление отходов пластмасс. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальном плане, представляемом в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах], с целью достижения установленных на национальном уровне целевых показателей и [минимальных требований, разработанных на основе согласованных показателей, изложенных в [части II приложения F]]].
2. Каждая Сторона выполняет требования, [в том числе]**, в соответствующих случаях, на основе секторального подхода, в отношении [минимального] [безопасного и] экологически

обоснованного [обращения с отходами пластмасс, в том числе посредством] [сбора] утилизации и удаления [как изложено в части I приложения F] [с учетом] [соблюдения] [иерархии обращения с отходами и других] соответствующих положений] [и с учетом] руководства и руководящих указаний [согласно соответствующим договоренностям в рамках] других международных соглашений, [включая разработанные в соответствии с] [в частности] Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением [в соответствующих случаях] [Лондонской конвенцией по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов и Протоколом к ней к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов] [приложением V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ) Международной морской организации и Бамакской конвенцией об опасных отходах].

3. *Руководящий орган** [принимает] [может принять] [при необходимости] требования, [наилучшие методы] руководство и руководящие указания для осуществления положений пункта 2, в добавление к соответствующим руководствам и руководящим указаниям, разработанным в рамках других международных соглашений, о которых говорится выше, или помимо них.

Вариант 2

1. Каждая Сторона принимает [эффективные] меры [по безопасному и] [обеспечению] экологически обоснованного [обращения] с отходами [пластмасс] [[на] [различных этапах]], включая обработку, [сортировку], сбор, транспортировку, хранение, утилизацию, [рекуперацию] и окончательное удаление отходов пластмасс. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, [отражаются] [рекомендуется отражать] в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах], [с целью достижения] [для достижения] установленных на национальном уровне целевых показателей [и разработанных минимальных требований][.] [на основе согласованных [показателей] [элементов], изложенных в части II приложения F].

Вар. 1 bis. Для выполнения обязательства согласно пункту 1 каждая Сторона уделяет приоритетное и должное внимание созданию базовой эффективной социальной системы на местном уровне для обработки, сортировки, сбора, транспортировки, хранения, утилизации отходов пластмасс и обращения с ними, что является необходимым условием безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами и залогом справедливого перехода.

2. *Руководящий орган** [должен] [может] [при необходимости] принять [на своей первой сессии] [требования, руководство или руководящие указания, касающиеся передовых методов] [и впоследствии, по мере необходимости, обновлять] руководящие указания по [безопасному и] экологически обоснованному обращению с отходами пластмасс с учетом иерархии обращения с отходами и других соответствующих международных руководящих указаний и руководств [.] [разработанных в рамках Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и других международных соглашений] [если потребуется, а также с учетом необходимости обеспечения справедливого перехода, в том числе для сборщиков твердых бытовых отходов].

Вариант 3

1. Каждая Сторона должна принять эффективные меры по внедрению наилучших имеющихся методов для обеспечения минимально безопасного и экологически обоснованного сбора, утилизации и удаления отходов с учетом соответствующих руководящих указаний, имеющейся инфраструктуры обращения с отходами и национальных приоритетов.

2. *Руководящий орган** при необходимости использует Технические руководящие принципы экологически обоснованного регулирования пластиковых отходов, недавно обновленные и принятые Сторонами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением на КС-16, избегая при этом дублирования работы и усилий.

Положения, общие для вариантов выше

[[4][3] Каждая Сторона [запрещает методы обращения с отходами [включенные в часть III приложения F], которые могут привести к выбросам и высвобождению опасных веществ, [с учетом убедительных научных данных] и регламентирует другие разрешенные методы обращения с отходами, которые могут привести к выбросам и высвобождению опасных веществ [включенные в часть IV приложения F] [принимает меры для предотвращения размещения в отвалах и открытого сжигания отходов пластмасс].

[5][4] Каждая Сторона принимает [необходимые] меры для предотвращения [размещения в отвалах, сброса в море] замусоривания [и открытого сжигания] [отходов пластмасс].

[6][5] [Каждой][Стороне][Сторонам] [рекомендуется] [предлагается] [она] [они] [принимают] [дополнительные меры [в соответствии с их национальными возможностями] [в интересах] [связанные с обращением с отходами, поддерживая Стороны, являющиеся развивающимися странами, в рамках международного сотрудничества и, в частности, механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III, номер статьи будет определен позднее], которые могут включать, в частности] [принятие комплексных экономических подходов, таких как создание и применение схемы расширенной ответственности производителей (РОП), в том числе, в соответствующих случаях, на секторальной основе, для стимулирования повышения утилизируемости, содействия росту показателей утилизации и расширения ответственности производителей и импортеров за экологически обоснованное обращение с пластмассами и изделиями из пластмассы на всех этапах их жизненного цикла]].

[a. [Инвестирование в] [Стимулирование инвестиций и мобилизация ресурсов из всех источников на нужды] систем и инфраструктуры обращения с отходами, в том числе путем оказания финансовой и технической поддержки местным органам самоуправления, что обеспечивает экологически обоснованное обращение с отходами пластмасс [и укрепляет потенциал обращения с отходами];]

[b. стимулирование инвестиций и мобилизации ресурсов из всех источников для покрытия дефицита финансирования систем и инфраструктуры обращения с отходами, которые обеспечивают экологически обоснованное обращение с отходами пластмасс и увеличивают мощности объектов обращения с отходами с учетом имеющихся и ожидаемых объемов образования отходов;

[c. стимулирование изменений в поведении на всех этапах производственно-сбытовой деятельности[;] и [повышение осведомленности [потребителей] [общественности] [о рациональном потреблении] [о предотвращении и сведении к минимуму образования отходов пластмасс] [и производстве, а также о важнейшей роли всех заинтересованных сторон в сокращении объемов пластикового мусора [отходов пластмасс] и содействии утилизации] [принимая во внимание иерархию обращения с отходами]].

Var. [6][5] c bis. развитие, выявление и (или) укрепление рынков вторичных пластмасс.

[7][6] Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, [представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]]. [При необходимости Сторонам рекомендуется сотрудничать на международном или региональном уровне в целях осуществления положений настоящей статьи].

Положения, общие для вариантов выше *альт.*

3. Каждой Стороне рекомендуется внедрять экологически обоснованные методы обращения с отходами.
4. Каждая Сторона принимает необходимые меры для предотвращения размещения в отвалах, сброса в море, замусоривания и открытого сжигания.
5. Сторонам рекомендуется принять дополнительные меры для:
 - a. стимулирования инвестиций в системы и инфраструктуру обращения с отходами, которые позволяют осуществлять обращение с отходами пластмасс экологически обоснованным образом;
 - b. стимулирования изменений в поведении и повышения осведомленности потребителей.
6. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, могут отражаться в представляемых национальных планах.

Вариант 4

1. Каждая Сторона в соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей, а также соответствующих национальных нормативно-правовых актов, принимает меры по безопасному и экологически обоснованному обращению с отходами. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

2. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает и впоследствии обновляет по мере необходимости руководство по безопасному и экологически обоснованному обращению с отходами пластмасс, учитывая другие соответствующие международные руководящие указания и руководства. Необходимо создать механизм для оценки потребностей в части инфраструктуры и финансовых ресурсов, требуемых для безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами пластмасс.
3. Стороны могут, в соответствии со своим национальным планом и исходя из национальных обстоятельств и возможностей, принимать дополнительные меры для:
- a. инвестирования средств в системы и инфраструктуру обращения с отходами, которые позволяют осуществлять обращение с отходами пластмасс экологически обоснованным образом;
 - b. стимулирования инвестиций и мобилизации ресурсов из всех источников для покрытия дефицита финансирования систем и инфраструктуры обращения с отходами, которые обеспечивают экологически обоснованное обращение с отходами пластмасс и увеличивают мощности объектов в части обращения с отходами с учетом имеющихся и ожидаемых объемов образования отходов;
 - c. стимулирования изменений в поведении на всех этапах производственно-сбытовой деятельности и повышения осведомленности потребителей о рациональном потреблении.
4. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

b. [Орудия лова]

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

1. [Каждая Сторона сотрудничает] [Каждой Стороне предлагается сотрудничать] [с учетом ее национального плана и исходя из национальных обстоятельств и возможностей] [в том числе посредством механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III, номер статьи будет определен позднее] [и] принимать [любые] [эффективные] [меры] [действия] [включая [сообразно обстоятельствам] [в отношении конструкции] маркировки [прослеживания] [отслеживания] [поиска] [и] [,] требований к представлению сведений [и рекуперации]] для [предотвращения, сокращения и устранения оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова [в составе которых имеются пластмассы], принимая во внимание согласованные на международном уровне правила, стандарты и рекомендуемые методы и процедуры]. [содействовать сбору и экологически обоснованному удалению или утилизации достигших предельного состояния орудий лова, включая любые извлеченные орудия лова]. [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах [предоставляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]]].

Вар. 1 bis 1. Каждая Сторона принимает эффективные меры по сбору и экологически обоснованному обращению с отходами орудий лова.

Вар. 1 bis 2. Сторонам следует принимать меры по стимулированию инвестиций, мобилизации ресурсов и содействию обмену знаниями в интересах повышения утилизируемости и показателей утилизации достигших предельного состояния и извлеченных орудий лова.

Вар. 1 ter. Каждая Сторона должна принять меры для:

- a. содействия просвещению и повышению осведомленности работников рыбного промысла и специалистов-практиков о передовых методах и способах снижения вероятности утери орудий лова и других изделий из пластмассы во время промысловых операций, а также об экологически обоснованном удалении орудий лова, достигших предельного состояния;
- b. стимулирования сотрудничества между Сторонами и соответствующими отраслями промышленности и заинтересованными сторонами, включая субъекты рыболовства, портовые приемные сооружения, обращение с отходами и утилизацию.

2. [Стороны содействуют] [Сторонам рекомендуется содействовать] развитию [синергии и взаимодополняемости с соответствующими инициативами и организациями в их соответствующих действиях по [безопасному удалению] [предотвращению загрязнения пластмассами] в результате эксплуатации орудий лова] [сотрудничеству, координации и обмену информацией, включая обмен передовым опытом, в соответствующих случаях, в части оптимизации экологически безопасного сбора, удаления и утилизации орудий лова, в том числе с соответствующими инициативами и организациями].

Var. 2 bis 1. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Var. 2 bis 2. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств в соответствии с этим положением.

Вариант 2. Предлагается альтернативное размещение: пункт 8 bis вместо пункта 9b

1. В настоящем обязательстве должны содержаться подпункты и (или) положения, требующие от Сторон принятия мер для:

- a. оптимизации конструкции орудий лова и аквакультуры с целью повышения их долговечности, возможности многократного использования по целевому назначению и ремонта, в том числе восстановительного, а также их пригодности к повторному использованию по альтернативному назначению, утилизации и удалению безопасным и экологически обоснованным образом по достижении предельного состояния и сведения к минимуму выбросов и высвобождений в результате эксплуатации орудий лова и аквакультуры, в том числе микрочастиц пластмасс, в окружающую среду;
- b. внедрения эффективной маркировки орудий лова и требования сообщать об утерянных орудиях лова в соответствии с другими соответствующими региональными и международными правилами, включая приложение V к МАРПОЛ;
- c. более эффективного регулирования орудий лова по достижении предельного состояния, включая повторное использование, ремонт и утилизацию орудий лова;
- d. стимулирования и содействия подготовке, просвещению и повышению осведомленности.

2. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Включение обязательства для Сторон содействовать синергии и взаимодополняемости с соответствующими инициативами, организациями и региональными и международными ведомствами в их соответствующих действиях по предотвращению загрязнения пластмассами в результате рыболовства, безопасного удаления орудий лова и аквакультуры.

Кроме того, устранение последствий оставленных, утерянных и брошенных орудий лова имеет важное значение для охраны морской среды, поэтому положение [содержащееся в части II.11] об имеющемся загрязнении пластмассами, в том числе в морской среде, должно предусматривать обязательство Сторон принимать меры по устранению последствий оставленных, утерянных и брошенных орудий лова экологически обоснованным образом и в соответствии с научно обоснованными оценками социального, экономического и экологического воздействия, используя наилучшие имеющиеся методы и виды природоохранной деятельности, в интересах недопущения усугубления ущерба для окружающей среды.

Вариант 3

Предлагается альтернативное размещение: в качестве нового элемента 4 bis вместо пункта 9b.

Вариант 4

Предлагается альтернативное размещение: в качестве элемента 11 вместо пункта 9b.

Вариант 5

1. Каждая Сторона, исходя из национальных обстоятельств и возможностей, должна сотрудничать, в надлежащих случаях, в принятии эффективных мер по решению проблемы орудий лова.
2. Стороны стимулируют синергию и взаимодополняемость с соответствующими инициативами и организациями в их соответствующих действиях по безопасному удалению орудий лова.

10. Торговля [включенными химическими веществами [полимерами] и продукцией, а также отходами пластмасс] [связанные с этим меры]

Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

Вариант 1

а. Торговля включенными химическими веществами, полимерами и продукцией

Подвариант 0

Текст отсутствует.

Подвариант 1

1. Каждая Сторона не экспортирует:
 - a. [химическое вещество, группу химических веществ или полимер, указанные в [части II.2 о химических веществах и полимерах, требующих внимания], используемые в производстве пластмасс или входящих в состав изделий из пластмассы];
 - b. изделие из пластмассы, содержащее любое такое химическое вещество или полимер [как указано в пункте а) выше]; или]
 - c. микрочастицы пластмасс [или][,] продукцию [о которой говорится в [части II.3, посвященной трудноутилизируемым] [или трудноутилизируемым изделиям из пластмассы] и изделиям из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс];

за исключением случаев, когда [производство и] применение такого химического вещества, [полимера] или продукции разрешено в соответствии с настоящим *договором**, и с предварительного обоснованного согласия импортирующего государства.

2. [Каждая Сторона, экспортирующая химическое вещество, полимер или продукцию, о которой говорится в пункте 1, в соответствии с настоящим положением, устанавливает требование о получении экспортной лицензии для такой экспортной операции [и отслеживает типы, объемы и пункты назначения всего своего экспорта] и получает предварительное обоснованное согласие импортирующего государства в письменной форме вместе с его гарантиями того, что химическое вещество, полимер, микрочастицы пластмасс или продукция после импорта будут использоваться в соответствии с условиями, содержащимися в части II приложения А или в приложении В, сообразно обстоятельствам, и регулироваться безопасным и экологически обоснованным образом в течение всего жизненного цикла, включая окончательное удаление].

3. Каждая Сторона, экспортирующая в соответствии с настоящим положением химическое вещество или [полимер, включенный в часть II приложения А] продукцию, содержащую такое химическое вещество или полимер, или микрочастицы пластмасс [или продукцию, включенную в приложение В] требует от экспортера:

- a. представить в полном объеме импортирующему государству и импортеру согласованную информацию о составе экспортируемого [полимера] химического вещества или продукции и связанных с ними опасностях для здоровья человека или окружающей среды с учетом согласованных требований к раскрытию

- информации [содержащихся в приложении А], включая, в соответствующих случаях, паспорта безопасности;
- b. маркировать и обозначать экспортируемое химическое вещество, [полимер или] продукцию согласно соответствующим согласованным требованиям к маркировке [содержащимися в приложении А], в зависимости от обстоятельств;
 - c. соблюдать соответствующие общепринятые и признанные международные правила, стандарты и методы упаковки, маркировки и транспортировки.
4. Если для химического вещества, [полимера] микрочастиц пластмасс или продукции [включенных в приложение А или В] имеется таможенный код в Гармонизированной системе описания и кодирования товаров, то каждая Сторона требует, чтобы при экспорте в сопроводительном документе указывался этот код.
5. Каждая Сторона не импортирует:
- a. химическое вещество, группу химических веществ [или полимер, упомянутый в [части II.2 о химических веществах и полимерах], требующих внимания];
 - b. изделие из пластмассы, содержащее любое такое химическое вещество [или полимер];
 - c. микрочастицы пластмасс или [продукцию, о которой говорится в [части II.3, посвященной] трудноутилизируемым изделиям из пластмассы и изделиям из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс];

Вар. 5.c. bis. продукцию, не соответствующую стандартам, установленным в статье [5] [о конструкции продукции];

за исключением видов применения, разрешенных настоящим *договором**, или для целей их безопасного и экологически безопасного удаления [в соответствии с требованиями [части II.9 об обращении с отходами]].

Вар. 5 bis. В случае экспорта в страну или импорта из страны, не являющейся Стороной настоящего договора, каждая Сторона применяет положения настоящей статьи на недискриминационной основе.

Подвариант 2

1. Каждая Сторона должна сотрудничать в целях содействия установлению благоприятствующей и открытой международной экономической системы, способствующей устойчивому экономическому росту и развитию всех Сторон, особенно Сторон, которые являются развивающимися странами, позволяя им таким образом более эффективно решать проблемы загрязнения пластмассами. [Меры, принимаемые в отношении пластмасс в соответствии с настоящим *договором**, в том числе односторонние, не должны представлять собой средство произвольной или неоправданной дискриминации или скрытого ограничения международной торговли, особенно в случае экспорта из развивающихся стран].

Подвариант 3

1. Каждая Сторона регламентирует торговлю включенными химическими веществами, полимерами и продукцией согласно соответствующим национальным нормативно-правовым актам и в соответствии с имеющими обязательную международную юридическую силу принципами многосторонней торговой системы, закрепленными в нормах ВТО.

b. Трансграничная перевозка [неопасных] отходов пластмасс

Подвариант 0

Текст отсутствует.

Подвариант 1

1. Каждая Сторона не допускает трансграничной перевозки отходов пластмасс, за исключением целей безопасного и экологически обоснованного обращения с ними, с предварительного обоснованного согласия импортирующего государства и в порядке, соответствующем обязательствам в рамках настоящего *договора** [и соответствующим договоренностям в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, в частности,

Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, в зависимости от обстоятельств].

2. [Если трансграничная перевозка отходов пластмасс разрешена в соответствии с пунктом 1] Каждая Сторона, экспортирующая отходы пластмасс [в соответствии с настоящим положением], устанавливает и выполняет требование о получении экспортной лицензии для такой экспортной операции и отслеживает типы, объемы и места назначения всех экспортируемых ею отходов пластмасс.
3. В тех случаях, когда трансграничная перевозка отходов пластмасс разрешена в соответствии с пунктом 1, каждая экспортирующая Сторона:
 - a. не разрешает начинать трансграничную перевозку до тех пор, пока не получит согласия в письменном виде от импортирующего государства, которое должно включать заверения этого государства в том, что экспортируемые отходы пластмасс будут регулироваться экологически обоснованным образом;
 - b. требует от экспортера:
 - i. представить в полном объеме импортирующему государству и импортеру информацию о составе экспортируемых отходов, включая содержание в них полимеров, химических веществ и пластмасс, а также о любых связанных с ними опасностях для здоровья человека или окружающей среды с учетом соответствующих согласованных требований к раскрытию информации, содержащихся в приложении А, включая, в соответствующих случаях, паспорта безопасности;
 - ii. маркировать и обозначать экспортируемые отходы согласно соответствующим утвержденным требованиям к маркировке, содержащимся в приложении А, в зависимости от обстоятельств;
 - iii. соблюдать общепринятые и признанные международные правила, стандарты и методы упаковки, маркировки и транспортировки.
4. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает руководство по [реализации] [цели настоящего] положения [изложенной в пункте 3], принимая во внимание в надлежащих случаях соответствующие договоренности в рамках других многосторонних природоохранных соглашений [в частности, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением].
5. Каждая Сторона [принимает эффективные меры для] предотвращения и прекращения незаконной торговли [и сброса] отходов пластмасс.
6. Стороны стимулируют синергию и взаимодополняемость с соответствующими организациями и межправительственными органами и сотрудничают в целях принятия и осуществления эффективных мер по предотвращению и прекращению незаконного [экспорта] [торговли] и сброса отходов пластмасс [в соответствии с пунктом 5].

Подвариант 2

1. Каждая Сторона принимает соответствующие меры для обеспечения того, чтобы трансграничная перевозка отходов пластмасс, согласно определению, содержащемуся в Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, разрешалась только в целях экологически безопасного удаления. Стороны Базельской конвенции принимают соответствующие меры для обеспечения того, чтобы трансграничная перевозка отходов пластмасс осуществлялась в соответствии с обязательствами этой Конвенции. В обстоятельствах, когда Базельская конвенция не применяется, Сторона обеспечивает, чтобы трансграничная перевозка отходов пластмасс разрешалась только после учета соответствующих внутригосударственных и международных правил, стандартов и руководящих указаний.

Подвариант 3

1. Каждая Сторона предотвращает и прекращает незаконную торговлю, перевозку и сброс отходов пластмасс, как это предусмотрено Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, признавая свои соответствующие мандаты, избегая дублирования усилий и действий и стимулируя сотрудничество и координацию с соответствующими региональными и международными конвенциями.

Подвариант 4

1. Стороны сотрудничают в целях принятия и осуществления эффективных мер по предотвращению и прекращению незаконного экспорта и сброса отходов пластмасс.

Вариант 2**Альтернативный заголовок: Меры в области торговли**

1. Предмет настоящего *договора** не должен противоречить положениям Марракешского соглашения о создании Всемирной торговой организации и приложений к нему.

2. Любые меры, принимаемые Сторонами для реализации настоящего *договора**, должны в полной мере соответствовать Марракешскому соглашению о создании Всемирной торговой организации.

11. Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде

1. [Стороны принимают меры и сотрудничают] [Сторонам рекомендуется принимать меры и сотрудничать] [в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности и с учетом соответствующих возможностей] [для] [мобилизации ресурсов от различных заинтересованных сторон, включая межправительственные организации, неправительственные организации, академические и научно-исследовательские институты, международные финансовые учреждения и многосторонние банки развития, некоммерческие организации и другие соответствующие организации или ассоциации] [в том числе посредством *механизма сотрудничества**, о котором говорится в части III, *номер статьи будет определен позднее*]], чтобы:

- a. [сотрудничать в части] [оценки] [оценки, выявления и определения приоритетных] [выявления и определения приоритетных] районов скопления, [и] [«очагов»] [критических точек] [и секторов]:
 - i. наиболее пострадавших от имеющегося загрязнения пластмассами, [в том числе] в [наземной, пресноводной и] морской среде [и в районах за пределами национальной юрисдикции];
 - ii. [где] [в которых в ходе оценок выявляются районы скопления с] объемами и видами [мусора] [загрязнения пластмассами] [мусора, который представляет] [представляющего] угрозу [для здоровья людей] видов или сред обитания [с учетом [полного] [всех этапов] жизненного цикла пластмасс];
- b. принять [внедрить] [эффективные] меры по смягчению и [устранению] последствий [меры по удалению], включая мероприятия по очистке [в] [в выявленных] зонах скопления, [и] выявленных «очагов» [и [критических] секторах] [с учетом положений [имеющихся международных соглашений] [действующих международных соглашений], включая те, которые [относятся к] [имеют отношение к] сохранению и рациональному использованию [наземной, пресноводной и] морской [среды и] биологического разнообразия, [в том числе в районах [за пределами] [находящихся вне] национальной юрисдикции;]] [и регулировать загрязнение пластмассами и удалять их экологически обоснованным образом] [с учетом особых обстоятельств малых островных развивающихся государств] [и непропорционального воздействия на малые островные развивающиеся государства];

Вар. 1.b. bis. собирать данные и информацию об имеющемся загрязнении пластмассами для содействия мониторингу в соответствии с [частью IV.4 о периодической оценке и мониторинге хода осуществления договора* и оценке эффективности];

- c. [содействовать вовлечению [всех заинтересованных сторон, включая] [местные [общины] [население] [гражданское общество] и граждан] [неправительственные организации, а также частный сектор] в [деятельность по] [безопасному и] экологически обоснованному [удалению]** [устранению последствий].

Вар. 1.с. альт. Содействовать безопасной и экологически обоснованной деятельности по устранению последствий, в том числе посредством взаимодействия с местным населением, общинами и гражданами.

Вар. 1.с. bis. Проведение исследований и распространение информации о текущем положении дел в области загрязнения пластмассами, в том числе морской среды, а также разработка технологий и установление международных стандартов для оценки воздействия, удаления загрязнения и восстановления.

2. [Каждая Сторона] [Развивающиеся страны] [должны] [стимулировать] публикацию в открытом доступе [собранной] информации об общих видах и [тенденциях] загрязнения пластмассами, а также о) видах деятельности и поведении, которые приводят к загрязнению пластмассами [с целью повышения осведомленности и предотвращения дальнейшего загрязнения пластмассами, включая замусоривание в [поймах,] прибрежных и пресноводных районах].

Вар. 2 bis. Каждая Сторона, экспортирующая химические вещества, полимеры и продукцию, устанавливает и применяет требование о получении экспортной лицензии для таких экспортных операций и отслеживает виды, объемы и места назначения всего своего экспорта.

3. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи [часть II.11] [должны] [могут] отражаться в национальных планах, представленных в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

Вар. 3 альт. 1. Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает следующее:

- a. показатели для определения районов скопления, «очагов» и секторов;
- b. руководство по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности, разработанное с учетом наиболее достоверных имеющихся научных данных, [[включая] традиционные знания, знания коренных народов [«полученные с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия»] и системы местных знаний] для решения проблемы имеющегося загрязнения пластмассами с целью обеспечения [эффективных мер по смягчению и устранению последствий, включая] мероприятия по очистке, которые не оказывают потенциального [неблагоприятного] воздействия на окружающую среду, биоразнообразию и здоровье человека.

Вар. 4 альт. 1. *Руководящий орган** должен при необходимости принять руководство, чтобы содействовать выполнению настоящей статьи.

Вар. 4 альт. 2. *Руководящий орган** должен получить оценку имеющегося загрязнения пластмассами в каждой стране от соответствующего вспомогательного органа, финансовых ресурсов, необходимых для смягчения и устранения последствий имеющегося загрязнения пластмассами ввиду накопленных объемов пластмасс.

Вар. 4 bis. Стороны, являющиеся развитыми странами, как крупнейшие исторические получатели товаров из пластмассы, берут на себя ведущую роль в борьбе с накопленными и имеющимися объемами пластмасс, загрязняющих морскую среду, в том числе за пределами национальной юрисдикции.

12. Справедливый переход

Вариант 1

1. [С учетом интересов всех заинтересованных сторон] Каждая Сторона способствует и содействует [в соответствии с национальными обстоятельствами и возможностями и соответствующими национальными нормативно-правовыми актами] справедливому, равноправному и инклюзивному переходу для затрагиваемого населения, уделяя особое внимание [коренным народам] и [местным общинам] [сборщикам твердых бытовых отходов [и другим работникам, занятым на различных этапах производственно-бытовой деятельности [в области [пластмасс] [отходов]]] женщинам [и уязвимым группам, включая] [затрагиваемые общины] детей и молодежь, при осуществлении настоящего *договора** [в соответствии с руководящими принципами Международной организации труда в отношении справедливого перехода] [согласно мерам национальной социальной политики и обстоятельствам] [при осуществлении настоящего *договора**] [при условии наличия средств осуществления у

развивающихся стран]. К таким мерам могут относиться [в зависимости от национальных обстоятельств]:

Вар. 1 альт. При осуществлении настоящего *договора** каждая Сторона содействует справедливому и инклюзивному переходу для затрагиваемого населения, уделяя особое внимание трудящимся и [лицам] [людям], находящимся в уязвимом положении, в пределах [своей национальной юрисдикции; К таким мерам могут относиться:]

- a. назначение национального координационного [органа] [механизма] для взаимодействия [и сотрудничества] с соответствующими заинтересованными сторонами, включая органы государственного управления, [профсоюзы] [ассоциации трудящихся] [сборщиков твердых бытовых отходов] неправительственные организации [коренные народы] и [местные общины] [и затрагиваемые группы населения] [в соответствии с национальными нормативно-правовыми актами] [с целью сбора данных, мониторинга, оценки и представления национальных сведений о результатах справедливого перехода];
 - b. стимулирующие меры политики [и условия] [которые позволяют объединить] [обеспечивают наличие и способствуют повышению [сообразно обстоятельствам] доходов, возможностей и средств к существованию для] [сборщиков твердых бытовых отходов и других работников, занятых на различных этапах производственно-бытовой деятельности в области пластмасс и] [затрагиваемых] [пострадавших работников и] общин, включая подготовку кадров, [развитие и социальные программы, укрепление мер по охране здоровья и безопасности труда] [в соответствии] [с учетом] их потребностей и приоритетов;
 - c. стимулирование развития навыков и возможностей трудоустройства на всех этапах производственно-бытовой деятельности в области пластмасс, в том числе для активизации повторного использования, ремонта, сбора и сортировки отходов;
 - d. содействие созданию [чистой, здоровой и устойчивой] [безопасной рабочей] среды [и прочной системы социальной защиты] [для общин и трудящихся] на всех этапах [производственно-бытовой деятельности, включая [работников] занятых в секторе обращения с отходами] [на протяжении всего жизненного цикла в отношении стимулирования соблюдения основных прав человека];
 - e. [улучшение условий труда [и, безопасности и гигиены труда и социальной защиты] для [сборщиков твердых бытовых отходов] работников] в секторе обращения с отходами [и, включая юридическое признание и правовую защиту [сборщиков твердых бытовых отходов и других] [работников [и сборщиков твердых бытовых отходов]] труда в неофициальной и кооперативной среде и придание официального характера [их ассоциациям или кооперативам [[интеграция их в местные системы обращения с отходами]] [их деятельности с помощью соответствующих мер социально-экономической интеграции]]];
 - f. [интеграция [сборщиков твердых бытовых отходов и других] работников, занятых в неофициальной и кооперативной среде, в [безопасную] производственно-бытовую деятельность в области пластмасс, [в том числе путем внедрения требования к производителям изделий из пластмассы, предприятиям по утилизации отходов и обращению с ними включить собранные и отсортированные ими пластмассы в их операционные системы]]];
 - g. [[требование] [рекомендация], направленная на то, чтобы часть сборов, полученных в рамках схем РОП, направлялась на цели совершенствования инфраструктуры [и улучшения] уровня жизни [и,] надежной системы социальной защиты,] и возможностей, и развития навыков работников, занятых в секторе обращения с отходами, включая сборщиков твердых бытовых отходов и других [работников], занятых в неофициальной и кооперативной среде].
2. [Меры, принимаемые для осуществления этого положения, отражаются в национальных планах, [представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]]].

Вар. 2 bis. Каждая Сторона должна поддерживать меры политики, направленные на повышение уровня доходов, расширение возможностей и средств к существованию для затрагиваемых

работников и общин в процессе перехода к более многооборотной хозяйственной деятельности в области пластмасс, учитывая потребности и приоритеты затрагиваемых работников и общин.

Вар. 2 ter. В пределах своей юрисдикции каждая Сторона рекомендует учитывать социально-экономические факторы при определении местоположения, проектировании и строительстве объектов по обращению с твердыми отходами, на которых осуществляется обращение с отходами пластмасс, для недопущения непропорционального и неблагоприятного воздействия на [лиц] [людей], находящихся в уязвимом положении.

Вар. 2 quater. Каждая Сторона, в соответствии со своими внутригосударственными процедурами, предоставляет представителям общественности возможность вносить вклад в правительственные решения или меры в области обращения с отходами пластмасс.

Вариант 2

1. Каждая Сторона осуществляет сотрудничество, чтобы способствовать и содействовать справедливому, равноправному и инклюзивному переходу (траекториям) для затрагиваемых Сторон в контексте устойчивого развития с особым учетом социальных и экономических последствий для затрагиваемых Сторон, являющихся развивающимися странами, при осуществлении настоящего *договора**. Стороны, являющиеся развитыми странами, обеспечивают поддержку в части достаточного финансирования, передачи технологий и создания потенциала затрагиваемым Сторонам, являющимся развивающимися странами, чтобы способствовать и содействовать справедливому переходу в Сторонах, являющихся развивающимися странами.

2. Каждая Сторона способствует и содействует справедливому, равноправному и инклюзивному переходу (траекториям) для затрагиваемого населения, уделяя особое внимание женщинам и уязвимым группам, включая детей и молодежь, при осуществлении настоящего *договора**, в том числе путем, в частности, укрепления институциональных механизмов, стимулирующих мер политики и условий для расширения возможностей, развития способностей и улучшения средств к существованию затрагиваемых общин.

Вариант 3

1. Каждая Сторона осуществляет сотрудничество, чтобы способствовать и содействовать справедливому, равноправному и инклюзивному переходу к устойчивому развитию для Сторон, являющихся развивающимися странами, в ходе осуществления настоящего *договора**. Стороны, являющиеся развитыми странами, обеспечивают поддержку в части достаточного финансирования, передачи технологий и создания потенциала с целью стимулирования справедливого перехода Сторон, являющихся развивающимися странами, и содействия ему.

2. Каждая Сторона может способствовать и содействовать справедливому, равноправному и инклюзивному переходу с особым вниманием к женщинам, детям и молодежи при осуществлении настоящего договора, в том числе путем, среди прочего, укрепления институциональных механизмов, стимулирующих мер политики и условий для расширения возможностей, развития способностей и улучшения средств к существованию затрагиваемых общин.

3. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, могут отражаться в национальных планах.

13. Транспарентность, отслеживание, мониторинг и маркировка

Вариант 0

Текст, касающийся этого вопроса, отсутствует.

Вариант 1

1. Каждая Сторона [в целях прекращения загрязнения пластмассами [в соответствии со своим национальным планом и с учетом] [в соответствии со своими] национальными обстоятельствами и возможностями [включая соответствующие национальные меры политики и нормативно-правовые акты] [и средства осуществления, необходимые в случае развивающихся стран]] должна [в соответствии со своими национальными обстоятельствами и возможностями и средствами осуществления, необходимыми в случае развивающихся стран]:

- a. [предъявлять требование к] [привлекать] [по возможности] [производителей [первичных и вторичных пластмасс] и импортеров [и экспортеров]] [предприятия, работающие на всех этапах производственно-сбытовой

деятельности] [раскрывать] [передавать] [представлять] согласованную [на глобальном уровне] информацию о [[опасных] химическом составе [всех] пластмасс и [изделий] из пластмассы [производителей] [, на основе руководящих принципов, принятых *руководящим органом**, согласно нормам ВТО и во избежание дублирования с другими многосторонними природоохранными соглашениями,] [на всех этапах [всего] их жизненного цикла]] [[типе и количестве произведенных полимеров, типе и количестве химических веществ, используемых в производстве] и публиковать такую информацию в общедоступной базе данных];

- b. принимать надлежащие меры для [обеспечения] [улучшения] прослеживаемости химических веществ [полимеров] и содержания пластмасс в [сырьевых материалах и] продукции [на протяжении всего жизненного цикла пластмасс] и изделий из пластмассы [[в том числе] с учетом [согласованных на глобальном уровне] руководящих указаний, которые будут приняты *руководящим органом** [на его первой сессии] [[в соответствии с положениями ВТО и во избежание дублирования с другими многосторонними природоохранными соглашениями] [в частности] для целей их [безопасного и] экологически обоснованного использования, утилизации [рекуперации] и удаления] [с учетом] [в соответствующих случаях, любых руководящих указаний, принятых *руководящим органом**] [конфиденциальной деловой информации (КДИ) и воздействия на здоровье человека и окружающую среду] [и в соответствии с мерами, которые могут быть указаны в приложении к *договору**, в целях охраны здоровья населения и окружающей среды на протяжении всего жизненного цикла пластмасс;] [; и] [при наличии и доступности необходимых технологий для развивающихся стран;]
- c. установить требования к [цифровому отслеживанию, прослеживаемости] маркировке и нанесению знаков [экологичности] [в том числе] [в соответствии с положениями Соглашения по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации] с учетом руководства [которое будет принято] *руководящим органом** на его первой сессии, [в частности] [и в соответствии с мерами, которые могут быть указаны в приложении к *договору**] для целей [безопасного и экологически обоснованного использования, утилизации и удаления пластмасс и изделий из них] [охраны здоровья человека и окружающей среды в течение всего жизненного цикла пластмасс].

Вар. 1.с. альт. 1. *Перенести в часть II, раздел 5.*

Вар. 1.с. альт. 2. Стимулировать использование методов маркировки и упаковки изделий из пластмассы, чтобы содействовать многооборотности пластмасс, обеспечить принятие обоснованных решений и способствовать повторному использованию, ремонту, восстановительному ремонту и утилизации пластмасс.

2. Каждая Сторона [осуществляет] [уполномочена осуществлять] [мониторинг] [и] [учредить национальную систему мониторинга для] [,] [отслеживания] [и публикации и обновления транспарентным образом соответствующей и легкодоступной информации о] [насколько это возможно] видах и [объемах] [[количествах] производства, импорта и экспорта на ее территории химических веществ [и полимеров] [используемых] [применяемых] в [производстве] [изготовлении] [полимерных пластических материалов, [пластмасс] [[и] изделий из пластмасс], [и] [включая] регламентируемые [изделия] [изделия из пластмасс] [[на протяжении] [всего] их жизненного цикла] [в соответствии со своими национальными законами] [учитывая вопросы осуществления субъектами, имеющими ограниченные возможности, например малыми и средними предприятиями] [а также любых субсидий и налоговых льгот, связанных с [этой деятельностью] [производством, импортом и экспортом первичных полимерных пластических материалов]].

Вар. 2 bis. Каждая Сторона принимает правовые, административные меры или меры политики для обеспечения обязательного раскрытия крупными и транснациональными предприятиями, включая субъекты финансового сектора, информации об их деятельности, рисках, возможностях, зависимостях и последствиях, а также о финансовых средствах, поступающих из всех источников, связанных с загрязнением пластмассами, в том числе в рамках поставок, производственно-сбытовой деятельности и портфелей.

3. [Каждая Сторона представляет] [Каждой Стороне рекомендуется представлять] информацию, собранную в соответствии с пунктом 2 [вместе с информацией о предприятиях,

осуществляющих утилизацию на ее территории], в стандартизированном формате [по возможности] *руководящему органу**.

Вар. 3 bis 1. Стороны будут осуществлять вышеуказанные положения в соответствии с национальными обстоятельствами и возможностями и при поддержке международного сотрудничества, в том числе посредством механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III].

Вар. 3 bis 2. Каждая Сторона разрабатывает и популяризирует базы данных, необходимые для администрирования и выполнения требований настоящей статьи, и сотрудничает в разработке и ведении любой глобальной базы данных, которая может быть создана *руководящим органом**.

Вар. 3 bis 3. Сторонам, являющимся развивающимися странами, предоставляется необходимая техническая и финансовая помощь на основе оценки технических и финансовых ресурсов, необходимых для выполнения обязательств, предусмотренных в пункте 1 в отношении каждой страны.

Вар. 3 ter. *Руководящий орган** проводит, начиная с [X] года после вступления в силу и по крайней мере каждые [X] лет после этого, обзор руководящих указаний и любых приложений, разработанных в соответствии с настоящей статьей, с целью оценки необходимости пересмотра руководящих указаний или принятия новых или дополнительных мер в приложениях в интересах охраны здоровья населения и окружающей среды или иного повышения эффективности настоящего *договора**.

13 bis. Всеобъемлющее положение, относящееся к части II

1. Стороны создают эффективный механизм в обществе для популяризации многооборотности пластмасс и предотвращения нерегулируемого поступления пластмасс в окружающую среду с учетом общесоциального подхода путем принятия комплексных и целостных мер национальной политики.
2. Стороны принимают необходимые меры на всех этапах жизненного цикла пластмасс, таких как производство, распространение, реализация, потребление, регулирование и удаление отходов, для содействия многооборотности пластмасс и предотвращения нерегулируемого поступления пластмасс в окружающую среду, а также усиливают эти меры с течением времени для достижения цели настоящего договора.
3. В связи с предыдущим пунктом Стороны принимают эффективные меры на каждом этапе жизненного цикла пластмасс, включенные в приложение X¹³. Обязательные и добровольные меры, включенные в приложение X, должны быть соответствующим образом отражены в национальном плане действий. *Руководящий орган** может актуализировать приложение по мере необходимости.

¹³ См. предлагаемый текст приложения X на стр. 69 текста на английском языке.

Часть III

1. [Механизм финансирования [и финансовые ресурсы]]

Альтернативный заголовок: Финансовые ресурсы [(и механизм финансирования)]

Вар. 0¹⁴: Общая эффективность осуществления настоящего *договора** Сторонами, являющимися развивающимися странами, будет связана с эффективностью настоящей статьи.

Вар. 0 альт. Текст отсутствует.

1. [Стороны] [Каждая Сторона] [предоставляет] [должна предоставить] [обязуется предоставлять] необходимые ресурсы [в пределах имеющихся возможностей] для национальной деятельности, направленной на осуществление настоящего *договора** [в соответствующих случаях] [[в соответствии со своей национальной политикой, приоритетами, планами и программами]. К таким ресурсам может относиться внутреннее [финансирование в рамках соответствующей политики, стратегий развития и национальных бюджетов] и [двустороннее и многостороннее] [международное] финансирование, а также содействие [инвестициям и взносам] [финансированию] со стороны частного сектора [включая добровольные взносы]]¹⁵.

Вар 1 альт. Стороны предоставляют необходимые ресурсы для проведения национальных мероприятий, направленных на осуществление настоящего *договора**. Мобилизация ресурсов для борьбы с загрязнением пластмассами должна включать все источники, внутренние и международные, государственные и частные, в соответствии с Аддис-Абебской программой действий (ААПД) и принципом «платит тот, кто загрязняет» (ППЗ). Стороны прилагают усилия для стимулирования мобилизации частного финансирования, включая приведение государственных и частных инвестиций и финансов в соответствие с целью и положениями настоящего договора. Международным финансовым учреждениям и многосторонним банкам развития, в частности Группе Всемирного банка и Международному валютному фонду, предлагается рассмотреть возможность содействия осуществлению настоящего договора, в том числе путем сотрудничества с Глобальным экологическим фондом.

Вар. 1 альт. 2. Текст отсутствует.

2. [Развитые страны] [Стороны [располагающие соответствующими возможностями] и [многосторонние организации, учреждения и фонды] [многосторонние, региональные и двусторонние структуры] [предоставляют] [должны] [им рекомендуется] [предоставлять в пределах имеющихся возможностей] [[предоставлять] [достаточную поддержку] [на добровольной основе] [расширить оказываемую ими поддержку] [на безвозмездных или льготных условиях], в том числе посредством финансирования, создания потенциала [технической помощи] и передачи технологии [на добровольных и взаимно согласованных условиях] [путем приоритизации поддержки наиболее результативных и затратоэффективных мер, принимаемых для предотвращения образования выбросов и высвобождений пластмасс], в интересах осуществления настоящего *договора** [[Сторонами, являющимися развивающимися странами] [наиболее нуждающимися] [[особенно малыми островными развивающимися государствами] и наименее развитыми странами] [и странами с переходной экономикой] [Сторонами с ограниченными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала].

Вар. 2 альт. Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставляют новые и дополнительные финансовые ресурсы в целях обеспечения необходимых возможностей для Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, для покрытия ими всех согласованных дополнительных издержек, связанных с осуществлением мер по выполнению их обязательств в рамках настоящего договора. Другим источникам, включая многосторонние организации, учреждения и фонды, предлагается увеличить их поддержку, в том числе посредством обеспечения финансирования,

¹⁴ Примечание координаторов: содержание настоящего положения приводится в пункте Вар. 3 *bis* ниже. Его можно перенести в указанный пункт или рассмотреть вопрос о его включении в настоящий пункт. В результате может потребоваться изменить нумерацию пунктов, но в настоящее время никаких изменений не предлагается.

¹⁵ Примечание: перечень возможных источников финансирования помимо традиционных источников см. в пункте 24 е) документа UNEP/PP/INC.2/4.

создания потенциала и передачи технологий, для осуществления настоящего *договора** Сторонами, являющимися развивающимися странами. Другие Стороны могут предоставлять такие финансовые ресурсы на добровольной основе и исходя из имеющихся возможностей. При выполнении данных обязательств учитывается потребность в обеспечении достаточного, предсказуемого, своевременного поступления финансовых средств и важность разделения бремени участвующими в финансировании Сторонами.

3. Сторонам, а также другим заинтересованным субъектам предлагается при осуществлении пункта 2 [и 3] настоящей статьи учитывать конкретные потребности и особые обстоятельства Сторон, которые являются [развивающимися странами, в частности] [слаборазвитыми странами на последующих этапах жизненного цикла пластмасс,] малыми островными развивающимися государствами [или наименее развитыми странами] [или уязвимыми в природоохранном или экологическом плане развивающимися странами] [странами с особыми географическими условиями или характеристиками, которые считаются уязвимыми для загрязнения пластмассами, включая государства-архипелаги] [или странами с переходной экономикой] [и странами, экономика которых в значительной степени зависит от дохода, получаемого за счет производства, обработки и экспорта и (или) потребления ископаемого топлива и связанной с ним энергоемкой продукции].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

Вар. 3 bis.¹⁶ Степень эффективности выполнения Сторонами, являющимися развивающимися странами, их обязательств согласно настоящему *договору** зависит от эффективного выполнения Сторонами, являющимися развитыми странами, их обязательств, касающихся финансовых ресурсов, технической помощи и передачи технологии, согласно настоящему *договору**. Тот факт, что устойчивое экономическое и социальное развитие и искоренение нищеты являются основными и наиболее актуальными приоритетами Сторон, являющихся развивающимися странами, должен быть учтен в полной мере наряду с уделением надлежащего внимания необходимости охраны здоровья человека и окружающей среды.

4. Настоящим учреждается механизм предоставления [новых и дополнительных] предсказуемых, [устойчивых] достаточных, [доступных] и своевременных финансовых ресурсов для [приоритетной] поддержки осуществления настоящего *договора** [наиболее результативных и затратоэффективных мер, принимаемых для ограничения непреднамеренного поступления пластмасс в окружающую среду] [странами с ограниченными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала] [[Стороны, являющиеся развивающимися странами] [наиболее нуждающиеся] [особенно малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны] [странами с переходной экономикой] [особенно слаборазвитыми странами, в которых пластмассы накапливаются на завершающем этапе жизненного цикла]] [и уязвимые в природоохранном или экологическом плане развивающиеся страны]] [Сторонами, являющимися развивающимися странами, отдавая, в частности, Сторонам, имеющим наибольшие пробелы в области потенциала и управления, особенно малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам]. Данный механизм включает финансовые ресурсы из [всех источников [внутренних и международных, государственных и частных] [в том числе установление глобального сбора за загрязнение пластмассами, который должны уплачивать международные производители полимерных пластических материалов, и принятие необходимых законодательных, нормативных и административных мер для его взимания] [с приоритетом государственных и частных, причем развитые страны-участницы будут играть ведущую роль в мобилизации ресурсов]] [развитые страны и другие страны, располагающие соответствующими возможностями].

Вар. 4 альт. Для содействия выполнению обязательств согласно настоящему договору Сторонами, являющимися развивающимися странами, уделяя приоритетное внимание, в частности, Сторонам, имеющим наибольшие пробелы в области потенциала и управления, особенно малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам, будет обеспечен механизм предоставления предсказуемых, устойчивых, достаточных, доступных и своевременных финансовых ресурсов. Данный механизм должен включать финансовые ресурсы из всех источников, внутренних и международных, государственных и частных.

Вар. 4 альт. 2. Стороны учреждают механизм для целей оказания финансовой и технической помощи, включая передачу технологии [и создание, а также развитие потенциала и подготовку]

¹⁶ **Примечание координаторов:** было высказано предположение, что цель настоящего положения должным образом отражена в пункте Вар. 0 выше.

для содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, в осуществлении настоящего *договора**.

Вар. 4 альт. 3. Будет обеспечен механизм предоставления предсказуемых, устойчивых, достаточных и своевременных финансовых ресурсов для поддержки осуществления настоящего договора Сторонами, являющимися развивающимися странами, с уделением особого внимания Сторонам, имеющим наибольшие пробелы в области потенциала и управления, особенно малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам. Данный механизм должен включать финансовые ресурсы из всех источников, внутренних и международных, государственных и частных.

Вар. 4 bis. Ожидается, что все Стороны будут вносить взносы в этот механизм. Данный механизм содействует привлечению ресурсов из других источников, включая частный сектор, и стремится направлять такие ресурсы на нужды мероприятий, поддержку которым он оказывает.

Вар. 4 ter. Поддержка, предоставляемая в рамках пунктов 2 и 4, должна быть направлена на наиболее результативные и затратоэффективные меры, которые заранее планируются в местных общинах и координируются с региональными, субрегиональными или национальными механизмами для достижения наиболее благоприятных результатов в предотвращении образования выбросов и высвобождений пластмасс. Приоритетное внимание следует уделять созданию эффективной социальной системы на местном уровне для обработки, сортировки, сбора, транспортировки, хранения, утилизации отходов пластмасс и обращения с ними, что необходимо для безопасного и экологически обоснованного регулирования отходов.

5. [Для целей настоящего *договора**] механизм будет подотчетен *руководящему органу** и будет действовать под его руководством. [*Руководящий орган** дает указания в отношении [общих] мер политики, программных приоритетов и критериев правомочности, имеющих отношение к настоящему *договору**] [который обеспечивает указания относительно общих стратегий, мер политики, программных приоритетов и правомочности доступа к финансовым ресурсам и их использования. Кроме того, *руководящий орган** предоставляет указания в отношении ориентировочного перечня категорий видов деятельности для получения поддержки от механизма]¹⁷.

Вар 5 альт. Для целей Многостороннего фонда *руководящий орган** учреждает Исполнительный комитет, действующий под управлением *руководящего органа**, для разработки и мониторинга осуществления оперативных мер политики, руководящих принципов и административных процедур, включая распределение ресурсов. Исполнительный комитет выполняет свои задачи и обязанности в соответствии с положением о нем, согласованным с *руководящим органом**. Члены Исполнительного комитета, которые избираются на основе сбалансированного представительства Сторон, утверждаются *руководящим органом**. Решения, имеющие отношение к настоящему пункту, по возможности принимаются на основе консенсуса. Если были приняты все обоснованные меры для достижения консенсуса, но договоренности достичь не удалось, решения принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Исполнительного комитета.

Вар. 5 bis. Признавая неотложность решения проблемы загрязнения пластмассами, *руководящий орган** не позднее своего [] совещания определяет первоначальную цель мобилизации ресурсов для нужд механизма финансирования.

Вар. 5 ter. *Руководящий орган** периодически представляет сведения и выносит рекомендации по выявлению и привлечению средств в рамках данного механизма. В дополнение к предусмотренному в настоящей статье, *руководящий орган** рассматривает, в частности, следующие вопросы:

- a) оценка потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами;
- b) наличие и своевременное распределение средств;
- c) транспарентность процессов принятия решений и управления, связанных с привлечением средств и их ассигнованием.

Вар. 5 quater. Кроме того, *руководящий орган** проводит периодический обзор механизма финансирования для оценки достаточности, эффективности и доступности финансовых ресурсов, в том числе для создания потенциала, оказания технической помощи и передачи технологии развивающимся государствам-участникам.

17

Примечание: два варианта под пунктом 5 можно рассматривать как по отдельности, так и вместе.

*Вар. 5 quinquies. Руководящий орган** на своем первом совещании согласует процедуры осуществления приведенных выше пунктов.

Вариант 1

6. Механизм состоит из *одного вновь созданного целевого фонда (нескольких вновь созданных целевых фондов)*¹⁸.

Вар. 6 альт. Настоящим учреждается целевой Многосторонний фонд для предоставления правомочным развивающимся странам [и странам с переходной экономикой] финансовых ресурсов, которые требуются для выполнения ими обязательств согласно настоящему договору¹⁹.

Вар. 6 альт. 2. В состав механизма входят:

- a. [вновь созданный целевой [и независимый] [многосторонний] фонд [в качестве основного механизма] для оказания поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами] [и странам с переходной экономикой], в целях [соблюдения любых согласованных мер регулирования] [осуществления настоящего *договора**];
- b. [ограниченная по срокам международная программа финансирования для поддержки стимулирующей деятельности, создания потенциала и технической помощи, [для поддержки Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, [и стран с переходной экономикой], в выполнении ими основных положений настоящего договора. Объем финансирования должен быть соразмерен предмету этих положений];]
- c. [Многосторонний фонд, пополняемый за счет взносов Сторон, не являющихся развивающимися странами, на основе [определенной] шкалы взносов [Организации Объединенных Наций], для предоставления новых, предсказуемых, стабильных, достаточных и своевременных финансовых ресурсов на безвозмездной основе для содействия осуществлению настоящего *договора** для целей:
 - i. стимулирующей деятельности;
 - ii. согласованных дополнительных и прочих расходов на соблюдение;
 - iii. технической помощи, создания потенциала и подготовки;
 - iv. передачи и развития технологий на взаимосогласованных условиях;
 - v. секретариатского обслуживания Многостороннего фонда и связанных с ним вспомогательных расходов].

[Часть финансовых ресурсов механизма финансирования используется для мобилизации финансовых средств из частного сектора, которые используются для поддержки проектов и программ в развивающихся странах, включая малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны [и страны с переходной экономикой]].

[Следует стремиться к тому, чтобы механизм финансирования не дублировал усилия и обеспечивал взаимодополняемость и согласованность использования средств в рамках механизма].

Вар. 6 альт. сноска 71. Элементы, подлежащие финансированию, должны определяться *руководящим органом** *договора**.

Вар. 6 bis. В интересах поддержания действий и осуществления на раннем этапе в механизм будет также включен один или более целевых фондов в рамках действующего механизма финансирования, доступ к которым будет иметься у Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно малыми островными развивающимися государствами, наименее развитыми

¹⁸ Примечание: один или более фондов могут быть предназначены для конкретных целей, например, для решения проблемы накопленных объемов пластмасс или инноваций.

¹⁹ Примечание координаторов: данный текст был первоначально представлен в качестве альтернативы пункту 9. В ходе обсуждений в контактной группе 2 было отмечено, что его можно включить в пункт 6.

странами [и странами с переходной экономикой] и уязвимыми в природоохранном или экологическом плане развивающимися странами.

Вар. 6 ter. Средства, выделяемые из целевого фонда Сторонам, являющимся развивающимися странами [и странам с переходной экономикой], дополняют другие финансовые средства, получаемые такими Сторонами, и отличны от них.

Вар. 6 quater. Целевой фонд периодически пополняется из различных источников, в том числе Сторонами, следующими принципу общей, но дифференцированной ответственности.

7. *Руководящий орган** на своей первой сессии [согласовывает] [принимает] порядок функционирования одного или более вновь созданных целевых фондов [с должным учетом пунктов 3 и 4] [включая ориентировочный перечень стимулирующих мероприятий и согласованных дополнительных и прочих расходов, которые могут получить поддержку].

Вар. 7 альт. *Руководящий орган** учреждает постоянный орган для распоряжения механизмом финансирования. Этот постоянный орган проводит оценку технических и финансовых потребностей, включая передачу технологии, для всех Сторон, являющихся развивающимися странами [и странами с переходной экономикой], необходимых для соблюдения всех согласованных мер регулирования, а также мобилизацию финансовых ресурсов для этих целей.

Вар. 7 альт. 2. *Руководящий орган* договора** принимает решение о деятельности, которая будет финансироваться в Сторонах, являющихся развивающимися странами [и странами с переходной экономикой], за счет средств целевого фонда, и об условиях предоставления таких средств, с тем чтобы Стороны, являющиеся развивающимися странами [и странами с переходной экономикой], соблюдали согласованные меры регулирования.

Вар. 7 bis. При направлении ресурсов на ту или иную деятельность механизм должен учитывать дополнительный и вспомогательный характер поддержки этой деятельности по сравнению со всеми финансовыми средствами, направляемыми на достижение целей *договора**, в том числе за счет внутригосударственного финансирования, двусторонних, региональных и многосторонних организаций и частного сектора.

Вар. 7 ter. Настоящим учреждается платформа для предоставления транспарентной информации обо всех финансовых средствах, способствующих достижению целей настоящего *договора**. На данной платформе должна публиковаться информация в соответствии с пунктом 7 bis.

Вар. 7 quater. Стороны, двусторонние, региональные и многосторонние организации и частный сектор призываются к принятию мер, направленных на то, чтобы финансовые средства соответствовали траектории достижения цели настоящего *договора**.

Вар. 7 quinquies. При направлении ресурсов на ту или иную деятельность механизм должен учитывать потенциал предлагаемой деятельности в части сокращения высвобождения пластмасс в окружающую среду в сопоставлении с затратами на нее, а также необходимость направления в приоритетном порядке ограниченной финансовой помощи Сторонам с недостаточными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала.

Вариант 2

6. Механизм состоит из [*целевого фонда в рамках*] [*определенного действующего механизма финансирования*] [целевого фонда Глобального экологического фонда] [с целью расширения синергии с другими природоохранными вопросами]*²⁰.

Вар. 6 альт. Настоящим учреждается целевой Многосторонний фонд для предоставления правомочным развивающимся странам [и странам с переходной экономикой] финансовых ресурсов, которые требуются для выполнения ими обязательств согласно настоящему *договору*²¹.

Вар. 6 альт. 2. В состав механизма финансирования входят:

²⁰ Примечание: фонд может быть создан в рамках определенного «действующего фонда», например, Глобального экологического фонда (ГЭФ) (<https://www.thegef.org/who-we-are/organization>).

²¹ Примечание координаторов: данный текст был первоначально представлен в качестве альтернативы пункту 9. В ходе обсуждений в контактной группе 2 было отмечено, что его можно включить в пункт 6.

- a. [действующий фонд, например, целевой фонд Глобального экологического фонда];
- b. фонд, предназначенный для осуществления договора о пластмассах с целью поддержки осуществления национальных планов действий и других видов деятельности, которые будут определены Сторонами (доступ к технологиям, лицензионные выплаты, создание потенциала и т.д.);
- c. фонд, предназначенный для устранения последствий и поддержки мер по ликвидации накопленных объемов пластмасс в морской среде, включая районы за пределами национальной юрисдикции.

7. *Руководящий орган** не позднее своей первой сессии согласует с *руководящим органом** [действующего механизма финансирования*] [Глобального экологического фонда] порядок функционирования этого механизма.

Var. 7 bis. При направлении ресурсов на ту или иную деятельность механизм должен учитывать дополнительный и вспомогательный характер поддержки этой деятельности по сравнению со всеми финансовыми средствами, направляемыми на достижение целей *договора**, в том числе за счет внутригосударственного финансирования, двусторонних, региональных и многосторонних организаций и частного сектора.

Var. 7 ter. Настоящим учреждается платформа для предоставления транспарентной информации обо всех финансовых средствах, способствующих достижению целей настоящего *договора**. На данной платформе должна публиковаться информация в соответствии с пунктом 7 bis.

Var. 7 quater. Стороны, двусторонние, региональные и многосторонние организации и частный сектор призываются к принятию мер, направленных на то, чтобы финансовые средства соответствовали траектории достижения цели настоящего *договора**.

Var. 7 quinquies. При направлении ресурсов на ту или иную деятельность механизм должен учитывать потенциал предлагаемой деятельности в части сокращения высвобождения пластмасс в окружающую среду в сопоставлении с затратами на нее, а также необходимость направления в приоритетном порядке ограниченной финансовой помощи Сторонам с недостаточными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала.

Положения, общие для вариантов 1 и 2 выше

8. *Руководящий орган** рассматривает [не позднее чем на своем [третьем] [четвертом] совещании и впоследствии] через регулярные промежутки времени уровень финансирования [из всех источников], [дополнительный и вспомогательный характер финансирования в отношении всех финансовых средств, способствующих достижению целей *договора**], руководящие указания, представляемые *руководящим органом** [структурам, которым поручено] обеспечить работоспособность механизма, учрежденного в соответствии с настоящей статьей, и его эффективность, а также его способность удовлетворять меняющиеся потребности [Сторон, являющихся развивающимися странами] [наиболее нуждающихся] [и стран с переходной экономикой] [Сторон с ограниченными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала]. С учетом результатов такого рассмотрения он [принимает соответствующие меры] [формулирует рекомендации, которые должны быть согласованы всеми Сторонами и направлены] на повышение эффективности механизма²².

9. [Каждая Страна устанавливает] [Каждой Стране рекомендуется установить] [в соответствующих случаях] сбор за загрязнение пластмассами, который должен уплачиваться производителями полимерных пластических материалов в пределах ее юрисдикции, и принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для его взимания. [*Руководящий орган** на своей первой сессии принимает условия и процедуры введения глобального сбора за загрязнение пластмассами, в том числе в отношении включения этого сбора в механизм финансирования, учрежденный в пункте 4²³].

²² Примечание: текст подготовлен с учетом Минаматской конвенции, статья 13.11.

²³ Примечание: условия взимания глобального сбора за загрязнение пластмассами могут быть установлены руководящим органом. Указанный сбор может побудить производителей полимеров взять ответственность за издержки, связанные с загрязнением окружающей среды производимыми ими

Вар. 9 альт. Текст отсутствует.

Вар. 9 bis. Глобальный сбор за загрязнение пластмассами обеспечит достаточное финансирование для покрытия уникальных расходов, связанных с прекращением загрязнения пластмассами, включая:

- a. высокие капитальные затраты на инвестиции в инфраструктуру, необходимую для безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами;
- b. устранение последствий загрязнения накопленными объемами пластмасс, которое оказывает серьезное влияние на развивающиеся страны;
- c. другие аспекты реализации будущего договора, включая передачу технологий, создание потенциала в области исследований, инноваций, просвещения и развития;
- d. содействие установлению, введению в действие и расширению масштабов национальных схем РОП путем обеспечения последовательного и предсказуемого поступления средств для покрытия капитальных затрат на создание систем обращения с отходами (обычно не покрываемых в рамках схем РОП) и, при необходимости, их эксплуатационных расходов;
- e. обеспечение достаточного финансирования для справедливого перехода для уязвимых групп, которые могут оказаться в неблагоприятном положении в результате принятия будущего договора, включая женщин, детей, молодежь и сборщиков твердых бытовых отходов, среди прочих.

Вар 9 ter. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в рамках схем расширенной ответственности производителей предоставлялись технологии для обработки и рекуперации изделий из пластмассы²⁴.

10. Каждая Сторона [стремится] принять меры, чтобы [привести финансовые средства в соответствие с [[целями настоящего *договора**], траекторией прекращения загрязнения пластмассами и связанных с ним рисков для здоровья человека и окружающей среды путем]:

- a. [[сокращения объемов] [поэтапного прекращения поступления] финансовых средств из всех внутренних и международных, государственных и частных источников на нужды [проектов] [деятельности], которая приводит к выбросам и высвобождениям в окружающую среду пластмасс и изделий из пластмассы в течение всего жизненного цикла, включая микрочастицы пластмасс;]
- b. [увеличения объемов финансовых средств, поступающих из всех внутренних и международных, государственных и частных источников, на нужды [проектов] [мероприятий], которые способствуют предотвращению или сокращению выбросов и высвобождений в окружающую среду пластмасс и изделий из пластмассы в течение всего жизненного цикла, включая микрочастицы пластмасс, в том числе для развития [эффективной системы повторного использования и утилизации, а также] надлежащей инфраструктуры обращения с отходами].

Вар. 10 альт. Каждой Стороне рекомендуется увеличить объемы финансовых средств, поступающих из всех внутренних и международных, государственных и частных источников на нужды проектов, которые способствуют предотвращению или сокращению выбросов и высвобождений в окружающую среду пластмасс и изделий из пластмассы в течение всего жизненного цикла, включая микрочастицы пластмасс, в том числе в интересах развития надлежащей инфраструктуры обращения с отходами.

Вар. 10 альт. 2. Текст отсутствует.

пластмассами, вне зависимости от страны, в которой эти пластмассы достигают предельного состояния, и от того, предназначаются ли они в конечном итоге для утилизации или удаления. Он может обеспечивать средства для финансирования инициатив, направленных на экологически безопасное обращение с отходами и мероприятия по очистке.

²⁴ Примечание координаторов: данный текст был первоначально представлен в связи с частью III.2 (Создание потенциала, техническая помощь [и передача технологий]), предполагается, что он может быть уместен в данном пункте.

Вар. 10 bis. Механизм финансирования, определяемый в настоящей статье, не предопределяет каких-либо иных договоренностей, которые могут быть разработаны для решения других экологических проблем.

2. Создание потенциала, техническая помощь и передача технологий

Альтернативный заголовок: Создание потенциала, техническое и научное сотрудничество, передача технологий

Альтернативный заголовок 2: Создание потенциала и техническая помощь

1. [[Все] Стороны] [Развитые страны] [предоставляют] [и заинтересованным сторонам рекомендуется предоставлять] [сотрудничать с целью [создания условий] в пределах имеющихся у них возможностей] необходимых для предоставления [новой и дополнительной] своевременной, [устойчивой] [комплексной и] [долгосрочной] [и в необходимом объеме] [и соответствующей] помощи в деле создания потенциала и [финансовой и] технической помощи [включая исследования и разработки]^{25, 26} [всем] развивающимся странам [наиболее нуждающимся], в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам [и уязвимым в природоохранном или экологическом плане развивающимся странам] [странам с особыми географическими условиями или характеристиками, которые считаются уязвимыми для загрязнения пластмассами, включая государства-архипелаги] [а также странам с особыми географическими условиями или характеристиками, которые считаются уязвимыми для загрязнения пластмассами, включая государства-архипелаги], для оказания им помощи в выполнении ими обязательств согласно настоящему *договору** [и для сохранения такого потенциала после его создания]. [В деятельности по созданию потенциала следует уделять особое внимание поддержке партнеров и заинтересованных сторон, в частности женщин, молодежи, работников, занятых в неофициальном секторе (в области отходов), коренных народов и местных общин (КНМО) и других уязвимых групп, как при разработке, так и при осуществлении таких мер]. [Создание потенциала должно осуществляться по инициативе стран, основываться на национальных потребностях и учитывать их, а также способствовать повышению национальной ответственности Сторон, в частности Сторон, являющихся развивающимися странами].

Вар. 1 альт. Текст отсутствует.

2. [Руководящий орган*] [принимая во внимание потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, выраженные в их национальных докладах об осуществлении] [проводит] обзор [не позднее чем на своем третьем совещании, а затем на регулярной основе] создания потенциала и предоставления технической помощи в поддержку осуществления настоящего *договора** [и содействует сотрудничеству и координации [в соответствующих случаях] с другими многосторонними природоохранными соглашениями и другими соответствующими инициативами в целях повышения эффективности укрепления создания и предоставления технической помощи].

Вар. 2 альт. Текст отсутствует.

Вар 2 bis. Техническая помощь и создание потенциала в соответствии с пунктом 1 и положениями о соблюдении могут осуществляться в рамках региональных, субрегиональных и национальных механизмов, включая действующие региональные и субрегиональные центры, в рамках других многосторонних и двусторонних средств, а также посредством партнерств, в том числе тех, в которых участвуют субъекты частного сектора и (или) другие заинтересованные стороны. Для повышения эффективности технической помощи и ее предоставления следует

²⁵ Примечание: члены могут пожелать включить определение термина «передача технологий на взаимно согласованных условиях» либо в положение об определении, либо в положение о передаче технологии на взаимно согласованных условиях. В перечне основных терминов, подготовленном для первой сессии Комитета в документе UNEP/PP/INC.1/6, приводится следующее определение: «Передача технологий означает передачу ноу-хау, оборудования и продукции правительствам, организациям и другим заинтересованным сторонам. Под этим термином также обычно подразумевается адаптивное использование в конкретном культурном, социальном, экономическом и природоохранном контексте». (UNEP, Glossary of Terms for Negotiators of Multilateral Environmental Agreements (Nairobi, 2007), p. 91.)

²⁶ Примечание: особые направления деятельности по созданию потенциала, технической помощи или передаче технологий, возможно, потребуют дальнейшего определения и уточнения при более глубоком понимании основных обязательств согласно настоящему *договору**.

стремиться к сотрудничеству и координации с другими соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, по мере необходимости.

3. [Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие] Стороны [в пределах имеющихся у них возможностей] содействуют и способствуют [при поддержке частного сектора и других соответствующих партнеров и заинтересованных сторон] [в соответствующих случаях] разработке, передаче [на [справедливых и наиболее благоприятных условиях, в том числе на льготных и наиболее выгодных условиях] взаимно согласованных [условиях]], [и] [распространению и обеспечению доступа к] современным экологически безопасным [и эндогенным [экономичным и эффективным]] технологиям для решения проблемы загрязнения пластмассами [Сторонам, являющимся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и Сторонам с переходной экономикой, для укрепления их потенциала в области эффективного осуществления настоящего *договора*] [в том числе посредством [сокращения, повторного использования, утилизации, повторного наполнения, ремонта и использования не содержащих пластмассы заменителей] [безопасных и устойчивых] [экологически безопасных и устойчивых] альтернатив и не содержащих пластмассы заменителей [с должным учетом прав собственности]]. [При осуществлении этого положения Стороны стимулируют инновации и инвестиции в поисках новых технологий и инновационных решений и содействуют им, [и упрощают доступ к основным технологиям, [в том числе в отношении финансовых ресурсов и прав собственности]]].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

Вар. 3 альт. 2.

[3.] [Передача] Технологии

1. [Стороны, являющиеся развитыми странами, должны сотрудничать в целях содействия передаче технологий Сторонам, являющимся развивающимися странами, и расширения этой деятельности для осуществления настоящего *договора**].

2. [Стороны стимулируют и способствуют разработке, передаче [на взаимно согласованных условиях], распространению и доступу к современным [экологически безопасным] технологиям, направленным на решение проблемы загрязнения пластмассами [экологически безопасным образом, включая технологии, связанные со сбором, сортировкой, утилизацией и удалением отходов пластмасс, а также технологии, связанные с безопасными и устойчивыми альтернативами и не содержащими пластмассы заменителями]. При осуществлении этого положения Стороны стимулируют инновации и [инклюзивные] инвестиции в поисках новых технологий и инновационных решений и содействуют им, и упрощают доступ к основным технологиям, [в том числе в отношении финансовых ресурсов] и прав собственности].

3. [Каждая Сторона обеспечивает свободу торговли и передачи технологий в областях, связанных с осуществлением настоящего *договора**. В частности, не вводит новые и упраздняет действующие запреты или ограничения на торговлю оборудованием и передачу технологий, связанных с борьбой с загрязнением пластмассами, оптимизацией обращения с отходами и утилизацией отходов пластмасс, а также на любые другие виды деятельности, на которые распространяется действие настоящего *договора**].

4. [Сторонам, являющимся развивающимися странами, предоставляется поддержка, включая финансовую поддержку, для осуществления настоящей статьи, в том числе для укрепления совместных действий в области разработки и передачи технологий на различных этапах технологического цикла].

Вар 3 bis. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в рамках схем расширенной ответственности производителей предоставлялись технологии для утилизации и рекуперации изделий из пластмассы²⁷.

Вар 3 ter. Стороны, являющиеся развитыми странами, должны сотрудничать в целях развития потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, для осуществления настоящего договора, а также гарантировать развитие устойчивости и потенциала.

²⁷ Примечание координаторов: данное положение воспроизведено в части III.1, посвященной финансированию.

Var. 3 quater.

4. Настоящим учреждается *механизм сотрудничества**. *Механизмом сотрудничества** предусматривается:

- a. информационно-координационная платформа, позволяющая Сторонам представлять и распространять информацию в отношении деятельности, осуществляемой в соответствии с положениями настоящего *договора**, и получать доступ к такой информации;
- b. оказание содействия Сторонам в установлении их потребностей в сотрудничестве в области науки, технологии и инноваций в связи с положениями настоящего *договора**;
- c. содействие согласованию потребностей в создании потенциала с имеющейся поддержкой и с поставщиками услуг по передаче технологий, включая правительственные, неправительственные и частные организации, заинтересованные в участии в передаче технологий в качестве доноров, и содействие доступу к соответствующим ноу-хау и экспертным знаниям;
- d. содействие научному, техническому и технологическому сотрудничеству для удовлетворения выявленных потребностей;
- e. активизация проведения мероприятий по подготовке кадров в интересах Сторон, являющихся развивающимися странами;
- f. содействие другим видам многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества со Сторонами, являющимися развивающимися странами, и его мониторинг;
- g. выполнение таких других функций, которые могут быть определены *руководящим органом** или возложены на него в соответствии с настоящим *договором**.

5. Настоящим учреждается комитет *механизма сотрудничества**.

6. Комитет координирует работу и осуществляет надзор за эффективностью и действенностью *механизма сотрудничества**. Он представляет доклады и выносит рекомендации для изучения и принятия соответствующих мер *руководящим органом**.

7. В состав комитета входят члены, которые выполняют работу объективно и в наилучших интересах настоящего *договора**, они назначаются Сторонами с учетом гендерной сбалансированности и справедливого географического распределения. Положение о комитете и его порядок работы определяются *руководящим органом** на его первом совещании.

Часть IV

1. Национальные планы [действий] [осуществления]

Вар. 0²⁸: Для обеспечения возможности коллективной оценки хода осуществления мер, предусмотренных настоящим договором, необходим единый порядок и руководящие указания, а также стандартный формат.

Вар. 0 альт. Текст отсутствует.

1. [Каждая Сторона разрабатывает и осуществляет] [Каждой Стороне рекомендуется разработать и осуществлять] национальный план [действий]²⁹ [с учетом внутренних консультаций и с обязательными мерами, включая количественные и измеримые целевые показатели, если потребуется] для [достижения установленной ею на национальном уровне цели прекращения загрязнения пластмассами] [выполнения ее обязательств] согласно настоящему *договору** [и достижения ее цели (целей)] [в соответствии с имеющимися возможностями и сообразно обстоятельствам]. [Такие планы должны разрабатываться с учетом различных национальных обстоятельств и могут соответствовать руководству, которое будет принято [*руководящим органом**]]. [Национальные планы [действий] [должны] [могут] основываться на [порядке, руководящих указаниях и] формате, указанном в приложении G, [которые должны легко адаптироваться для учета национальных реалий и условий [воздействия загрязнения пластмассами на социально-экономические условия, здоровье человека и окружающую среду]] и [по мере возможности] [включают] [должны] [могут] включать [среди прочего] [по крайней мере] [соответствующие] [элементы [необходимые меры] [которые не являются исчерпывающими]] и имеют отношение к следующим аспектам³⁰]:

- a. [первичные полимерные пластические материалы;]
- b. [химические вещества [и полимеры], требующие внимания;]
- c. [трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать;]
- d. [конструкционные и эксплуатационные характеристики продукции;]
- e. [сокращение, повторное использование, повторное наполнение и ремонт пластмасс и изделий из них;]
- f. [использование в составе утилизированных пластмасс;]
- g. [расширенная ответственность производителей;]
- h. [выбросы и высвобождения пластмасс в течение их жизненного цикла;]
- i. [обращение с отходами [в том числе в неофициальном секторе];]
- j. [орудия лова;]
- k. [имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде;]
- l. [справедливый переход;]
- m. [система мониторинга и представления сведений для осуществления национального плана;]
- n. [просветительские и информационные программы в области проблемы загрязнения пластмассами, в том числе направленные на изменение поведения и развитие потенциала;]

²⁸ **Примечание:** для удобства восприятия и в интересах сохранения текущей нумерации пунктов данный вариант обозначен как «Вар. 0» при том понимании, что он может потребовать изменения нумерации последующих пунктов в этом разделе.

²⁹ **Примечание:** используемый термин «национальные планы» не предопределяет того, какое именно название члены в итоге могут выбрать для обозначения этих планов. Другие варианты включают «национальные планы действий» или «национальные планы осуществления».

³⁰ **Примечание:** указанный потенциальный перечень действий для включения в национальные планы отражает ссылки на такие планы в представленных вариантах. Он представлен для удобства восприятия и не предвещает то, как именно члены могут решить рассмотреть этот вопрос в *договоре**. Точное содержание любых национальных планов будет зависеть от содержания и структуры обязательств и обязанностей согласно настоящему *договору**.

- o. [оценка и мониторинг;]
- p. [содействие исследованиям, разработкам и инновациям;]
- q. [обязательства развитых стран в части финансовой поддержки, создания потенциала и передачи технологий развивающимся странам, особенно малым островным развивающимся государствам;]
- r. [развитие, стимулирование и объединение действий всех заинтересованных сторон по решению проблемы загрязнения пластмассами, включая частный сектор, неофициальный сектор обращения с отходами пластмасс, сборщиков твердых бытовых отходов, коренные народы и местные общины;]
- s. [законодательство, политика и нормы для соблюдения обязательств согласно настоящему *договору**];]
- t. [меры, призванные содействовать выполнению требований о представлении сведений согласно настоящему *договору**];]
- u. [мониторинг транспарентности, отслеживание и маркировка;]
- v. [торговля включенными химическими веществами, полимерами и продукцией из отходов пластмасс;]
- w. [внутригосударственное финансирование;]
- x. [не содержащие пластмассы заменители;]
- y. [создание потенциала и передача технологий;]
- z. [информирование общественности;]
- aa. [обмен информацией;]
- bb. [количественная оценка выбросов парниковых газов и метод измерения выбросов и высвобождений пластмасс в течение их жизненного цикла;]
- cc. [средства осуществления, включая средства, предоставляемые развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и уязвимым в природоохранном или экологическом плане развивающимся странам].

[Вар. 1 вводная часть bis. Национальный план должен [соответствовать национальным возможностям и обстоятельствам] [быть всеохватным и основанным на наилучших имеющихся знаниях и данных] [разрабатываться в соответствии с: а) действующими национальными законами и нормативно-правовыми актами и б) внутригосударственными обстоятельствами и возможностями].]

[Вар. 1 вводная часть ter. Стороны могут добавлять в свои национальные планы элементы в соответствии с национальными обстоятельствами, потенциалом и возможностями].

Вар. 1 альт. Каждая Сторона разрабатывает и осуществляет определенный на национальном уровне план действий, который наилучшим образом соответствует ее национальным обстоятельствам для достижения цели настоящего *договора**, признавая при этом, что развитые страны играют ведущую роль в действиях и что необходимо оказывать поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, для эффективного осуществления цели настоящего *договора**.

Вар. 1 альт. 2. Каждая Сторона разрабатывает национальный план действий для изложения в нем мер, которые она намерена принять для выполнения обязательств согласно настоящему *договору** в соответствии с форматом, определенным в приложении G.

Вар. 1 альт. 3. Каждая Сторона подготавливает национальные планы с учетом ее национальных обстоятельств и возможностей для выполнения обязательств, предусмотренных настоящим *договором**. *Руководящий орган** обеспечивает руководство и формат для подготовки и представления национальных планов. Национальные планы будут разрабатываться с учетом специфики стран, и Стороны будут принимать решения о

мероприятиях, которые будут осуществляться в рамках национальных планов, исходя из национальных обстоятельств и возможностей³¹.

Вар. 1 альт. 4. Текст отсутствует.

2. Каждая Сторона [развитая страна] представляет свой первоначальный национальный план [действий] *руководящему органу** через секретариат в течение [X][2][5] года [лет] с даты вступления настоящего *договора** в силу для нее.

Вар 2 альт. Каждая Сторона представляет в секретариат национальный план действий не позднее чем через [X] лет после вступления в силу настоящего *договора** для этой Стороны.

Вар. 2 bis. Каждая Сторона, являющаяся развивающейся страной, может добровольно представить свой национальный план *руководящему органу** при наличии и доступности финансовой и технической поддержки для этой цели.

3. Каждая Сторона [следует] [должна следовать] [формату] [условиям], указанным в пункте 1, при подготовке и представлении своих национальных планов [действий] [сообразно обстоятельствам]. [Национальные планы действий включают задачи и действия в среднесрочной перспективе, а также долгосрочные стратегии по достижению цели и задач *договора**].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

Вар. 3 bis. Меры, предусмотренные национальным планом, не ограничиваются обязательствами, но при этом охватывают далекоидущие «действия», включая разработку среднесрочной и долгосрочной стратегии, направленной на достижение цели *договора**.

Вар 3 bis альт. Каждая Сторона актуализирует свой национальный план действий каждые [X] [5] лет или раньше, если такой порядок определен Стороной, с тем чтобы продемонстрировать ход его осуществления.

4. Сторона может [включать] в любое время [новые меры] [вносить изменения] в свой национальный план [действий] [[с целью] [возможного расширения] [для расширения] [в целях расширения] масштабности задач] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей] в соответствии с руководящими указаниями, принятыми *руководящим органом**.

Вар. 4 альт. Текст отсутствует.

5. [Сторонам рекомендуется] [Стороны могут] координировать [разработку] [составление] и осуществление [субрегиональных и] региональных планов для содействия осуществлению настоящего *договора**, в зависимости от обстоятельств.

Вар. 5 альт. Текст отсутствует.

6. [Стороны [являющиеся развитыми странами,] рассматривают, обновляют и доводят до *руководящего органа** свои национальные [планы действий] [при этом Стороны, являющиеся развитыми странами, представляют сведения каждые [5] лет, а Стороны, являющиеся развивающимися странами, представляют сведения] каждые [X] [4] [5] [10] лет и в порядке, определенном решением *руководящего органа**, [[при этом каждое обновление отражает ход осуществления] [указывает на любые достигнутые результаты и (или) возникшие трудности] в сопоставлении с предыдущим национальным [планом действий] Стороны] [с учетом различных национальных обстоятельств].

Вар. 6 альт. Стороны рассматривают, актуализируют национальные планы, исходя из национальных обстоятельств и возможностей, и доводят до *руководящего органа** каждые пять лет в порядке, установленном *руководящим органом**.

Вар. 6 альт. 2. Текст отсутствует.

7. Каждая Сторона [развитая страна] включает информацию об осуществлении своего национального плана [действий] по достижению цели настоящего *договора** в свои национальные доклады в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления]. [Для оценки хода достижения цели Стороны устанавливают исходный уровень, т.е. исходный год, для оценки начального состояния в области загрязнения пластмассами].

³¹ Примечание координаторов: предложение, включенное в пункт 3, было перенесено в пункт 1 в качестве альтернативы, поскольку оно касается подготовки национальных планов, а также их содержания и формата.

Вар. 7 альт. Текст отсутствует.

Вар. 7 bis. Секретариат создает и ведет публичный реестр для регистрации национальных планов, сообщенных Сторонами, с целью упрощения обмена информацией.

Вар. 7 bis альт. Секретариат публикует национальные планы действий, представленные Сторонами в соответствии с настоящей статьей, в открытом доступе.

Вар. 7 ter. Сторонам, являющимся развивающимися странами, оказывается поддержка в осуществлении настоящей статьи, и признается, что усиленная поддержка Сторон, являющихся развивающимися странами, будет эффективно способствовать их действиям как при подготовке национальных планов, так и при осуществлении настоящего *договора** в целом³².

2. Осуществление и соблюдение

Вариант 1

1. Настоящим учреждается [обзорный] механизм [[включая комитет] в качестве вспомогательного органа *руководящего органа**] для [содействия] [стимулирования] осуществления и [стимулирования] [обзора] соблюдения [всех] положений настоящего *договора**, [включая комитет] [для содействия осуществлению и обзору соблюдения всех положений настоящей Конвенции].

Вар. 1 альт. Для того чтобы содействовать и способствовать осуществлению будущего *договора* Сторонами будет создан обзорный механизм. При выполнении своих задач комитет стремится избегать дублирования усилий, не выполняет функции механизма обеспечения соблюдения или урегулирования споров, не налагает штрафов или санкций и уважает национальный суверенитет. Данный комитет должен обеспечивать конфиденциальность информации, полученной на условиях конфиденциальности.

2. Механизм, о котором говорится в пункте 1, [состоит из комитета, который] имеет [стимулирующий] [некарательный] [несостязательный] [экспертный] характер [и [уделяет] особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон³³.][функционирует [транспарентным] [неинвазивным] несостязательным и некарательным образом и уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и [потенциалу] [обстоятельствам] Сторон [на всех этапах процесса рассмотрения] [в частности тех, которые являются развивающимися странами]. Комитет также рассматривает и обеспечивает гибкие возможности для Сторон, являющихся развивающимися странами [в частности, малыми островными развивающимися государствами], с учетом их потенциала и обстоятельств³⁴.

Вар. 2 bis. При выполнении своих задач комитет стремится избегать дублирования усилий, не выполняет функции механизма обеспечения соблюдения или урегулирования споров, не налагает и не рекомендует налагать штрафы или санкции и уважает национальный суверенитет.

Вар. 2 ter. Комитет рассматривает и обеспечивает гибкость для Сторон, являющихся развивающимися странами, с учетом их возможностей.

3. Механизм функционирует в соответствии с условиями и процедурами, принятыми *руководящим органом**, [который учитывает потребности Сторон, являющихся развивающимися государствами] на его [первой] [второй] сессии, и подотчетен *руководящему органу**.

Вар. 3 альт. Высший орган будущего договора также будет рассматривать доклады этого комитета и, при необходимости, формулировать указания и (или) рекомендации таким образом, чтобы они носили стимулирующий, неинвазивный, несостязательный и некарательный характер, и будет уделять особое внимание соответствующему национальному суверенитету, а также потенциалу и возможностям Сторон.

Вар. 3 альт. 2. Текст отсутствует.

³² Примечание координаторов: данный текст схож с тезисами о финансировании, включенными в настоящий договор (см. пункт 3, Вар. 3 bis и предлагаемый новый пункт 0 bis), и может быть дополнительно уточнен.

³³ Примечание: текст подготовлен с учетом Минаматской конвенции, статья 15.

³⁴ Примечание координаторов: данный текст, первоначально предложенный в качестве дополнения к пункту 1 выше, предлагается включить в настоящий пункт с учетом его соответствия функциям альтернатив в рамках пункта 2.

4. Комитет, о котором говорится в пункте 1, [содействует осуществлению и проводит обзор соблюдения всех положений настоящего *договора**. Он] рассматривает [как индивидуальные, так и системные] вопросы осуществления [и соблюдения] [включая трудности, с которыми сталкиваются Стороны, являющиеся развивающимися государствами, в отношении осуществления] и выносит рекомендации *руководящему органу**, по мере необходимости [в том числе в отношении предоставления развитыми странами эффективных средств осуществления для решения трудностей, связанных с несоблюдением в малых островных развивающихся государствах]³⁵.

Вар. 4 альт. Текст отсутствует.

Вар. 4 bis.³⁶ Комитет состоит из [Сторон, в соответствии с руководящими указаниями, принятыми *руководящим органом**], которые избираются [на первом совещании] [*руководящего органа**] [*руководящим органом**] [который стремится отразить сбалансированность экспертных знаний [и с учетом]] [с должным учетом] справедливой географической представленности [с участием [трех] членов от [каждой из] пяти региональных групп Организации Объединенных Наций [и двух членов от малых островных развивающихся государств [и одного члена, представляющего АСЕАН]] [с учетом цели гендерной сбалансированности]] [и впоследствии согласно правилам процедуры, утвержденным *руководящим органом** в соответствии с пунктом 5. Члены комитета должны обладать компетенцией в областях, имеющих отношение к настоящему *договору**, и отражать соответствующую сбалансированность знаний] [Комитет и его члены должны работать независимо, транспарентно и не допускать коллизии интересов].

5. Члены комитета избираются на срок [X] лет и не более двух сроков подряд. *Руководящий орган** на своей первой сессии избирает [девять] членов комитета на первоначальный срок [X] лет и [восемь] [девять] членов на половину срока [X] лет. После этого *руководящий орган** избирает на своих соответствующих очередных сессиях девять членов на срок [X] лет. Члены и заместители членов остаются в должности до избрания преемников.

Вар. 5 альт. Текст отсутствует.

6. [Комитет может рассматривать вопросы с учетом:]
- a. письменных материалов любой Стороны, имеющих отношение к ее соблюдению;
 - b. [письменных материалов любой Стороны, имеющих отношение к соблюдению другой Стороной;]
 - c. поручений *руководящего органа**;
 - d. [информации, представленной секретариатом в отношении положения дел с представлением сведений [в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления]];]
 - e. [просьб секретариата, основанных на имеющихся у него сведениях, в том числе из национальных докладов;]
 - f. [информации, имеющейся в распоряжении комитета, в частности, из национальных докладов].

Вар. 6 альт. Комитет может рассматривать вопросы в соответствии с руководством, принятым *руководящим органом**.

Вар. 6 альт. 2. Текст отсутствует.

7. Комитет, о котором говорится в настоящей статье, разрабатывает свои правила процедуры, которые подлежат [утверждению] [одобрению] *руководящим органом** на его второй сессии³⁷. *Руководящий орган** может утверждать дополнительные положения о комитете.

Вар. 7 bis. Комитет прилагает все усилия к принятию своих рекомендаций на основе консенсуса. Если исчерпаны все средства для достижения консенсуса, а консенсус не

³⁵ Примечание: текст подготовлен с учетом Минаматской конвенции, статья 15.

³⁶ Примечание координаторов: хотя первоначально этот текст было предложено включить в пункт 4, координаторы решили, что отбор кандидатов и избрание членов комитета целесообразно рассматривать в отдельном пункте.

³⁷ Примечание: правила процедуры могут включать положения о несоблюдении.

достигнут, то в качестве крайней меры такие рекомендации утверждаются большинством в [две трети] [три четверти] голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов [с округлением в сторону увеличения] при наличии кворума в [половину] [две трети] членов.

Вариант 2

Заключить все положение в квадратные скобки.

Вариант 3

1. Настоящим учреждается механизм, включая комитет, для содействия осуществлению и соблюдению положений настоящего *договора**.
2. Механизм, о котором говорится в пункте 1, по своему характеру предполагает оказание содействия и уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон.
3. Механизм, о котором говорится в пункте 1, состоит из комитета, который основывается на знаниях экспертов и имеет стимулирующий характер и который функционирует транспарентным, несостязательным и некарательным образом. Комитет уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон.
4. Механизм функционирует в соответствии с условиями и процедурами, принятыми *руководящим органом** на его первой сессии, и подотчетен *руководящему органу**.
5. Комитет может рассматривать вопросы на основе письменных материалов, представленных любой Стороной, в отношении соблюдения ею своих обязательств.

3. Представление сведений о ходе [осуществления]

Вариант 0

Текст отсутствует.

Вариант 1

1. Каждая Сторона [развитая страна] представляет *руководящему органу** сведения о мерах, принятых для осуществления положений настоящего *договора**, и об эффективности таких мер в соответствии с графиком, который будет согласован *руководящим органом** на его первой сессии.

Var 1 bis. Каждая Сторона, являющаяся развивающейся страной, может добровольно представлять *руководящему органу** сведения о мерах, принятых для осуществления положений настоящего *договора**, и об эффективности таких мер, а также о возможных трудностях, связанных с наличием и доступностью финансовой и технической поддержки для этой цели.

2. Каждая Сторона представляет в секретариат³⁸ свои сведения, о которых говорится в пункте 1 настоящей статьи, о мерах, принятых ею для осуществления положений настоящего *договора** [и] об эффективности таких мер [и] о возможных трудностях в достижении цели настоящего *договора**. [Секретариат публикует национальные доклады, представленные Сторонами в соответствии с настоящей статьей, в открытом доступе].
3. Каждая Сторона включает в свои доклады информацию, представленную в соответствии [с пунктами 2 и 3 части II.14 о транспарентности, отслеживании, мониторинге и маркировке] [включая статистические данные о видах и объемах производства, импорта и экспорта полимерных пластических материалов и продукции]³⁹. [Проведение транспарентной оценки прогресса Сторон, наглядное представление результатов осуществления должны основываться на объективных сведениях и фактических данных о мерах, изложенных в национальных планах действий и докладах]. [Такие сведения и фактические данные включают данные в цифровой форме о производстве и потреблении, нерегулируемом поступлении в окружающую среду на всех этапах производственно-сбытовой деятельности, образовании отходов, сборе отходов, утилизации (объемы и показатели), сборе сброшенных в морскую и другие среды пластмасс, целях и задачах в области политики, отражающих глобальную цель, подробный план действий в части реализации целей и задач и результаты их достижения].

³⁸ **Примечание:** секретариату может быть поручено ведение реестра, т.е. центральной платформы обмена сведениями, где можно публиковать информацию, представляемую Сторонами.

³⁹ **Примечание:** текст подготовлен с учетом Минаматской конвенции, статья 21.2.

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган** на своей первой сессии утверждает [периодичность] порядок и форму [представления] [национальных докладов] [о которых говорится в пункте 1 настоящей статьи, в которых должен учитываться полный жизненный цикл пластмасс и изделий из пластмассы] [при обеспечении взаимодополняемости с соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств]. [В этой связи целесообразно рассмотреть возможность представления кратких или сокращенных докладов о ключевых вопросах за конкретный период и более полного доклада за более длительный период]. [*Руководящий орган** будущего договора разработает единый порядок представления докладов, включая способы и средства обеспечения того, чтобы сведения были конкретными, поддающимися измерению, достижимыми, актуальными, в том числе для конкретного периода].

Вар. 4 bis. *Руководящий орган* договора** в индивидуальном порядке должен стимулировать представление сведений по соответствующим темам из конвенций, связанных с химическими веществами, конвенций, касающихся изменения климата, биоразнообразия и морского права, а также материалов многосторонних организаций, в частности Всемирной торговой организации (ВТО), Всемирной таможенной организации (ВТамО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Международной организации труда (МОТ).

5. *Руководящий орган** на своей первой сессии утверждает порядок и процедуры рассмотрения сведений, представленных во исполнение настоящей статьи. [Оценка, согласование и централизация научно-технических данных, сообщаемых Сторонами в национальных докладах, должна быть поручена научному органу]. Секретариат следит за ходом представления Сторонами сведений [в соответствии с пунктами 1, 2 и 3 настоящей статьи] и регулярно информирует об этом *руководящий орган**.

6. [Каждая Сторона принимает меры для обеспечения обязательного] [*Руководящий орган** принимает руководящие указания, связанные с] раскрытием информации компаниями [включая финансовый сектор] об осуществляемой ими деятельности и финансовых средствах, поступающих из всех источников, связанных с загрязнением пластмассами, и связанными с этим соответствующими механизмами устойчивого финансирования [при условии наличия гарантий защиты конфиденциальной информации].

Вар. 6 альт. Текст отсутствует.

Вар. 6 bis. Обмен информацией о [знаниях коренных народов] [традиционных знаниях, знаниях коренных народов и системах местных знаний, при условии свободного, предварительного и осознанного согласия], даже при ее наличии, должен осуществляться при условии свободного, предварительного и осознанного согласия.

Вариант 2

1. Каждая Сторона представляет через секретариат *руководящему органу** доклад о [своих национальных планах действий] мерах, принятых ею для осуществления [положений] [обязательств] согласно настоящему *договору**, а также об эффективности таких мер и возможных трудностях в достижении цели *договора**. [Индивидуальные сроки представления докладов, устанавливаемые для Сторон, являющихся развитыми и развивающимися странами, определяются в соответствии с решением, принятым *руководящим органом**].

Вар. 1 альт. Текст отсутствует.

2. Каждая Сторона включает в [свои сведения] [свой доклад, который секретариат публикует в открытом доступе] информацию, предусмотренную в статьях [X, X]⁴⁰ настоящего *договора** [и должна учитывать информацию, представленную соответствующими партнерами и заинтересованными сторонами, в частности сборщиками твердых бытовых отходов].

Вар. 2 альт. *Руководящий орган** на своей первой сессии определяет сроки представления и форму докладов, которых должны придерживаться Стороны, обеспечивая при этом гибкость для Сторон, являющихся развивающимися странами.

Вар. 2 альт. 2. Текст отсутствует.

3. *Руководящий орган** на своей первой сессии определяет сроки представления и форму докладов, которых должны придерживаться Стороны [с учетом желаемой координации

⁴⁰ Примечание: перечень соответствующих статей будет определен позднее.

докладов с соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств].

Вар. 3 альт. Система представления сведений должна обеспечивать гибкость при осуществлении для Сторон, являющихся развивающимися странами, с учетом их возможностей и не должна создавать нового бремени для Сторон, являющихся развивающимися странами.

Вар. 3 bis. Секретариат публикует национальные доклады, представленные Сторонами в соответствии с настоящей статьей, в открытом доступе.

Вар. 3 тер. Сторонам, являющимся развивающимися странами, оказывается содействие в осуществлении настоящей статьи, при этом признается, что усиленная поддержка Сторон, являющихся развивающимися странами, будет эффективно способствовать их усилиям по подготовке и обновлению их национальных докладов в соответствии с настоящей статьей.

4. Периодическая оценка и мониторинг хода осуществления договора* [и оценка эффективности]

а. [Оценка и мониторинг]

1. Стороны, в пределах имеющихся возможностей, самостоятельно и (или) в сотрудничестве с другими Сторонами или компетентными организациями, разрабатывают программы по оценке и мониторингу выбросов и высвобождений пластмасс в окружающую среду, в том числе в морскую среду. К ним относятся:

- a. определение исходных данных о типах и объемах имеющегося загрязнения окружающей среды пластмассами;
- b. периодический сбор данных и информации о типах и уровнях загрязнения окружающей среды пластмассами;
- c. моделирование для понимания перемещения пластмасс в воздухе, почве, воде и экосистемах;
- d. влияние загрязнения пластмассами на окружающую среду.

2. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах], а информация о мониторинге должна представляться *руководящему органу** в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления].

3. *Руководящий орган** на своей первой сессии принимает руководящие указания для содействия выполнению обязательств, изложенных в пункте 1, включая наилучшие имеющиеся методы и согласованные методологии мониторинга, в том числе низкотехнологичные варианты].

б.] Эффективность [Оценка эффективности] [Оценка хода осуществления]

1. *Руководящий орган** [поручает вспомогательному органу] периодически оценивать [всеобъемлющим и стимулирующим образом] [осуществление] [ход осуществления] [эффективность] [настоящего] [данного] *договора** [для оценки коллективных результатов достижения цели *договора*] [с учетом обязательств и поддержки, оказываемой в интересах обеспечения справедливости]* [и [с учетом результатов этой оценки] определять [при необходимости] [любые] меры, требуемые для дальнейшего достижения цели [включая меры по оказанию развивающимся странам помощи в преодолении трудностей, связанных с осуществлением *договора*]]. [*Руководящий орган** [начинает] [проводит] свою] первую [оценку] [анализ] [эффективности] [хода осуществления] *договора** [проводится] не позднее чем через [X][4][5][6][8] лет после даты вступления *договора** в силу и в дальнейшем [периодически] через [интервалы, определяемые *руководящим органом**, но не позднее чем] не реже чем через каждые [X][4][5] лет.

2. *Руководящий орган** на своей первой сессии [[инициирует формирование] [механизмов для обеспечения себя соответствующими данными и информацией о загрязнении пластмассами]] [принимает] [[условия] для [оценки] [анализа] [эффективности] [осуществления] [хода осуществления] *договора**] в соответствии с положениями [части IV.4a] [настоящей статьи].

Вар. 1 и Вар. 2 альт. *Руководящий орган** учреждает Комитет по оценке и обзору эффективности для оценки эффективности *договора** и вынесения соответствующих

рекомендаций. Положение о Комитете и методы оценки эффективности будут определены *руководящим органом** на его [] сессии.

3. [Оценка] [анализ] проводится с учетом [наилучшей] имеющейся научной, экологической, технической, финансовой и экономической информации, включая:
- a. [национальные доклады, представляемые в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления];]
 - b. [национальные планы, представляемые Сторонами в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах];]
 - c. [[научные и с][С]оциальноэкономические оценки [в соответствии с [частью V.2 о вспомогательных органах]⁴¹];]
 - d. [[научные оценки и использование] наилучших имеющихся научно-технических знаний [включая научную литературу [традиционные знания коренных народов, полученные с их свободного, предварительного и осознанного согласия,] и другие соответствующие источники;]]
 - e. [результаты оценки и мониторинга, проведенных в соответствии с [частью IV.4.a. об оценке и мониторинге];]
 - f. [[соответствующую] информацию и рекомендации, представленные комитетом, о котором говорится в [части IV.2 о механизме осуществления и соблюдения];]
 - g. [доклады и другую соответствующую информацию о [согласовании финансовых средств [и согласовании с этапами жизненного цикла] из всех источников с целью [и задачами] *договора**] функционировании финансовых [[ресурсов и] механизмов финансирования][помощи], [технической помощи] передачи технологий [на добровольных и взаимно согласованных условиях] и создания потенциала, сформированных в рамках данного *договора**];]
 - h. [соответствующие доклады в рамках соглашений по химическим веществам, многосторонних природоохранных соглашений, касающихся изменения климата, биоразнообразия, морского права, а также многосторонних организаций, включая Всемирную торговую организацию, Всемирную таможенную организацию, Всемирную организацию здравоохранения и Международную организацию труда;]
 - i. [другую информацию, которую *руководящий орган** сочтет необходимой].

Вар. 3 альт. Оценка должна проводиться в соответствии с руководством, принятым *руководящим органом**.

4. *Руководящий орган** [принимает] [может принимать] во внимание результаты [оценки] [анализа] [эффективности] [хода осуществления] *договора** [при определении мер, требуемых для повышения эффективности *договора**].

[b][с.] Обзор [опасных] химических веществ [и полимеров], требующих внимания, микрочастиц пластмасс и трудноутилизуемой продукции и продукции, использования которой можно избежать, [а также не содержащих пластмассы заменителей]

Вариант 0

Текст отсутствует.

Вариант 1

1. *Руководящий орган** проводит [по просьбе Сторон или соответствующих исследовательских объединений], начиная с [X] года после вступления в силу и по крайней мере каждые [X] лет после этого, обзор химических веществ [и полимеров], требующих внимания, используемых при производстве пластмасс, намеренно добавляемых микрочастиц

⁴¹ **Примечание:** данная формулировка предполагает, что научный и (или) технический орган или механизм обзора будет уполномочен проводить научные и социально-экономические оценки.

пластмасс и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать⁴², [и не содержащих пластмассы заменителей] с целью оценки состояния знаний в отношении их выявления, производства и использования Сторонами и их воздействия на здоровье человека и окружающую среду.

2. Обзор, о котором говорится в пункте 1, основывается на докладе [органа или группы экспертов по обзору]⁴³. В таком докладе могут содержаться [необязательные для выполнения указания] [рекомендации] для *руководящего органа** [в том числе в отношении возможных поправок к приложениям А и В]⁴⁴.

3. При выполнении своей работы в соответствии с настоящим положением [орган или группа экспертов по обзору]⁴⁵ может [определять приоритетность веществ] [исследований], продукции или отраслей с большими объемами или наибольшей вероятностью усугубления загрязнения пластмассами⁴⁶.

4. *Руководящий орган** рассматривает в свете доклада, представленного [органом или группой экспертов по обзору]⁴⁷ в соответствии с пунктом 2, вопрос о целесообразности внесения поправок в приложения А и В.

5. Международное сотрудничество

1. [Сторонам рекомендуется сотрудничать] [Стороны сотрудничают] [содействуют сотрудничеству] [друг с другом [на глобальной основе и] при необходимости, [на региональной основе] [посредством сотрудничества Север – Юг, Юг – Юг и трехстороннего сотрудничества], а также с] соответствующими межправительственными организациями [и другими субъектами], включая соответствующие научные организации и органы, для содействия эффективному осуществлению настоящего *договора** и достижению его цели, [избегая при этом любого дублирования усилий] [в том числе путем укрепления и расширения сотрудничества [с соответствующими правовыми документами и механизмами, а также глобальными, региональными, субрегиональными и отраслевыми органами]] и между ними.

2. [Сторонам рекомендуется содействовать] [Стороны содействуют] достижению [в соответствующих случаях] цели настоящего *договора** при участии в принятии решений [в соответствии с уникальными национальными приоритетами] [в рамках других соответствующих правовых документов, механизмов или глобальных, региональных, субрегиональных или отраслевых органов]⁴⁸.

⁴² Примечание: данный предлагаемый текст предполагает принятие приложений А и В, как указано в некоторых вариантах части II.2 (химические вещества и полимеры, требующие внимания) и части II.3 (изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные изделия и одноразовые изделия из пластмассы, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс).

⁴³ Примечание: данная формулировка предполагает, что для выполнения этой функции и любых связанных с ней функций будет уполномочен научный и (или) технический орган или механизм обзора.

⁴⁴ Примечание координаторов: члены могут пожелать рассмотреть возможность добавления положения о внесении поправок в этот порядок.

⁴⁵ Примечание: данная формулировка предполагает, что для выполнения этой функции будет уполномочен научный и (или) технический орган или механизм обзора.

⁴⁶ Члены могут пожелать рассмотреть подготовку перечня условий, которые необходимо учитывать при проведении работы вспомогательным органом, включая, например:

- a. потенциальный вред полимера, присадки или продукции;
- b. степень влияния полимера, присадки или продукции;
- c. потребность в продукции;
- d. наличие безопасных, устойчивых, доступных и экономически целесообразных альтернатив и (или) заменителей;
- e. степень экономического ущерба для развивающихся стран, особенно МОСТРАГ.

⁴⁷ Примечание: данная формулировка предполагает, что для выполнения этой функции будет уполномочен научный и (или) технический орган или механизм обзора.

⁴⁸ Примечание: текст подготовлен с учетом Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, статья 8.

3. [Стороны содействуют] [Сторонам рекомендуется содействовать] развитию международного сотрудничества в поддержку цели настоящего *договора** [в соответствующих случаях] посредством следующего:
- a. [разработка, передача, распространение технологий и доступ к ним [на взаимно согласованных условиях] [и технические инновации [на взаимно согласованных условиях]], в соответствии с [частью III.2 о создании потенциала, технической помощи и передаче технологий], с акцентом на сотрудничество по линии Север – Юг и трехстороннее сотрудничество;]
 - b. развитие исследований и обмен информацией для углубления понимания проблемы загрязнения пластмассами и популяризации технологических инноваций, в соответствии с [частью IV.6 об обмене информацией и частью IV.7 о повышении осведомленности, просвещении и исследованиях];
 - c. содействие техническому и научному сотрудничеству, включая региональные платформы или базы данных, проекты научно-технического сотрудничества и сети технических центров;
 - d. [выполнение обязательств в части мониторинга [с учетом потребностей и возможностей Сторон из числа развивающихся стран [особенно малых островных развивающихся государств]] [включая мониторинг пластмасс в окружающей среде и выявление источников, из которых они поступают в окружающую среду нерегулируемым образом];]
 - e. использование действующих механизмов обмена информацией с целью распространения знаний, наилучших видов природоохранной деятельности и альтернативных технологий, приемлемых с экологической, технической, социальной и экономической точек зрения;
 - f. [любой другой вид сотрудничества, который может иметь отношение к цели *договора**].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган** будет предлагать, по мере необходимости, соответствующим научным и техническим органам [включая группу по вопросам научно-политического взаимодействия, которая будет создана в соответствии с резолюцией 5/8 ЮНЕА, Межправительственную группу экспертов по изменению климата или Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам [или Межправительственную океанографическую комиссию], а также другие соответствующие органы] содействовать решению вопросов, имеющих отношение к выполнению его мандата⁴⁹. [*Руководящий орган** может также рассмотреть соответствующие результаты работы вышеупомянутых научно-технических органов].

Вар. 4 альт. Текст отсутствует.

5. [Секретариат *договора** под руководством *руководящего органа**] [*Руководящий орган**] сотрудничает и взаимодействует с соответствующими международными договорами и организациями, когда это необходимо, в том числе с целью обеспечения наибольшей согласованности между соответствующими международными договорами и организациями⁵⁰.

⁴⁹ **Примечание:** в соответствии с резолюцией 5/8 ЮНЕА, группа по вопросам научно-политического взаимодействия (ГНПВ) может оказывать поддержку «соответствующим многосторонним соглашениям, другим международным договорам и межправительственным органам, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам в их работе». Точную формулировку предложенного текста необходимо будет уточнить с учетом результатов работы РГОС, учрежденной в резолюции 5/8, по созданию будущей ГНПВ.

⁵⁰ **Примечание:** текст подготовлен с учетом резолюции 73/333 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. К соответствующим международным договорам и организациям относятся, в частности, Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, Лондонская конвенция и Протокол к ней от 1996 года, Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, Всемирная таможенная организация, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Международная организация труда.

Вар. 5 альт. Секретариат содействует сотрудничеству в части обмена информацией, о которой говорится в настоящей статье, а также с соответствующими организациями, включая секретариаты соответствующих международных договоров и других международных инициатив, в зависимости от обстоятельств, с целью недопущения дублирования между соответствующими международными договорами и организациями.

Вар. 5 альт. 2. Текст отсутствует.

Вар. 5 bis. Деятельность, о которой говорится в пунктах выше в контексте международного сотрудничества, может осуществляться, при необходимости, посредством *механизма сотрудничества**, который будет создан в рамках *договора**.

6. Обмен информацией

Альтернативный заголовок: Транспарентность

1. Каждая Сторона [Каждой Стороне рекомендуется] содействует [и осуществляет] обмен информацией, которая имеет отношение к осуществлению *договора** [транспарентным образом] [о передовых методах, исследованиях и технологиях] [в том числе о:

- a. передовых методах и мерах политики в области рационального потребления и производства;
- b. исследованиях и технологиях [инновациях и «зеленой» химии в области пластмасс на добровольных и взаимосогласованных условиях];
- c. знаниях, включая [традиционные] [коренные] знания [коренных народов, полученные с их свободного, предварительного и осознанного согласия] [традиционные знания, знания коренных народов и системы знаний местного населения, с соблюдением принципа свободного, предварительного и осознанного согласия] [и знания работников неофициального сектора производства пластмасс [включая сборщиков твердых бытовых отходов]], в частности, об экологически обоснованном обращении с отходами [отходами пластмасс], источниках загрязнения пластмассами, воздействии загрязнения пластмассами на человека, фауну и флору и соответствующих [мерах политики, действиях и других] мероприятиях по регулированию рисков и сокращению масштабов [загрязнения];
- d. исследованиях и опыте в области многооборотных хозяйственных отношений и инициативах в области безотходного производства;
- e. [других инновационных решениях.]]

[Вар. 1 bis. Обмен информацией о знаниях коренных народов [традиционных знаниях, знаниях коренных народов и системах знаний местного населения, при условии свободного, предварительного и осознанного согласия], даже при ее наличии, должен осуществляться при условии свободного, предварительного и осознанного согласия.]

2. Стороны могут обмениваться информацией [о которой говорится в пункте 1] [непосредственно, через онлайн-реестр, [информационно-координационный механизм], который будет вести секретариат, или в сотрудничестве с другими соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств] [посредством *механизма сотрудничества**, который будет сформирован в рамках настоящего *договора*, в частности через его платформу информационно-координационного механизма].

3. Каждая Сторона назначает национальный координационный орган для обмена информацией в рамках настоящего *договора**, в том числе в отношении предварительного обоснованного согласия государств-импортеров согласно [части II.11 о торговле пластмассами и изделиями из пластмассы].

Вар. 3 альт. Текст отсутствует.

4. Сторонам рекомендуется изучать и принимать во внимание действующие в настоящее время процессы, инициативы и сети для обмена знаниями [и] освещения успехов, [включая примеры] [тиражировать] [тиражирования] и [масштабировать] [масштабирования] устойчивых решений [в решении проблемы загрязнения пластмассами].

5. Стороны, обменивающиеся информацией в соответствии с настоящим *договором**, обеспечивают защиту любой конфиденциальной информации на основе взаимных

договоренностей [и пользуются знаниями коренных народов согласно соответствующим международным нормам или стандартам].

Вар. 5 bis. Секретариат выполняет функции механизма обмена информацией, предоставляемой Сторонами, межправительственными организациями, партнерами и другими заинтересованными сторонами, связанными с осуществлением настоящего *договора**.

7. Повышение осведомленности, просвещение и научные исследования [и опытно-конструкторские разработки]

Вариант 1

1. Стороны, индивидуально, коллективно или через соответствующие региональные или международные органы или сети [в том числе через механизм сотрудничества*, который будет сформирован в рамках настоящего *договора**] [сотрудничают] [должны сотрудничать] для повышения осведомленности о загрязнении пластмассами и [содействия достижению] цели настоящего *договора** и для [стимулирования] [содействия соответствующим] изменениям поведения, укреплению потенциала и обмену информацией, в том числе о системах знаний коренных народов и местного населения и традиционных знаний [коренных народов, полученных с их свободного, предварительного и осознанного согласия] [по мере необходимости].

Вар. 1 альт. Стороны сотрудничают надлежащим образом в принятии мер для активизации просвещения, подготовки кадров, повышения осведомленности, участия общественности и доступа общественности к информации, признавая важность этих шагов в отношении активизации действий в рамках настоящего *договора*.

2. [Каждая Сторона представляет] [Каждой Стороне рекомендуется представлять] [информацию об окружающей среде, здоровье и устойчивости и] принимать [соответствующие] меры для повышения осведомленности о [загрязнении пластмассами и] [содействовать достижению] цели настоящего *договора**. К таким мерам могут относиться:

- a. [разработка информационной и просветительской стратегии в отношении цели *договора** с привлечением [всех] [соответствующих] [партнеров и] заинтересованных сторон [по мере необходимости], включая просветительские и информационные программы и [гражданские] [общественные] кампании [в интересах изменения поведения];]
- b. содействие участию общественности и ее доступу к информации;
- c. обеспечение подготовки кадров на национальном, региональном и международном уровнях [включая поездки по обмену и специализированное обучение;]
- d. [включение [содействие включению] вопросов, связанных с загрязнением пластмассами, в учебные планы и программы образовательных учреждений [на всех уровнях и во всех формах образования];]
- e. [разработка [регулярно актуализируемых и стандартизированных] информационных материалов [о рисках для здоровья] [о последствиях для здоровья] загрязнения пластмассами, [и о важности изменения поведения, а также] о потенциальных альтернативах [и о важности изменения поведения [и о справедливом переходе]]].

Вар. 2 альт. Каждой Стороне рекомендуется принять меры по повышению осведомленности о цели настоящего *договора**. К таким мерам могут относиться:

- a. содействие участию общественности и ее доступу к информации;
- b. организация подготовки кадров на национальном, региональном и международном уровнях.

Вар. 2 bis. Обмен знаниями коренных народов, даже если они доступны, должен осуществляться при наличии свободного, предварительного и осознанного согласия.

3. Стороны, с учетом своих [соответствующих обстоятельств] [возможностей], на национальном, региональном и международном уровнях, [в том числе через *механизм сотрудничества**, который будет создан в рамках настоящего *договора**] [стремятся к] сотрудничеству в стимулировании и (или) проведении соответствующих научных

исследований, опытно-конструкторских разработок, обмена информацией и сотрудничества [и обмена и распространения информации о пластмассах] для углубления понимания воздействия загрязнения пластмассами и популяризации научных знаний и содействия технологическим инновациям для [предотвращения и] сокращения загрязнения пластмассами, в том числе в морской среде.

Вариант 2

Альтернативный заголовок: [Научные исследования, опытно-конструкторские разработки и инновации]

1. Стороны стремятся стимулировать научно-технические исследования, опытно-конструкторские разработки и инновации, в том числе путем:
 - a. формирования и внедрения подходов к устойчивости и многооборотности пластмасс и общесистемных решений;
 - b. углубления понимания воздействия загрязнения пластмассами на окружающую среду и здоровье человека и альтернативных решений на протяжении всего жизненного цикла;
 - c. развития и совершенствования методов мониторинга и моделирования загрязнения пластмассами, включая их распространение и большие объемы в окружающей среде;
 - d. содействия совместной разработке и использованию стандартизированных методов и подходов к сбору и анализу данных об окружающей среде для повышения их надежности и сопоставимости;
 - e. надлежащего учета знаний коренных народов и других культурных и социально-экономических факторов.
2. Такие усилия должны поддерживать и ускорять решения на протяжении всего жизненного цикла пластмасс и сводить к минимуму непредвиденные последствия].

Вариант 3 (предлагается заменить части IV.6 и IV.7)

Альтернативный заголовок: Повышение осведомленности, просвещение и обмен информацией

1. Стороны содействуют и способствуют повышению осведомленности общественности, просвещению и обмену информацией, связанной с загрязнением пластмассами и его последствиями, имеющей отношение к осуществлению настоящего *договора**, и содействуют, в соответствующих случаях, таким усилиям на региональном, национальном и международном уровнях и сотрудничают, в надлежащих случаях, с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями.
2. Каждая Сторона содействует и способствует мерам по повышению осведомленности, углублению понимания и обмену информацией, таким как:
 - a. разработка информационной и просветительской стратегии в отношении цели *договора** с привлечением [партнеров и] заинтересованных сторон, включая просветительские и информационные программы и гражданские кампании;
 - b. содействие участию общественности и ее доступу к информации;
 - c. обеспечение подготовки на национальном, региональном и международном уровнях, включая поездки по обмену и специализированное обучение;
 - d. содействие включению вопросов загрязнения пластмассами в учебные планы и программы образовательных учреждений.
3. Каждая сторона содействует обмену следующей информацией, имеющей отношение к осуществлению *договора**:
 - a. о передовых методах и мерах политики в области рационального потребления и производства;
 - b. о научных исследованиях, технологиях, инновациях и «зеленой» химии;
 - c. о знаниях, включая знания коренных народов, в частности, об экологически безопасном обращении с отходами, источниках загрязнения пластмассами, воздействии загрязнения пластмассами на человека, фауну и флору, воздействию

на здоровье и окружающую среду и связанных с этим вариантах регулирования рисков и сокращения масштабов загрязнения.

4. Стороны могут обмениваться информацией, о которой говорится в пункте 3, напрямую, через секретариат или в сотрудничестве с другими соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств.
5. Каждая Сторона назначает национальный координационный орган для целей обмена информацией в рамках настоящего *договора**.
6. Сторонам рекомендуется изучать и принимать во внимание действующие в настоящее время процессы, инициативы и сети для обмена знаниями и освещать успехи, включая примеры тиражирования и масштабирования устойчивых решений.
7. Стороны, осуществляющие обмен информацией в соответствии с настоящим *договором**, обеспечивают защиту любой конфиденциальной информации на основе взаимных договоренностей].

8. Привлечение [партнеров и] заинтересованных сторон

1. Настоящим учреждается программа действий с участием широкого круга заинтересованных сторон⁵¹, способствующая принятию инклюзивных, репрезентативных и транспарентных мер, а также использованию усилий действующих органов, партнерств и других инициатив. *Руководящий орган** на своей первой сессии утверждает порядок работы программы действий⁵².
2. Цель программы действий с участием широкого круга заинтересованных сторон заключается, в частности, в следующем:
 - a. содействовать активному и конструктивному участию [коренных народов и] [всех] соответствующих [партнеров и] заинтересованных сторон [включая научные круги, коренные народы и местные общины (КНМО), органы местного самоуправления и молодежь] [в особенности женщины, молодежь, коренные народы и местные общины, неофициальный сектор и другие уязвимые группы] в разработке и реализации *договора** и ускорить осуществление масштабных действий;
 - b. предоставить возможность соответствующим [партнерам и] заинтересованным сторонам, [которые пожелают это сделать, сообщить] [представить информацию] о действиях, предпринятых в поддержку достижения цели настоящего *договора**;
 - c. стимулировать масштабные действия и сотрудничество на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях;
 - d. [в координации со Сторонами в ходе осуществления ими *договора**, мобилизовать] [содействовать мобилизации] финансовых и технических ресурсов от заинтересованных сторон [частного сектора] [включая заинтересованные стороны в области государственного и частного финансирования] [в поддержку осуществления *договора**];
 - e. осуществлять обмен знаниями и освещать успехи для тиражирования и масштабирования устойчивых [решений, в том числе в отраслях с высокой степенью воздействия и ключевых тематических областях].

Вар. 2 альт. Цель программы действий с участием широкого круга заинтересованных сторон заключается в содействии активному и конструктивному участию всех соответствующих [партнеров и] заинтересованных сторон в разработке и осуществлении *договора** посредством обмена знаниями, возможностями и освещения успехов для тиражирования и масштабирования устойчивых решений.

3. Каждая Сторона [стимулирует участие соответствующих [партнеров и] заинтересованных сторон в программе действий с участием широкого круга заинтересованных

⁵¹ **Примечание:** программа действий с участием широкого круга заинтересованных сторон может начать работу после принятия решения Комитетом уже на третьей сессии Комитета вне сферы действия настоящего *договора**.

⁵² **Примечание:** порядок работы программы действий может быть определен руководящим органом на его первой сессии или, в качестве альтернативы, включен в приложение к настоящему *договору**.

сторон] [стимулирует применение подхода, предусматривающего участие всех членов общества, для представления через программу действий с участием широкого круга заинтересованных сторон докладов о принятых мерах] по достижению цели и целевых показателей настоящего *договора**.

Вар. 3 bis. Программа действий с участием многих заинтересованных сторон предполагает участие, среди прочих, неофициального сектора утилизации и сборщиков твердых бытовых отходов, органы местного самоуправления и все промышленные отрасли, связанные с пластмассами.

8 bis. Медико-санитарные аспекты

1. Сторонам рекомендуется:
 - a. содействовать разработке и осуществлению стратегий и программ для выявления и защиты населения, относящегося к группе риска, особенно уязвимых групп, включая разработку научно обоснованных руководящих указаний в области охраны здоровья, касающихся загрязнения пластмассами, особенно микрочастицами пластмасс, и смежных проблем, определению целевых значений для сокращения их воздействия там, где это применимо, и просвещению общественности при участии государственной системы здравоохранения и других соответствующих отраслей;
 - b. содействовать разработке и внедрению научно обоснованных образовательных и профилактических программ, посвященных воздействию загрязнения пластмассами на рабочем месте, в частности микрочастиц пластмасс, и смежным проблемам;
 - c. содействовать оказанию надлежащих медицинских услуг для профилактики заболеваний, лечения и охраны здоровья населения, пострадавшего от воздействия загрязнения пластмассами, в частности микрочастицами пластмасс, и связанных с этим проблем;
 - d. создавать и укреплять, по мере необходимости, институциональный и профессиональный медицинский потенциал для профилактики, диагностики, лечения заболеваний и мониторинга рисков для здоровья, связанных с загрязнением пластмассами, в частности микрочастицами пластмасс, и смежными проблемами.
2. *Руководящий орган** при рассмотрении связанных со здоровьем вопросов или мероприятий должен:
 - a. по мере необходимости консультироваться и сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения, другими соответствующими межправительственными организациями и другими соответствующими [партнерами и] заинтересованными сторонами;
 - b. по мере необходимости содействовать сотрудничеству и обмену информацией со Всемирной организацией здравоохранения, другими соответствующими межправительственными организациями и другими соответствующими [партнерами и] заинтересованными сторонами.

Часть V

1. Руководящий орган⁵³

1. Настоящим учреждается Конференция Сторон.
2. Первое совещание Конференции Сторон созывается [текст будет добавлен позднее] не позднее чем через один год после даты вступления в силу настоящего договора. Впоследствии очередные совещания Конференции Сторон созываются с периодичностью, которую установит Конференция.
3. Внеочередные совещания Конференции Сторон созываются в случаях, когда Конференция может счесть это необходимым, или по письменной просьбе любой Стороны, при условии, что в течение шести месяцев со времени информирования Сторон секретариатом эту просьбу поддержит не менее одной трети Сторон.
4. Конференция Сторон на своем первом совещании на основе консенсуса согласовывает и принимает правила процедуры и финансовые правила для своей работы и работы любых своих вспомогательных органов, а также финансовые положения, регулирующие функционирование секретариата.
5. Конференция Сторон непрерывно следит за ходом осуществления настоящего договора и оценивает его. Она выполняет функции, возложенные на нее в соответствии с настоящим договором, и с этой целью:
 - a. учреждает такие вспомогательные органы, которые она считает необходимыми для выполнения настоящего *договора**;
 - b. сотрудничает в соответствующих случаях с компетентными международными организациями, а также межправительственными и неправительственными органами;
 - c. принимает решения о созыве совещаний;
 - d. рассматривает, оценивает и принимает решения, связанные с осуществлением настоящего *договора**;
 - e. рассматривает и принимает любые меры, необходимые для достижения целей настоящего *договора**;
 - f. рассматривает вопросы, связанные с соблюдением;
 - g. запрашивает и изучает научно-технические оценки или обзоры, проводимые вспомогательными органами договора или любого независимого органа, связанного с *договором**;
 - h. следит за работой вспомогательных органов;
 - i. анализирует информацию, предоставленную ему, в том числе в национальных докладах и через вспомогательные органы;
 - j. с помощью вспомогательных органов выносит рекомендации в отношении финансовых потребностей для проведения мероприятий;
 - k. рассматривает предложенные Сторонами поправки к договору.
6. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любое государство, не являющееся Стороной настоящего договора*, могут быть представлены на совещаниях Конференции Сторон в качестве наблюдателей. Любые национальные или международные правительственные или неправительственные органы или учреждения, которые обладают компетенцией в вопросах, на которые распространяется действие настоящего договора, и известили секретариат о своем желании быть представленными на совещании Конференции

⁵³ Текст настоящего раздела был разработан в соответствии со структурой Минаматской конвенции о ртути и отражает элементы, определенные в сводном докладе (UNEP/PP/INC.3/INF/1). Предлагается использовать его в качестве отправной точки с целью его дальнейшего уточнения с учетом материалов, представленных членами на третьей сессии Комитета. См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 9. См. также свод письменных материалов, представленных членами в ходе третьей сессии Комитета, на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>.

Сторон в качестве наблюдателей, могут быть допущены к участию в нем, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть Сторон, присутствующих на совещании. Допуск и участие наблюдателей регулируются правилами процедуры, принятыми Конференцией Сторон.

2. Вспомогательные органы

Для дальнейшего рассмотрения были определены следующие потенциальные вспомогательные органы:

- *научный, технический и социально-экономический орган, в том числе для обмена информацией, выявления химических веществ, подлежащих включению в договор, проведения оценок и вынесения рекомендаций;*
- *комитет по соблюдению и выполнению (см. часть IV первоначального проекта);*
- *информационно-координационный механизм для обмена информацией;*
- *механизм финансирования, в том числе с учетом наличия ресурсов, финансирования развивающихся стран и передачи технологий (см. часть V первоначального проекта). Комитет будет распоряжаться механизмом финансирования, в том числе путем мониторинга поступления финансовых средств, предназначенных для развивающихся стран;*
- *комитет, ответственный за средства осуществления;*
- *комитет для оценки эффективности договора.*

Комитет может придерживаться следующих подходов к учреждению вспомогательных органов: вспомогательные органы могут быть созданы, а их функции могут быть определены в самом договоре; или Конференцией Сторон, если потребуется; или сочетание обоих указанных выше подходов.

Конкретные формулировки необходимо будет подготовить после дальнейшего обсуждения в Комитете, в том числе в отношении членского состава и функций соответствующих органов, а также с учетом письменных материалов, представленных членами Комитета в ходе третьей сессии⁵⁴.

3. Секретариат⁵⁵

1. Настоящим учреждается секретариат.
2. На секретариат возлагаются следующие функции:
 - a. осуществлять подготовку и проведение совещаний Конференции Сторон, вспомогательных органов и многосторонней программы действий, а также оказывать им необходимые услуги;
 - b. содействовать осуществлению договора и координировать его;
 - c. оказывать Сторонам, по мере необходимости, помощь в обмене информацией, связанной с выполнением настоящего договора;
 - d. сводить и публиковать национальные доклады, представленные Сторонами;
 - e. подготавливать и предоставлять Сторонам периодические доклады, составленные с учетом национальных докладов и других источников информации, по мере необходимости;
 - f. координировать деятельность, по мере необходимости, с секретариатами других соответствующих международных органов и договоров;

⁵⁴ См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 10.

⁵⁵ Текст данного раздела был разработан в соответствии со структурой статьи 24 Минаматской конвенции и статьи 19 Роттердамской конвенции. Пункт 2 о функциях секретариата основан на элементах, отраженных в сводном докладе (UNEP/PP/INC.3/INF/1, пункт 85). Настоящий текст предлагается использовать в качестве отправной точки с целью его дальнейшего уточнения с учетом материалов, представленных членами на третьей сессии Комитета. См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 11. См. также свод письменных материалов, представленных членами в ходе третьей сессии Комитета, на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>.

- g. вступать под общим руководством Конференции Сторон в такие административные и договорные отношения, которые могут потребоваться для эффективного выполнения его функций;
 - h. выполнять другие функции секретариата, определенные в настоящем договоре, и такие другие функции, которые могут быть определены Конференцией Сторон.
3. [В период до созыва Конференции Сторон и принятия решения о месте расположения секретариата функции секретариата настоящего договора выполняет Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде].
4. Конференция Сторон в консультации с соответствующими международными органами может обеспечивать укрепление сотрудничества и координации между секретариатом и секретариатами других соответствующих международных органов.
5. Конференция Сторон в консультации с соответствующими международными органами может давать дополнительные руководящие указания по этому вопросу.

Часть VI

Заключительные положения предлагается разработать редакционно-правовой группе, которая будет создана Межправительственным комитетом по ведению переговоров, с учетом материалов, представленных до и во время третьей сессии Комитета⁵⁶.

Возможные приложения к договору⁵⁷

Приложение А «Первичные полимерные пластические материалы, а также химические вещества и полимеры, требующие внимания»

Часть I Первичные полимерные пластические материалы

Вариант 1, подвариант 1

Глобальный исходный уровень, срок (сроки) и целевой показатель сокращения

Вариант 1, подвариант 2

Глобальный исходный уровень, срок (сроки) и глобальный целевой показатель

Часть II Химические вещества и полимеры, требующие внимания

Вариант 1

Критерии для определения химических веществ и полимеров, требующих внимания⁵⁸

Перечень химических веществ и полимеров, на которые распространяются запреты или ограничения, и применимые меры регулирования (в том числе исключения и даты поэтапного вывода из обращения, если это необходимо)

Согласованные требования к раскрытию информации, маркировке и нанесению знаков опасности

Вариант 2

Перечень химических веществ и полимеров, в отношении которых действуют запрет или ограничения

Согласованные требования к раскрытию информации, маркировке и нанесению знаков опасности

Вариант 3

Критерии для определения химических веществ и полимеров, способных оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду

⁵⁶ См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 12. См. также свод письменных материалов, представленных членами в ходе третьей сессии Комитета, опубликованный на веб-странице сессии <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>. См. также документ UNEP/PP/INC.1/8 «Перечень стандартных статей заключительных положений, которые обычно включаются в многосторонние природоохранные соглашения».

⁵⁷ Настоящий ориентировочный перечень возможных приложений воспроизводится из текста первоначального проекта, за исключением приложения [X], которое воспроизведено из итогового документа контактной группы 1 МКП-3.

⁵⁸ См. UNEP/PP/INC.2/INF/4, II.B, потенциальные критерии для определения полимеров и химических веществ, требующих внимания, указанные в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

Приложение В «Трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс»

- a. Трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы**

Вариант 1

Часть I Критерии для определения изделий из пластмассы

Часть II Перечень изделий из пластмассы, в отношении которых применяются меры по поэтапному выводу из обращения (включая сроки)⁵⁹

Часть III Перечень изделий из пластмассы, в отношении которых применяются меры по сокращению (включая сроки)

Вариант 2

Часть I Критерии для определения изделий из пластмассы

- b. Намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс**

Вариант 1

Часть IV Перечень разрешенных видов применения микрочастиц пластмасс

Вариант 2

Часть V Глобальные критерии для определения на национальном уровне перечня пластмасс и продукции, содержащих намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс

Приложение С «Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции»

Часть I Конструкционные и эксплуатационные характеристики

Вариант 1, подвариант 1

Минимальные конструкционные и эксплуатационные критерии для пластмасс и изделий из них

Общие конструкционные и эксплуатационные критерии⁶⁰

Отраслевые конструкционные и эксплуатационные критерии⁶¹

Другие смежные элементы, в том числе в части сертификации и маркировки в установленном порядке

Вариант 1, подвариант 2

Общие и (или) отраслевые элементы, связанные с установлением конструкционных и эксплуатационных критериев, в том числе в связи с сертификацией и маркировкой, если уместно

⁵⁹ См. раздел II.A документа UNEP/PP/INC.2/INF/4, посвященного потенциальным критериям для определения трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, которые были указаны в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

⁶⁰ См. раздел II.D документа UNEP/PP/INC.2/INF/4, посвященного потенциальным общим конструкционным и эксплуатационным критериям изделий и упаковки из пластмассы в течение всего жизненного цикла, которые были указаны в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

⁶¹ См. раздел II.D документа UNEP/PP/INC.2/INF/4 о потенциальных видах продукции или отраслях, в отношении которых могут быть разработаны конкретные критерии, указанные в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

Часть II Целевые показатели сокращения, повторного использования, повторного наполнения и ремонта

Вариант 1

Минимальные целевые показатели сокращения, повторного использования, повторного наполнения и ремонта пластмасс и изделий из них

Общие целевые показатели

Отраслевые целевые показатели

Часть III Использование безопасных пластмасс, утилизированных после потребления

Вариант 1

Минимальное процентное содержание безопасных и экологически чистых пластмасс, утилизированных после потребления

Общие целевые показатели, включая сроки их достижения

Отраслевые целевые показатели, включая сроки их достижения

Вариант 2

Общие и (или) отраслевые элементы, связанные с установлением минимальных требований и целевых показателей в отношении содержания вторичного сырья

Приложение D «Порядок создания и эксплуатации систем РОП с учетом общих принципов»

Только для варианта 1⁶².

Приложение E «Выбросы и высвобождения пластмасс в течение их жизненного цикла»

Вариант 1

Источники выбросов и высвобождения полимерных пластических материалов, пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, и изделий из пластмассы, включая сроки⁶³

Приложение F «Обращение с отходами»

Вариант 1

Часть I Минимальные безопасные и экологически обоснованные нормативы сбора, утилизации и удаления отходов пластмасс

Вариант 2

Часть II Согласованные показатели разработки установленных на национальном уровне целевых показателей и минимальных требований

Меры, общие для вариантов 1 и 2

Часть III Перечень методов обращения с отходами, которые могут привести к выбросам и высвобождениям опасных веществ

Часть IV Перечень опасных выбросов и высвобождений, подлежащих регламентированию в результате обращения с отходами пластмасс

⁶² См. раздел III.A документа UNEP/PP/INC.2/INF/4 о потенциальных элементах, связанных с системами расширенной ответственности производителей, которые были указаны в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

⁶³ См. раздел II.F документа UNEP/PP/INC.2/INF/4 о потенциальных источниках и общих и отраслевых мерах по сокращению и, где это возможно, ликвидации высвобождений пластмасс в воду, почву и воздух, указанных в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

Приложение G «Форма национальных планов»

Содержание национального плана, включая предлагаемые этапы и оглавление

Приложение [X] «Эффективные меры для принятия на каждом этапе жизненного цикла пластмасс»⁶⁴

1. Совокупность этапов

- a. Создание эффективного механизма в обществе для популяризации многооборотности пластмасс и предотвращения нерегулируемого поступления пластмасс в окружающую среду, включая морскую среду, с учетом общесоциального подхода путем принятия комплексных и целостных мер национальной политики (*).

2. Этап производства

- a. Сокращение использования пластмасс при достижении многооборотности пластмасс, включая, среди прочих, следующие элементы:
 - i. популяризация многооборотности пластмасс посредством общесоциального подхода (*);
 - ii. надлежащее обращение с химическими веществами и полимерами, требующими внимания, и трудноутилизируемыми изделиями из пластмассы, использования которых можно избежать, включая намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс (*);
 - iii. сокращение количества одноразовых изделий из пластмассы (*);
 - iv. внедрение и совершенствование конструкционных и эксплуатационных критериев продукции путем оптимизации производства, например уменьшения объема, упрощения упаковки, обеспечения длительного срока службы пластмасс, повторного использования частей, использования мономатериалов, упрощая тем самым процесс измельчения, сортировки и транспортировки, а затем утилизации (*);
 - v. разработка и популяризация использования устойчивых не содержащих пластмассы заменителей (*);
 - vi. создание и действие систем расширенной ответственности производителей;
 - vii. предотвращение выбросов и высвобождений пластмасс на протяжении всего жизненного цикла (*).
- b. Сбор и утилизация использованных пластмасс по отраслям производства (стимулирование повторного использования и утилизации, увеличение норм повторного использования и утилизации пластмасс) (*).
- c. Содействие оценке воздействия изделий из пластмассы на окружающую среду, обмен информацией о материалах изделий, сотрудничество между заинтересованными сторонами, а также стандартизация конструкции изделий и разработка соответствующих руководств.

3. Этап сбыта, реализации и потребления

- a. Сокращение количества одноразовых изделий из пластмассы (*)
- b. Сбор и утилизация использованных пластмасс по отраслям сбыта, реализации и потребления (стимулирование повторного использования и утилизации, увеличение норм повторного использования и утилизации пластмасс) (*).
- c. Введение требования о возврате продукции и праве на ремонт.
- d. Внедрение систем доставки продукции и оказания услуг.
- e. Внедрение систем возмещения залоговой стоимости.

⁶⁴ См. предлагаемое всеобъемлющее положение на стр. 43.

- f. Содействие развитию навыков и инфраструктуры, требуемых для повторного использования, утилизации, ремонта, повторного использования и восстановительного ремонта изделий из пластмассы.
- g. Экономические инструменты, такие как сборы, налоговые льготы, субсидии и реформа системы субсидирования, сообразно обстоятельствам.
- h. Использование возможностей государственных закупок.
- i. Повышение осведомленности о проблеме глобального загрязнения пластмассами и важности изменения поведения потребителей и продавцов в отношении использования пластмасс (*).

4. Этап обращения с отходами и их удаления

- a. Разработка мер национальной политики, направленных на рациональное обращение с отходами, с учетом соответствующих приоритетов в области обращения с отходами, включая предотвращение образования отходов.
- b. Обеспечение безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами на различных этапах, включая обработку, сортировку, сбор, транспортировку, хранение, утилизацию и окончательное удаление отходов пластмасс (*).
- c. Укрепление возможностей утилизации отходов и обращения с ними с учетом текущего уровня потребления и прогнозов на будущее для обеспечения экологически безопасного обращения с отходами (*).
- d. Недопущение сброса в отвалы, сбросов в море, замусоривания и открытого сжигания (*).
- e. Инвестирование средств в системы и инфраструктуру обращения с отходами (*).
- f. Стимулирование изменений в поведении на всех этапах производственно-бытовой деятельности и повышения осведомленности потребителей о рациональном потреблении (*).

5. Всеохватные элементы

- a. Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде:
 - i. сотрудничество для оценки, определения и приоритизации районов скопления, «очагов» и отраслей (*);
 - ii. принятие эффективных мер по смягчению и устранению последствий, включая мероприятия по очистке (*);
 - iii. содействие вовлечению местного населения и граждан в безопасную и экологически обоснованную деятельность по устранению последствий (*).
- b. Справедливый переход.
- c. Международное и, при необходимости, региональное сотрудничество (*).
- d. Обмен информацией (*).
- e. Повышение осведомленности, просвещение и научные исследования (*).
- f. Привлечение заинтересованных сторон (*).
- g. Другие эффективные меры, которые могут быть приняты Конференцией Сторон с учетом технологического развития, а также научных и социально-экономических оценок (*).

(*): *обязательные меры*